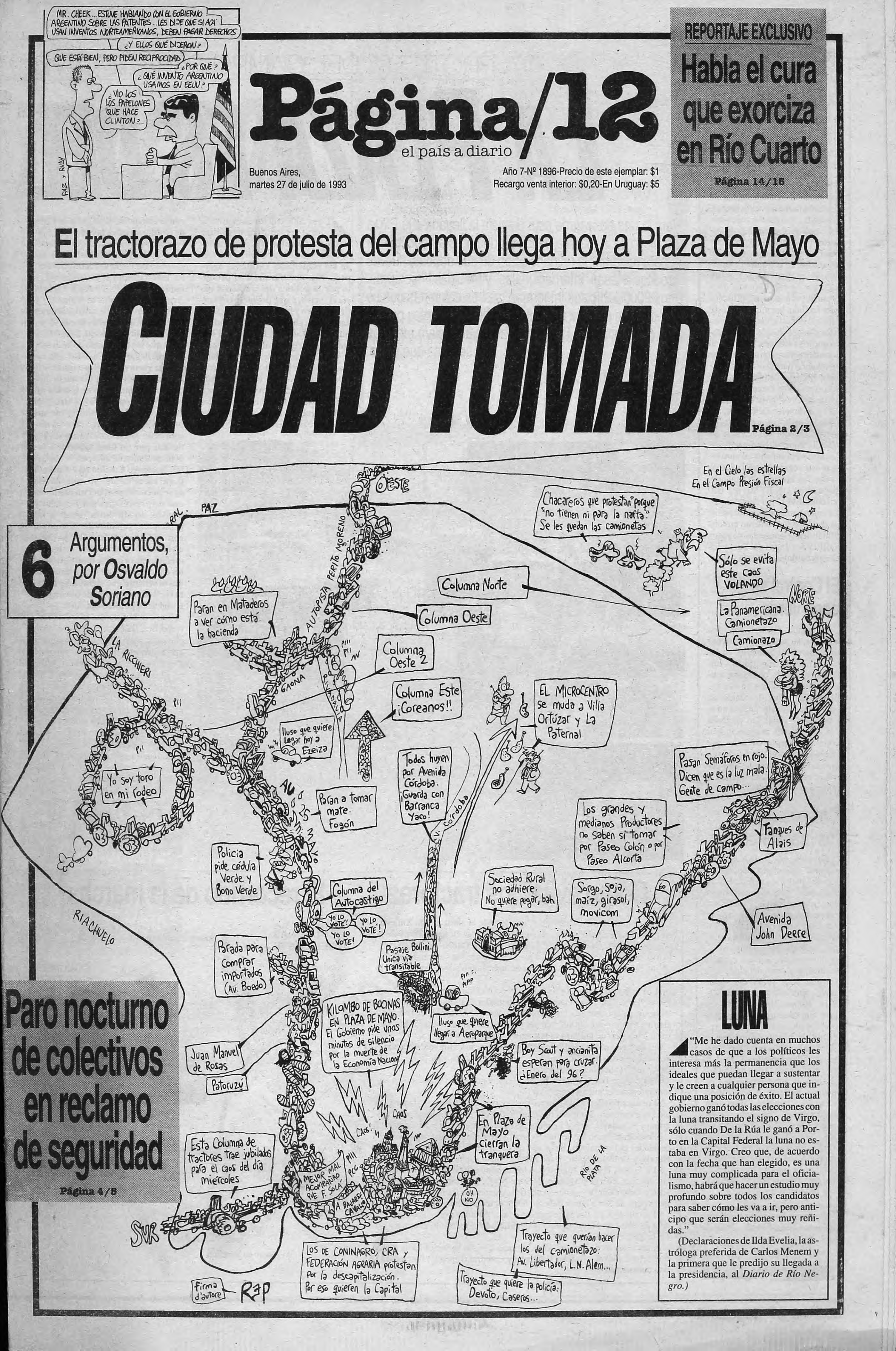





# Página/12
el país a diario

Buenos Aires, martes 27 de julio de 1993

Año 7-Nº 1896-Precio de este ejemplar: $1
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $5


REPORTAJE EXCLUSIVO

## Habla el cura que exorciza en Río Cuarto

Página 14/15

## El tractorazo de protesta del campo llega hoy a Plaza de Mayo

# CIUDAD TOMADA

Página 2/3



## 6 Argumentos, por Osvaldo Soriano

## Paro nocturno de colectivos en reclamo de seguridad

Página 4/5

## LUNA

"Me he dado cuenta en muchos casos de que a los políticos les interesa más la permanencia que los ideales que puedan llegar a sustentar y le creen a cualquier persona que indique una posición de éxito. El actual gobierno ganó todas las elecciones con la luna transitando el signo de Virgo, sólo cuando De la Rúa le ganó a Porto en la Capital Federal la luna no estaba en Virgo. Creo que, de acuerdo con la fecha que han elegido, es una luna muy complicada para el oficialismo, habrá que hacer un estudio muy profundo sobre todos los candidatos para saber cómo les va a ir, pero anticipo que serán elecciones muy reñidas."

(Declaraciones de Ilda Evelia, la astróloga preferida de Carlos Menem y la primera que le predijo su llegada a la presidencia, al *Diario de Río Negro*.)

## Una ayudita para las PyME

La Comisión Nacional de Valores (CNV) presentó ayer en la Bolsa de Comercio una nueva herramienta financiera: las Obligaciones Negociables para Pequeñas y Medianas Empresas (ON-PYME). Estos papeles recibirán autorización automática; no necesitarán de calificación de riesgo, con la consiguiente reducción del costo de alrededor de 40 mil pesos, y la emisión no podrá superar los 5 millones de pesos. El organismo de contralor del mercado de títulos valores, comandado por Martín Redrado, diseñó una estructura simplificada para facilitar la emisión de esos papeles. Por estas características, estos títulos serán de mayor riesgo que los comunes, dado que al no tener calificación no habrá una orientación para el inversor acerca de la capacidad de repago de la empresa. Por lo tanto, la compra de las ON-PYME estará limitada a inversores calificados: sociedades de Bolsa, compañías de seguros, fondos comunes de inversión, entre otros operadores. La primera compañía en aprovechar este régimen será Dulce de Leche San Ignacio, de Santa Fe, que emitirá ON-PYME por 600 mil dólares al 12 por ciento anual. También han demostrado interés en el nuevo instrumento crediticio fábricas rionegrinas de jugos (ORFIVA y Jugos del Sur) y los bancos cordobeses Roela y Bica.

## El Central se pone verde

El Banco Central continuó ayer con su activa intervención en el mercado cambiario: en esta oportunidad adquirió 59,4 millones de dólares, con lo que acumula 704,5 millones en el mes. El call, en tanto, descendió un punto y medio, ubicándose en el 7 por ciento anual. Las acciones –en una jornada irregular por el corte de energía eléctrica que afectó al microcentro– bajaron en promedio 0,6 por ciento. YPF cerró, en cambio, con un alza de 1,5 puntos, al cotizar a 19,75 pesos.

## Chispas con los brasileños

Los gobiernos de la Argentina y Brasil reanudarán mañana en Río de Janeiro las negociaciones vinculadas con su intercambio comercial, que en las últimas semanas han alcanzado un pico de conflicto a raíz de la imposición de medidas proteccionistas (papel, motores para heladeras y, próximamente, ciertos rubros textiles) por parte del equipo de Cavallo. Al respecto, el responsable brasileño del MERCOSUR, Rubens Barbosa, declaró ayer que "nuestro gobierno está preocupado con el número creciente de productos que están siendo afectados por las recientes medidas argentinas". Barbosa y el titular de la delegación argentina, el subsecretario de Comercio Exterior, Carlos Vido Kesman, también discutirán acerca de los 28 productos brasileños que en Buenos Aires fueron denunciados por dumping. Una versión señala que Kesman propondrá el establecimiento específico de cuotas y sobrearanceles para la importación de algunos productos desde Brasil.




LA PROTESTA DEL CAMPO PARALIZARA EL

# LA PLAZA ES DEL

Para la una de la tarde está prevista la llegada a la Plaza de Mayo de la marcha de los productores agropecuarios para reclamar la refinanciación de sus deudas, nuevos créditos a tasas "internacionales" y medidas impositivas. Unos 2000 vehículos integrarán las tres columnas que se pondrán en marcha a las diez desde otros tantos puntos de concentración. Domingo Cavallo anunciará medidas la semana que viene.

**Unos 2000 tractores, camiones y otros vehículos protagonizarán hoy al mediodía la marcha sobre la Plaza de Mayo con la que tres de las principales entidades agropecuarias manifestarán su protesta por la política del Gobierno hacia el sector, y que promete convertir el centro y las principales vías de acceso a la ciudad en un verdadero infierno de embotellamientos. Las columnas se pondrán en marcha alrededor de las diez de la mañana desde los tres puntos de concentración pautados –ruta Panamericana y Camino del Buen Ayre; Autopista Ricchieri, a la altura del Mercado Central, y en la Boca, en Pedro de Mendoza y Benito Pérez Galdós, con la intención de llegar a la Casa de Gobierno entre las 13 y las 13.30 (ver recuadro). Con el mutuo interés de no afectar demasiado el desarrollo de las actividades normales, los dirigentes de Coninagro (Leónida Gasoni), Federación Agraria Argentina (Humberto Volando) y Arturo Navarro (Confederaciones Rurales) acordaron ayer con el jefe de la Policía Federal, Jorge Passero, que las caravanas no se detendrán al llegar a la Casa Rosada, sino que recorrerán el perímetro de la Plaza hasta que se decida la desconcentración, luego de que los dirigentes agropecuarios entreguen en Presidencia un petitorio con sus principales reclamos, entre los que sobresale la refinanciación de sus deudas por un total superior a los 4000 millones de dólares (ver aparte). Domingo Cavallo no estará allí para escucharlos, ya que partió ayer poco después del mediodía en una sorpresiva gira por Ecuador y Bolivia, no sin antes reunir a las principales espadas de su equipo, con quienes analizó los posibles efectos del "tractorazo" y algunas medidas para paliar la situación de los chacareros, que serían anunciadas la semana que viene. La protesta recibió el respaldo de buena parte del arco político opositor.**




Los productores de Mar del Plata, Necochea, Balcarce, Tandil y Ayacucho partieron hacia la Capital a eso de las dos de esta madrugada, mientras que a las 6.30 arrancarán los de Junín, Lincoln, Rojas, Olavarría, Chacabuco y Pergamino. A las 8, en Zárate, se unirán a los bonaerenses los manifestantes que vengan desde Entre Ríos. Por otra parte, varios micros fletados especialmente para los productores llegarán desde provincias más alejadas, como Río Negro y Neuquén.

Entre otras adhesiones, la movilización recibió el apoyo de la Unión Cívica Radical (a través de su Comité Nacional, el candidato a diputado Federico Storani y el legislador Raúl Baglini), del Partido Comunista, del diputado ucedeísta Federico Zamora,

## Cómo evitar los tractores

•Las columnas ingresarán a la Capital desde el Norte por la Ruta Panamericana-General Paz-Avenida Lugones; por el Oeste, a través de la Autopista Ricchieri-Autopista 25 de Mayo, y por Gaona-Autopista Perito Moreno, y desde el Sur, por los puentes Pueyrredón –entrando por Hipólito Yrigoyen y Mitre– y Avellaneda, ingresando por el Dock Sud a la Boca.

•Los automovilistas, por lo tanto, deberán evitar esas vías de acceso. Por el Norte, habrá que ingresar por Libertador, Cabildo, o vías alternativas; desde el Oeste, por las avenidas Rivadavia, Alberdi, Del Trabajo o alternativas, y desde el Sur, por los puentes La Noria, Uriburu (Pompeya) o Victorino de la Plaza (a la avenida Vélez Sársfield).

•El área que rodea a la Plaza de Mayo –Belgrano, Bolívar, Rivadavia, Perón, Madero y Huergo– quedará cerrada al tránsito a partir de las 11, hasta que finalice la movilización.

•Por ese motivo, la Policía Federal recomendó evitar el acceso en automóvil hasta el microcentro.

•Los automóviles no podrán utilizar las avenidas Huergo y Madero, en toda su extensión. Tampoco podrán circular por Paseo Colón, entre Belgrano y Rivadavia, ni por Leandro N. Alem, entre Perón y Rivadavia.

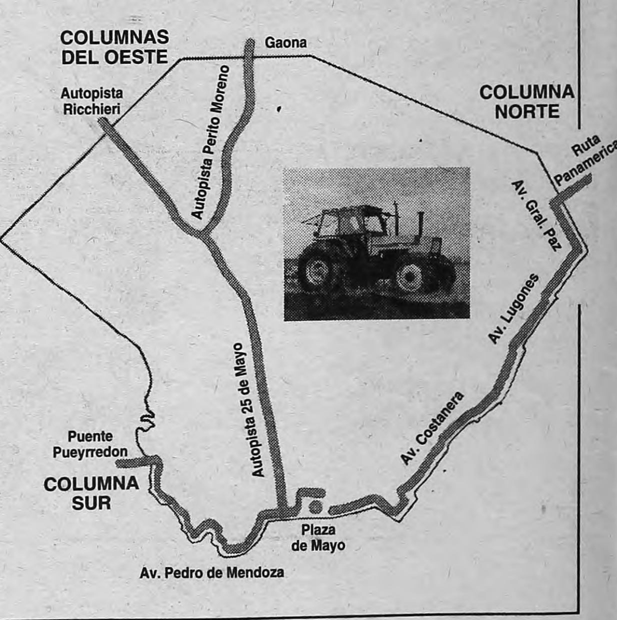
•Presidente Perón y Avenida Belgrano serán clausuradas según las necesidades del momento. Belgrano estará afectada por la marcha entre Huergo y Bolívar; Perón, desde Madero hasta Alem.

•La Policía Federal sugirió que los automovilistas que normalmente circulan por Huergo y Madero, de Sur a Norte, lo hagan por avenida Brasil, Costanera Sur, Viamonte, Antártida Argentina y Ramón Castillo. Los que viajen de Sur a Norte deberán hacer el recorrido inverso.

•En cuanto a las líneas de colectivos que circulan por el Bajo y en el área de Plaza de Mayo, la Policía dejó librado el recorrido al criterio de las empresas de transporte.

•Subterráneos de Buenos Aires anunció que sus servicios hasta Plaza de Mayo (Línea A), Bolívar (Línea E) y Catedral (Línea D) funcionarán con normalidad.

## El recorrido de la marcha



CENTRO DE LA CAPITAL

# TRACTOR

del Frente Grande de Pino Solanas y el MODIN de Aldo Rico, entre otros.

Al pie del avión, el ministro de Economía criticó duramente a la dirigencia agropecuaria, a quienes acusó de querer "empobrecer a todos los argentinos". Cavallo aconsejó que "si lo que quieren es una devaluación, deben decirlo abiertamente. Si es así, quieren que cada uno de los trabajadores gane menos para que ellos puedan seguir en muchos casos viviendo en la ciudad, mientras tienen sus negocios en el campo".

El mediterráneo apuntó sus dardos especialmente sobre la figura de Humberto Volando (FAA), a quien endilgó "móviles políticos" en su actitud contestataria, como si eso bastara para descalificarlo. "Es un hombre que quiere volver al pasado", acusó, para agregar que los otros dirigentes (por Navarro, de CRA, y Gasoni, de Coninagro) "se están dejando llevar de las narices por Volando y hacen mal sus pedidos". Cavallo consideró que los reclamos de reducción de impuestos deben plantearse ante los gobiernos provinciales y municipales "y no a la Nación", mientras que en el terreno financiero "el Gobierno hace todo lo que tiene a su alcance".

Al término de la reunión de gabinete económico el secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca, Felipe Solá, anticipó que la semana que viene su jefe anunciará al menos una parte de las medidas prometidas a fines de la semana pasada a Eduardo de Zavalía, titular de la Sociedad Rural, la única entidad que mantiene el diálogo con el Gobierno. "Es cierto que al principio faltó receptividad por parte del ministro, pero luego de su descanso en Las Leñas encontramos buena predisposición a estudiar el tema", justificó el dirigente. Solá adelantó que se estudian modificaciones al régimen de anticipos al Impuesto al Valor Agregado (IVA), medidas de carácter financiero y otras vinculadas a las economías regionales. Este diario pudo averiguar que Economía trabaja sobre la idea de otorgar nuevos créditos subsidiando una parte de la tasa de interés, de modo de tornarlos más accesibles.

Anoche, luego de una reunión para ultimar detalles de la concentración de hoy, Arturo Navarro respondió las críticas del jefe de Economía al reclamar que "lo que tiene que hacer Cavallo es aplicar para el sector lo mismo que hizo con los papeleros, textiles y con la industria automotriz" (en referencia a las limitaciones impuestas a la competencia importada en esos sectores), y señalar que "es el ministro quien está deformando el Plan de Convertibilidad y no los productores agropecuarios". El titular de CRA opinó que "el Gobierno ya nos escuchó al anticipar que habrá anuncios para el campo antes de la inauguración de la Exposición Rural".



**CRA**
*(Arturo Navarro)*
Nuclea a 100 mil productores medianos y grandes, especialmente representados por ganaderos de la Patagonia y de la Mesopotamia.

**CONINAGRO**
*(Leónida Gasoni)*
Con 459 mil adherentes, nuclea tanto a chacareros como a las cooperativas que les compran su producción. Sus establecimientos también están muy endeudados.

**FAA**
*(Humberto Volando)*
Reúne a 170 mil afiliados. Son productores pequeños, ligados a las economías regionales, que por el tamaño de sus explotaciones tienen poca chance de rentabilidad.

## Lista de reclamos

✓Refinanciación de las deudas del sector, que superan los 4000 millones de pesos, con rebaja de la tasa de interés a través de un subsidio estatal.

✓Nueva línea de créditos, a tasas internacionales, con mayores plazos y exigencias de garantías más accesibles.

✓Menor presión fiscal, a través de una rebaja en los impuestos inmobiliarios, la tasa del IVA y modificación del régimen de retenciones a este impuesto.

## CUMBRE

Mientras los sindicalistas del ultramenemismo ultiman los detalles para el acto que en setiembre harán en pos del Gobierno, se confirmó ayer la cumbre entre el presidente Carlos Menem y los principales jefes de los gremios industriales y de servicios que **Página/12** anunció en exclusiva. El encuentro, previsto para el 2 de agosto, servirá para formalizar el apoyo a la reforma de la Carta Magna con reelección incluida de esta facción del sindicalismo que intenta a las claras romper el monopolio del Club de Amigos en el trato político con el Gobierno. A la Casa Rosada también concurriría el metalúrgico Lorenzo Miguel, pese a que ayer no participó, ni tampoco su delfín y titular de la CGT Naldo Brunelli, de la reunión de los confederacionistas. Lo mismo sucedería con la dirigencia del gremio automotor (UTA), que ya tiene invitación formal para sumarse al grupo.

Los moderados de la central manifestaron ayer su deseo de participar "activamente" en las decisiones oficiales y se volverían a encontrar en breve para definir "la letra" con la que arribarán al despacho presidencial. El apoyo a las reformas menemistas no se hará, sin embargo, por meras razones verticalistas. Ayer, off the record, miembros de este sector confesaron a este diario su intención de pedir al Gobierno una respuesta en términos de cargos o candidaturas. Una posibilidad ya se abrió en la ANSSAL, el ente de clearing entre obras sociales ricas y pobres que maneja el "amigo" Luis Lingieri. El cupo de asesorías de ese organismo, hasta la última semana reservada para ultramenemistas, admitirá por una venia del Gobierno a integrantes del sector "moderado" e incluso de algunos "duros". El encuentro de ayer también fue aprovechado por el mecánico José Rodríguez (SMATA) para respaldar a Brunelli en la jefatura de la CGT. "Seguirá hasta octubre próximo, cuando finalice su mandato", aseguró a sabiendas de una renuncia que el metalúrgico pensó, aunque finalmente cajoneó, a raíz de las presiones de Miguel para endurecer la postura cegetista frente al Gobierno. Los "amigos", ahora con la incorporación de hombres del barrionuevismo, también tuvieron su cónclave. En la federación de la carne resolvieron realizar un acto, posiblemente en las instalaciones del club Obras Sanitarias, para mediados de setiembre. Se llamará Jornada Nacional de la Militancia Sindical, y ya se habla de la presencia de Carlos Menem como primer invitado. A través del estatal Andrés Rodríguez, este polo sindical también hizo pública su intención de que el consejo directivo de la CGT tenga en forma "urgente" un nuevo encuentro.





### PARO SORPRESIVO DE COLECTIVOS

# SOLO UN VIAJE

Como respuesta a cuatro nuevos casos de robos y agresiones a choferes de colectivos, la UTA recurrió a un paro sorpresivo en las zonas sur y oeste del Gran Buenos Aires, que dejó a miles de personas varadas en las estaciones de Once y Constitución. Los choferes reclaman más seguridad y el gobierno provincial responsabiliza a los empresarios.

**Las estaciones de Constitución y Once fueron escenario anoche de un verdadero caos, como consecuencia del paro dispuesto desde las 19 y hasta las 6 de hoy en las líneas suburbanas del sur y el oeste del Gran Buenos Aires por la Unión Tranviarios Automotor (UTA), luego de que otro colectivero de la 216, de Morón, resultara herido y de que tres nuevos asaltos a microómnibus fueran reportados en las últimas horas. La imprevista huelga –que dejó a miles de personas varadas en la Capital Federal– se produjo tres días después de que la UTA lograra un acuerdo con la policía provincial por el que se levantaron las medidas de fuerza tomadas la semana pasada, cuando se conoció el caso del chofer Gerardo Tourilhes, asesinado en Moreno después de haberle sido robada la recaudación. "Se nos dijo que iba a haber más seguridad, pero nosotros no vemos seguridad por ninguna parte", sintetizó Juan Fernández, compañero de los dos colectiveros agredidos, durante una asamblea del personal de la línea 216, que había impulsado el cese de actividades desde la mañana. Desde la óptica oficial, "se tomaron las medidas pertinentes, pero resulta muy difícil controlar un área tan grande teniendo tantos blancos móviles, como son los colectivos", dijo el secretario de Seguridad bonaerense, Eduardo Pettigiani.**

El funcionario coincidió así con el titular de la UTA, Juan Manuel Palacios, en atribuir parte de la responsabilidad en los ataques a las cámaras empresarias, ya que, según Pettigiani, "la falta de un boleto magnético nos complica las cosas, porque cuando un delincuente necesita hacerse de numerario, cualquier colectivo que pase por la esquina puede ser una fuente de financiamiento a mano". Palacios, a su vez, reclamó que las patronales "propongan algo concreto para proteger a sus empleados, quienes, en primer lugar, deben dejar de manejar plata".

Pero el sindicalista también la emprendió contra la situación social del país y argumentó que "se vive en circunstancias límite y los choferes exponen sus vidas a cada minuto, en algunos casos por no más de 30 pesos que pueden tener encima. Esto se enmarca en una situación teñida por problemas de simple solución y otros con un profundo sentido social". Si bien Palacios admitió que las autoridades de la provincia habían aumen-

## Testimonios sin vuelta

"Estoy totalmente de acuerdo con el paro. Toda persona que trabaja tiene derecho a que se respete su trabajo", enfatizó Ricardo Palavecino a las 19.45 mientras observaba resignado cómo se le iba el último 53 que partía desde Plaza Constitución hasta El Palomar. La medida de fuerza de los choferes comenzaba a causar trastornos a los inadvertidos bonaerenses que poblaron la plaza como si el de ayer fuera un regreso más a sus hogares sureños. En medio de filas que confluían y se mezclaban en el corazón de la manzana, miles de personas aguardaron esperanzadas la aparición de algún perdido 148 o 53 que los devolviera a sus casas.

La protesta, avalada por la mayoría de los usuarios, sirvió de detonante para una nueva aparición de la "viveza criolla": "A Lanús por cuatro pesos cada uno. Por cuatro. Vamos que no hay más colectivos", bocinaba el conductor del taxi 28721 frente a la cola de la Cañuelas. "Pavón derecho hasta Témperley. Vayan subiendo al coloradito", voceaba un cincuentón canoso buscando hacer subir a los frustrados habitúes de la 51 a su 160 fuera de línea.

El caos en la principal estación de trasbordo hacia el sur del Gran Buenos Aires se prolongó luego hacia el Ferrocarril Roca, ya que éste se convirtió en el principal sustituto de los ómnibus. El paro de actividades no sólo generó bronca entre la gente, sino también entre los puesteros de comidas y golosinas (porque "la gente se pone nerviosa y no nos compra") y entre los propietarios de los micros truchos. "Está bien, está bien, hermano... vos salí con la gente, vos salí. Vamos a ver si llegas a Solano", gritó amenazador un chofer de un colectivo trucho de la "organización" que manda en Constitución a otro "independiente" que se puso a cargar gente sobre Lima. "Nosotros no arreglamos con la cana para que venga el primer boludo y nos cague el negocio", renegó finalmente el "autorizado".

### EN MORON AMENAZAN SEGUIR EL PARO

## "Sólo nos dieron más promesas"

**"Hacemos este paro para pedir seguridad porque nos asaltan a cualquier hora y en cualquier parte y nadie hace nada para evitarlo." La veintena de choferes de la línea 216 de Morón, que ayer comentaba con indignación el ataque sufrido durante la madrugada por un compañero, coincidió con el reclamo de Carlos Lezcano. La agresión que sufrió José Mercado en Castelar mientras manejaba un colectivo del ramal 632 provocó un espontáneo paro de choferes en toda la zona oeste del conurbano y acentuó el clima de temor que desde hace varias semanas se vive entre los hombres del volante. "¿Si trabajamos con miedo? Mirá, es muy simple: cuando salgo de mi casa le digo a mi mujer 'me voy y no sé si vuelvo'", comentó Daniel Bogado con cara de resignación. A las 19, la medida de fuerza se ligó a la que determinó la Unión Tranviarios Automotor (UTA) para las zonas oeste y sur.**

La medida se implementó apenas conocida la noticia del asalto a Mercado. "El miércoles pasado mataron a un compañero –Gerardo Tourrilhes– y cuando veníamos de su entierro arreglamos con la empresa y con la policía que si había otro asalto íbamos a parar enseguida", explicó el delegado gremial Javier Salas. Ayer sólo funcionó un 10 por ciento de los colectivos que diariamente cubren la zona. "Nadie se puede quejar porque prometieron seguridad y no cumplieron", enfatizó Gustavo Lencina. Las unidades que se movilizaron antes de las 19 –luego el paro fue total– fueron conducidas por sus dueños.

"Cómo no le va a dar miedo a uno si, en cuanto te descuidás, suben dos pibes medio falopeados o en pedo, se te vienen encima y te entran a sacudir", dijo un conductor mientras subía el cierre de su campera azul. "Parece que está de moda subirse al colectivo, darle un par de golpes al chofer y a otra cosa", ironizó Angel Greevey, quien fue interrumpido por Salas: "Lo que pasa es que siempre somos mal mirados por todos", dijo. "Muchas veces sabemos quiénes son los que asaltan pero no los podemos identificar porque caen en cana un día y al otro ya los tenemos de vuelta", agrega Greevey.

Los conductores, reunidos frente a la terminal, en la calle Donato Alvarez al 200, hablaron simultáneamente y, algunos, propusieron soluciones. Poniendo su cartera negra bajo el brazo, un chofer de apellido Papasidero se mostró favorable a la posibilidad de poner máquinas expendedoras de boletos. "Si no manejáramos plata evitaríamos inconvenientes", arguyó. Algunos disintieron. "Viendo cómo están las cosas, si no llevamos guita nos van a robar la máquina y encima nos van a pegar", retrucó Lencina.

Los representantes gremiales de la zona oeste se reunirán a las 6 de la mañana de hoy –hora en que finaliza el paro dispuesto por UTA– para determinar las medidas que se seguirán. Salas manifestó que "posiblemente el paro continúe si es que las autoridades no dan soluciones". Con indisimulado gesto de disgusto, Lencina reclamó entre ofuscado e irónico que "si la policía no nos puede dar seguridad que manden al Ejército o, no sé, a la Gendarmería de Estados Unidos".

**Once y Constitución fueron, ayer, un verdadero infierno.**
*La medida de fuerza sorprendió a quienes intentaban regresar a sus casas.*



BONAERENSES

# DE IDA

tado los controles policiales, advirtió que "los delincuentes siempre buscan la manera de evadir a los guardias y van cambiando de zona para cometer sus delitos a medida que notan un aumento de vigilancia".

El primero de los asaltos conocidos ayer fue el que sufrió José Ramón Mercado, del interno 636 de la línea 216, quien fue herido en la cabeza por una patota mientras cubría el trayecto Pilar-Castelar. El chofer tuvo que ser internado con un tajo de unos 3 centímetros debajo de un ojo y recibió cinco puntos de sutura en el hospital de Morón.

El otro caso se produjo en el cruce de las calles Monte y Santa Rosa, de la localidad de San Fernando, cuando Cristian Gómez, conductor del interno 91 de la línea 343, fue amenazado por tres jóvenes, quienes le quitaron la recaudación de esa vuelta, unos 35 pesos. Horas después la policía pudo detener a uno de los asaltantes, Cristian Retamar, de 18 años, en cuyo poder se encontró un revólver calibre 22 y varios objetos robados al chofer.

En Claypole, en tanto, el interno 189 de la línea 219 fue abordado por dos personas cuando circulaba por la avenida Monteverde hacia el cementerio local. Antes de darse a la fuga, sustrajeron dinero y pertenencias al colectivero, José Lino López. Una unidad de la línea 98, que cubre el trayecto entre Berazategui y Once, también fue atacada durante la noche, sin que se registrara ningún tipo de agresiones personales. La policía de Quilmes, a su vez, logró la captura de tres menores que habían participado en unos 15 asaltos en la zona. Eran tres adolescentes que fueron puestos a disposición del juez Pedro Entío.

Estos casos, visiblemente agravados, se vivieron la semana pasada y significaron el primer llamado de atención de los colectiveros a las autoridades por la falta de seguridad en el conurbano bonaerense. Eldetonante, con todo, fue el asesinato de Gerardo Tourilhes, quien se desempeña-ba como chofer en la línea 219. Tourilhes recibió dos tiros en el abdomen y murió camino al hospital: le habían sacado 50 pesos de la recaudación. Dos días después resultaban detenidos cinco menores relacionados con distintos robos a colectivos. Entre ellos estaba el presunto autor de los disparos que terminaron con la vida de Tourilhes.

Al igual que hace cuatro días, la cúpula de la UTA decretó un paro, aunque extendió el alcance de la medida a toda la zona sur y oeste. Como cuatro días atrás, hoy se reunirán el vicegobernador, Rafael Romá, y el ministro de Gobierno bonaerense, Fernando Galmarini, con los dirigentes del gremio que nuclea a los choferes para estudiar los pasos a seguir en procura de brindar seguridad a los colectiveros.




**Los choferes de la línea 216, en Morón, dijeron basta.**

*"Nos prometieron de todo, pero no vemos seguridad por ninguna parte."*

LANZAN PROGRAMA DE SEGURIDAD BONAERENSE

# Policía con ropa nueva

**El gobierno bonaerense pondrá en marcha mañana el tan anunciado sistema de seguridad en la provincia, que prevé la puesta en funcionamiento de 2500 nuevos patrulleros dotados de sistemas de comunicación, y la incorporación de efectivos a la policía bonaerense. No obstante, la inauguración será válida en esta primera etapa sólo para los partidos de La Plata, Berisso y Ensenada, ya que en el conurbano bonaerense –el área más crítica en materia delictiva– el programa estará en pleno funcionamiento recién en octubre, según informó a *Página/12* el secretario de Seguridad bonaerense, Eduardo Pettigiani. El gobernador Eduardo Duhalde estimó con el nuevo sistema "mejorará la protección" de los ciudadanos. Tras admitir que el problema de la seguridad "es uno de los más graves de la provincia", el mandatario graficó: "Es que ahora los ladrones andan con comunicaciones y automóviles de última generación, y la policía, pobrecita, caminando por la calle mal vestida".**

Duhalde presidirá mañana el acto de lanzamiento del nuevo sistema, en la plaza Moreno de La Plata, donde se exhibirán algunos de los 1200 móviles que incorporará la policía. En rigor de verdad, a partir de ese momento sólo comenzarán a circular por La Plata y sus alrededores 60 unidades, mientras que el resto se incorporará al servicio en forma paulatina, hasta completar las 1200 que ya están en poder del Estado provincial.

Pettigiani precisó que son 2500 los vehículos comprados por la provincia –la mitad aún no fue entregada–, los que se desglosan en 1400 automóviles Chevrolet Monza, 1000 pick-ups todo terreno, y 100 coches no identificados. "Los vehículos –explicó el funcionario a **Página/12**– estarán intercomunicados entre sí y con las centrales de base, denominadas patrullas bonaerenses (ex comandos radioeléctricos), a través de modernos equipos de comunicación que permiten, incluso, comunicaciones múltiples con varios interlocutores a la vez." El sistema de comunicaciones le costó a la provincia más de cien millones de pesos.

El funcionario adelantó que además fueron adquiridos 26.000 equipos de comunicación manual del tipo "handy", que serán destinados a otros tantos efectivos que cumplirán rondas a pie. También se compraron 40 helicópteros marca Robinson, fabricados en Estados Unidos. "El objetivo es que la policía abandone la comisaría como centro de gravedad de la seguridad, y esté en la calle, comunicando, anticipando y previniendo los delitos", explicó Pettigiani.

Reiteró además que serán dados de baja unos 1300 policías involucrados en hechos graves, y que se incorporarán a la fuerza 6000 nuevos efectivos, aunque no precisó en qué lapso se realizará la totalidad de los ingresos. "Sólo tenemos previsto que para este año se incorporen 1500 efectivos, más otros 1800 que están terminando los cursos. Y a partir de la nueva convocatoria, ya tenemos 1200 inscriptos", indicó.

Duhalde, que ayer atribuyó los saqueos y desmanes en escuelas del conurbano a "expresiones de la angustia existencial de las nuevas generaciones", confió en que con el plan que se pondrá en marcha mejorará la actuación de la policía, "porque cuando la gente se ve con buenos móviles, bien vestidos y bien armados, cambia de actitud". Tras reconocer la gravedad del problema de la seguridad en el conurbano, Duhalde se justificó: "En los últimos 30 o 40 años, la cantidad de policías no ha crecido. Tenemos 13 millones de habitantes en la provincia, y he tomado la policía con 36.000 agentes", argumentó.

**Opinión**

*Por Osvaldo Soriano*

## Argumentos

El domingo, en "Polémica en el bar", Gerardo Sofovich reveló que ha recibido tantas amenazas anónimas que si las hubiera guardado ya tendría un biblioratо lleno. Pero, sugirió, él tuvo la responsabilidad o la valentía de no denunciarlas. Por supuesto, se apresuró –con tono de falsete– a condenar la amenaza contra Marcelo Bonelli, aunque no quedó claro si también rechazaba las otras. "Polémica en el bar" es el programa político por excelencia del menemismo y el de Sofovich tenía visos de editorial pedido o deseado por la Casa Rosada. Luis Beldi tomó la posta para descalificar las quejas de los amenazados y estuvo de acuerdo con Marcelo Longobardi, que ya había restado importancia a lo que les sucede a sus colegas. Hugo Gambini, el *faire valoir* de la mesa, empezó mal, situando a Longobardi en el set de Neustadt y no en el de Grondona, donde en realidad había estado. Todo eso mientras comían los fiambres surtidos de una marca imposible, helados de otra y un remedio para prevenir los ataques de hígado fuertemente aconsejado para quienes ven el programa hasta el final.

Es de imaginar que en sus ratos libres, entre un papelón con Fidel Castro y un ajuste de entretejido, Menem se solaza con programas así. Sofovich leyó párrafos copiados de un libro de Perón en el que el general parece anticipar y bendecir la política de privatizaciones. Todo eso, como siempre, en el "canal cultural". Nada nuevo ni sorprendente. Sólo que yo acababa de conectarme a la televisión por cable y terminaba de ver un impecable noticiero de Primer Mundo por la televisión belga y el programa de Bernard Pivot por la televisión francesa. Entonces, al tocar el botón del control y ver el resultado, sentí un poco de vergüenza. Por ellos, que son el meollo de un sistema que aspira a perpetuarse, y por nosotros, que no atinamos a proponer los argumentos para echarlos al inodoro a la espera de que la gente vaya a las urnas y tire la cadena.

PARA INFORMAR SOBRE AMENAZAS

# BELIZ EN LA

El Gobierno ofreció al radical José Manuel Ugarte, asesor del diputado Victorio Bisciotti, la Dirección Nacional de Inteligencia, pero éste, luego de consultar con el partido, rechazó el ofrecimiento. Beliz se reunirá hoy en el Congreso con la comisión bicameral de seguimiento y control de las actividades del Consejo de Seguridad Interior para responder por las amenazas y la persecución ideológica.

**A poco más de un mes de que trascendieran los intentos de espionaje ideológico en distintos puntos del país, el ministro de Interior, Gustavo Beliz, asistirá hoy por primera vez al Congreso para ser interrogado en la comisión bicameral de seguimiento y control de las actividades del Consejo de Seguridad Interior. El objetivo del funcionario es informar sobre las amenazas y agresiones sufridas por periodistas y estudiantes que continúan provocando el repudio de distintos sectores sociales. La oposición, en cambio, apunta a extender el cuestionario hacia el terreno del control ideológico y pretende llevar a Beliz al recinto. Por lo pronto, el radicalismo confirmó ayer que un hombre de su riñón, José Manuel Ugarte, asesor del diputado Victorio Bisciotti, fue tentado para ocupar la Dirección Nacional de Inteligencia de la cartera política y rechazó el ofrecimiento porque "en la democracia, el que gana gobierna y el que pierde controla".**

El virtual viceministro del Interior, Gerardo Conte Grand, admitió que le propuso el cargo de inteligencia que actúa como nexo entre Interior y el Consejo de Seguridad Interior a "una persona que es afiliada radical, quien inicialmente aceptó, pero después de consultarlo con su partido dijo que no". Conte Grand evitó dar el nombre de Ugarte, pero fue el propio Bisciotti quien precisó que su colaborador había escuchado la invitación hace poco menos de quince días. El secretario de Seguridad Interior aseguró que "el sentido del ofrecimiento no fue ni tirar manotones de ahogado ni buscar un salvavidas sino poner la cuestión de la seguridad interior al margen de las disputas o sospechas partidarias". A pesar del rechazo, el segundo de Beliz explicó que con la oposición "hay un grado de avance muy desarrollado sobre la posibilidad de que la comisión bicameral –incluidos hombres de la oposición– participe en la Subsecretaría de Seguridad Interior y en las direcciones de Planeamiento e Inteligencia. Esperamos que la aceptación por ahora informal de la UCR se convierta en formal y concreta".

Bisciotti recordó que la Ley de Seguridad Interior "fue un proyecto radical-peronista" y tras agradecerle a Conte Grand, aclaró que "no podíamos aceptar que participara directamente un hombre del radicalismo. Nosotros estamos ejerciendo una tarea de control muy importante: le propusimos al ministro del Interior que tomase la resolución, en el marco de la última reunión del Consejo de Seguridad, para que quede expresamente prohibido todo requerimiento de información por razones de raza, religión, actividad política, cultural, cooperativa o los cargos que legalmente ocupen por esto. Es decir, le sugerimos los límites a la inteligencia y el Consejo los adoptó".

Las declaraciones contemporizadoras de Bisciotti contrarrestaron con la virulencia de su correligionario Leopoldo Moreau. El diputado alfonsinista consideró que la oferta del Gobierno a Ugarte "carece absolutamente de seriedad, es una maniobra propagandística tendiente a derivar la atención". Moreau hizo una recopilación de la actitud del Ejecutivo desde que estallaron los casos de intento de espionaje ideológico: "Primero dijeron que no tenían nada que ver –señaló–, luego

DESPLAZAMIENTO DE FISCALES

# 'Patrañas' según Menem y Maiorano

**(*Por Andrea Rodríguez*) "Son burdas patrañas." Sin mayores explicaciones, el presidente Carlos Menem salió así a desmentir la difusión periodística sobre un nuevo plan del Gobierno para frenar investigaciones judiciales que comprometen a hombres del entorno menemista, como el actual candidato a primer diputado por el PJ porteño, Antonio Erman González, los ex ministros Roberto Dromi y José Luis Manzano y el ex secretario de Asuntos Especiales de la Cancillería Karim Yoma. A la desmentida de Menem se sumó la de su ministro de Justicia, Jorge Maiorano, quien negó que esa cartera hubiese dispuesto el "ascenso" de los fiscales federales Ernesto Botto y Alejandro Alagia, en un intento por evitar que impulsen las causas que involucran a aquellos ex funcionarios. Sin embargo, las declaraciones de Menem y Maiorano fueron interpretadas en Tribunales como la apertura de un compás de espera, una maniobra para "congelar" el tema por algunos días, hasta una nueva arremetida.**

Tal como informó **Página/12** el domingo último, el Gobierno diseñó esta vez una jugada para diluir el equipo que integran Botto y Alagia, titular y adjunto de la fiscalía Nº 6 del fuero federal, a cargo de las tres causas derivadas en la Argentina de la tangente italiana –Digi II, Río Matanza y Subterráneos de Buenos Aires– y de la investigación contra el ex ministro González por el supuesto cobro de coimas.

La orden de elaborar un plan para frenar aquellas investigaciones fue bajada directamente desde la Casa Rosada, e implementada en el ámbito del Ministerio de Justicia por el secretario del área, Elías Jassan, y el principal asesor del ministro Maiorano, José Nicasio Dibur. Jassan es precisamente un viejo amigo de González, riojano al igual que Erman, y el hombre que el ex ministro de Defensa (ahora candidato a diputado del PJ porteño) puso como viceinterventor en SOMISA para controlar la privatización de la acería. Dibur registra como antecedente su paso por la Justicia durante los años de la dictadura militar como juez federal entre 1980 y 1984.

El miércoles último, Jassan y Dibur permanecieron reunidos durante toda la mañana considerando las alternativas para una salida "elegante" de los dos fiscales. En el caso de Botto, la movida no implicaba mayores problemas: el fiscal ya recibió acuerdo del Senado para su designación como juez de instrucción, y sólo resta que se fije fecha para su juramento. Para el desplazamiento de Alagia se evaluaron distintas posibilidades de "ascenso": una fiscalía de instrucción, una defensoría oficial, una defensoría de menores o un cargo del fuero federal en una ciudad de la provincia de Buenos Aires.



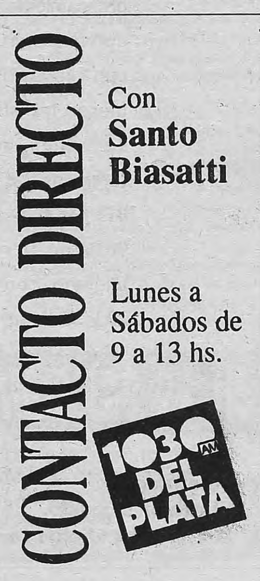
**Ministro de Justicia Maiorano coincidió con el presidente Menem.**
*"Son burdas patrañas" las supuestas maniobras con los fiscales.*

Aunque Menem consideró la difusión periodística del plan como "una burda patraña", la intención de desplazar a Botto y Alagia no fue desestimada de entrada por el procurador general Oscar Fappiano, máxima autoridad del ministerio público: cuando los fiscales fueron a consultarlo el viernes por la mañana, Fappiano no negó las versiones sobre el plan, sino que remitió cualquier decisión sobre "ascensos" al resorte exclusivo del Ministerio de Justicia y se comprometió a averiguar cómo se resolvería la situación.

Las explicaciones oficiales y públicas llegaron después, a través de un comunicado del Ministerio de Justicia. Con la firma de Maiorano, el texto aseguró que "el Gobierno no manipula a los fiscales", explicó que "cuando se solicitó el acuerdo al Congreso para designar al doctor Botto como juez, en su fiscalía no existía investigación alguna relativa a los casos Digi II y Subterráneos de Buenos Aires", y respecto de Alagia agregó que "no existe proyecto de resolución alguno en el que se contemplen ascensos o traslados relacionados con él".

Las palabras de Menem y Maiorano no resultaron totalmente creíbles en Tribunales. Fueron analizadas en el marco de una "vuelta de rosca a la maniobra ya montada" por el Gobierno, que buscaría ahora poner paños fríos a la cuestión, para volver a la carga dentro de unos días, cuando la tormenta haya pasado.





## Y PERSECUCION IDEOLOGICA

# BICAMERAL

admitieron que el Consejo de Seguridad sí había emitido una orden que no fue cancelada. Después, resulta que la provincia de Buenos Aires, donde aparecieron los primeros episodios, no integra el Consejo, entonces qué orden cumplió", y anunció la intención de "interpelar a Beliz en el recinto para que conteste todas estas dudas". Desde Interior hicieron trascender que Beliz estaría dispuesto a ir al Parlamento todas las veces que sea necesario. Sin embargo, el titular del bloque oficialista, Jorge Matzkin, adelantó que "nosotros no nos vamos a prestar a ningún show político". El menemismo ya hizo naufragar en ambas cámaras sendos pedidos de interpelación a Beliz.

Moreau remarcó que "este gobierno siempre socializa todo. Cuando hay un corrupto quiere socializar la corrupción, ahora quieren socializar la ineficacia; entonces, empiezan a decir que en el '85 y en el '87 pasó lo mismo para que nos resignemos diciendo: 'Cada vez que hay campaña electoral, preparémonos porque nos pueden matar a patadas'". En diálogo con Radio Mitre, Moreau reconoció que "estamos absolutamente orgullosos de las detenciones que se produjeron en ese momento porque por primera vez, en muchísimos años, se metió presa a gente de ultraderecha, éste era un país donde sólo caían presos los de izquierda. Y, como en ese momento los jueces, a diferencia de lo que sucede ahora, no eran secuaces del Poder Ejecutivo, funcionó la Justicia y los dejaron en libertad porque era muy difícil de probar. De todas maneras, uno de esos señores, Carlos María Acuña, quien aparecía como periodista independiente, en esta elección es candidato a cuarto diputado por Buenos Aires de los carapintada, tiene derecho a serlo, pero había una actitud conspirativa". A pesar de la dureza de sus apreciaciones, Moreau aclaró que su bloque "no pretende la renuncia de Beliz".

El repudio al espionaje ideológico y a las amenazas y agresiones a periodistas trascendió ayer las fronteras del país. Desde México, la Federación Latinoamericana de Periodistas (FELAP) expresó su solidaridad con los colegas argentinos e informó que el presidente, Carlos Menem, las comisiones de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, la Organización de Estados Americanos y la Asociación Americana de Juristas recibieron la notificación del rechazo a las agresiones y amenazas que "en los últimos tres años sufrieron 130 periodistas argentinos". La FELAP se sumó a la Jornada por la Libre Expresión convocada por la UTPBA. Justamente, Beliz llegará hoy al edificio anexo del Congreso después de que las bancadas de los distintos partidos de la oposición radical y de centroizquierda hayan anunciado en conferencia de prensa la fecha en que se realizará "la marcha de la civilidad", en repudio a la violencia y a las intimidaciones. El justicialismo quiere participar.

## Comentarios en España

Las agresiones y amenazas de que fueron objeto diversos periodistas en los últimos días fue uno de los temas más comentados en varios diarios de España del pasado fin de semana y ayer. Los medios gráficos españoles criticaron, además, al gobierno de Carlos Menem por su "inacción" para castigar a los responsables de los ataques.

"Veinte periodistas amenazados de muerte en Argentina. Temor a una reaparición de los grupos paramilitares de la época dictatorial", fue el título elegido por el diario *El Mundo* para una nota que explica: "Las acciones fueron precedidas por los choques entre Menem y los medios de comunicación". El matutino madrileño agrega que el cuadro "se completa al descubrirse tres semanas atrás que el gobierno menemista había ordenado una 'investigación ideológica' de toda la población del país". *El Mundo* hace una mención puntual sobre la agresión sufrida por Marcelo Bonelli.

En su edición del último domingo, *La Vanguardia* también dedica un amplio informe sobre el tema, bajo el título "Agresiones y amenazas a la prensa agravan de nuevo la intolerancia en la Argentina". La nota de *La Vanguardia* sostiene que las amenazas "se suman a un clima de violencia e intolerancia que vive Argentina, a menos de tres meses de las elecciones legislativas que definirán la posibilidad de que Carlos Menem reforme la Constitución y obtenga la reelección por otro período".



**Gustavo Beliz, dispuesto a concurrir al Congreso.**

## "No denuncio las amenazas"

El titular del Senado, Eduardo Menem, rehusó revelar si recibió amenazas en los últimos días, ya que, aseguró, tiene "como principio" no dar informaciones sobre este tema, porque si no "estaría cumpliendo con lo que quiere el que amenaza, que es que se sepa que hay gente amenazada".

Durante un breve diálogo con Radio América, el hermano del Presidente sostuvo que "cualquier irresponsable puede tomar un teléfono público y amenazar a cualquiera", y aseguró que a miembros del justicialismo "también nos pasó en otras épocas, y es muy difícil determinar de dónde provienen las intimidaciones".

Refiriéndose a las amenazas recibidas por periodistas y dirigentes de la oposición, Menem subrayó: "Yo mantengo como principio que cuando recibo amenazas nunca las digo".

## MENEM FALTO AL LANZAMIENTO DE LA CAMPAÑA

# Sup-Erman sólo mostró una carta

*Menem mandó una nota, pero no asistió al acto del peronismo metropolitano. Erman, orador de cierre.*

*(Por Ernesto Tenembaum)* **La campaña del PJ porteño comenzó con una ausencia. "Los estrujo contra mi corazón", leyó la locutora. Y luego agregó, con solemnidad: "Esta carta está firmada por el compañero Carlos Saúl Menem". Hasta unos minutos antes, la gente –cansada por varios discursos y un extenso audiovisual– gritaba "queremos a Menem" y cuando concluyó la lectura del mensaje, comenzó a vaciar lentamente la sala. La locutora anunció que hablaría Antonio Erman González, pero el vacío crecía entre las butacas. En ese marco, el solitario ex ministro habló de su "lealtad" a Eva Perón, en un nuevo aniversario de su muerte: "Me considero, humildemente, uno de los millones cuyo regreso anunció la compañera Evita en los últimos días de su vida". Hasta el candidato Miguel Angel Toma se retiró antes de que terminara el lanzamiento de la campaña, en el distrito donde el PJ tiene las mayores dificultades.**

Tula fue uno de los primeros en enterarse de que Menem no participaría del acto. Esta vez comandaba un quinteto de vientos: tres trompetas y dos saxofones soplados por esmerados músicos que llevaban la leyenda "Menem 95" sobre sus buzos azul marino.

–¿En serio no viene? ¿Y por qué? –preguntó, cuando se lo susurraron.

–Parece que hay "bolonqui".

–¿Otra vez? Acá siempre hay "bolonqui" –cabeceó hacia el escenario y lanzó una carcajada.

Erman asomó al palco del teatro y entonces el bombista volvió a lo suyo. A su lado, la candidata Patricia Bullrich, que lo guiaba por el laberinto de caras del peronismo porteño. "Es que el Presidente nunca iba a venir. Imprimieron su nombre en las invitaciones por error y eso trascendió a los diarios", dijo Erman. "¿Quién es el responsable?", le preguntó este diario. "¿Le parece el momento de buscar responsables?", repreguntó el candidato. "¿Usted es consciente de que, programada de antemano o no, la ausencia de Menem lo deja muy expuesto?", insistió **Página/12**. "No veo por qué. Más apoyo que el que me ha dado Menem sería imposible pedir." Bullrich y Toma coincidían en la explicación: que ya se sabía que no vendría, que algún irresponsable difundió la presencia presidencial y etcétera. No se aclaró por qué, si desde hace tres días todos los medios publicaban que Menem estaría en el Teatro Alvear, nadie aclaró la equivocación a tiempo.

El Presidente es, en realidad, fiel a su estilo. Empujó en su momento a Avelino Porto para que fuera candidato a senador porteño, a Juan Carlos Rousselot para que peleara contra Eduardo Duhalde en la provincia de Buenos Aires y a Julio César Aráoz para que compitiera en la interna peronista cordobesa: cuando se les complicaron las cosas, los dejó pelear como pudieran.

Afectado por una denuncia judicial, desplazado de la campaña por el debate Cavallo-Terragno, Erman comenzó a recorrer ayer ese camino. "Evita no vino a dar un plato de guiso, sino también alimento intelectual y espiritual. Porque el pobre no espera compasión sino oportunidad", enseñó el ex ministro, cuando le tocó el turno. La única bandera colgada de las bandejas superiores del palco estaba firmada, significativamente, por los "trabajadores del Concejo Deliberante".

Patricia Bullrich y la candidata a concejala Juliana Marino precedieron a Erman. El titular del PJ, Raúl Matera, habló después, cuando ya a nadie le importaba el acto. Como se sumaron tarde, hubo que agregar dos sillas para los secretarios de Estado Claudia Bello y Carlos Corach, el armador de la heterogénea lista. Naturalmente, faltó el cuarto candidato a diputado, Roberto Digón, todavía a la espera del fallo de la Justicia por su cuestionamiento a los resultados de la interna en el rubro concejales. La CGT recordó a Evita en el cementerio de la Chacarita, el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde en Moreno y los senadores bautizaron con el nombre Eva Perón al Salón Rosado de la Cámara alta.

En la puerta del Teatro Alvear, un grupo de militantes gritaba la marcha peronista para tapar la consigna "Patria sí, colonia no", coreada por una decena de ancianos. Al comienzo del acto se escuchó la voz finita y combativa de Eva Perón: "Sé que ustedes levantarán mi nombre y lo llevarán como bandera a la victoria". En la pantalla había un general que reunía a centenares de miles de personas en la Plaza de Mayo.



**Raúl Matera, Erman González, Patricia Bullrich y Miguel Angel Toma, en el centro del escenario.**
*Todos dijeron que la promocionada presencia de Carlos Menem no estaba prevista.*

## Cafiero a Olivos

El presidente Carlos Menem recibirá hoy a la mañana al senador Antonio Cafiero para analizar aspectos vinculados con la reforma constitucional. El encuentro fue convocado para considerar la participación del ex embajador en Chile en la próxima reunión de la COPAL, aunque fuentes de la Casa Rosada señalaron que fundamentalmente se tratará la modificación de la Constitución. El gesto del Presidente tiende a apaciguar la polémica que mantiene el Gobierno con los senadores que retacean su apoyo a la aprobación del proyecto que declare la necesidad de la reforma constitucional. Como parte de estos contactos, Menem recibió ayer en Olivos al senador Oraldo Britos, con el propósito declarado de monitorear el estado de la reforma previsional.



## FESTEJOS Y DENUNCIAS EN EL PJ

# Final esperado en Catamarca

*(Por Hernán López Echagüe, desde San Fernando del Valle de Catamarca)* **Pocas horas después de que concluyera la fiesta del saadismo, el juez federal subrogante de Catamarca, Adolfo Guzmán, ordenó suspender el escrutinio definitivo de los comicios internos del PJ, a raíz de las denuncias de fraude presentadas por los candidatos Fernando Miguel Hearscher y Angel Luque. Desde la noche del domingo y hasta la madrugada de ayer, los seguidores de Ramón Saadi habían festejado el resultado provisorio de la elección, que le otorgaba el triunfo por más del 85 por ciento de los votos.**

"Es para Castillo que lo mira por tevé" y "Volveremos, volveremos como en el '83", gritaron hasta desgañitarse los saadistas. Su alegría no era para menos: gracias a los buenos oficios del Consejo Nacional Justicialista, debido a su notable vuelco hacia el menemismo –con apoyo a la reelección presidencial incluido–, habían logrado un triunfo esperado, aunque no por tanta diferencia. Las denuncias de fraude, también esperadas, no tardaron en concretarse. Y a las presentaciones de Hearscher y del recordado Angel Luque se sumaron luego las declaraciones del peronista disidente Miguel Marcolli, quien atribuyó la victoria de Saadi a una "maniobra fraudulenta" y sostuvo que el resultado de la interna demuestra que "todo vale para lograr la reelección del presidente Menem".

La fiesta del saadismo se inició el domingo por la noche en las calles de esta ciudad y continuó en la sede partidaria hasta la madrugada de ayer, en un reverbero de vino y aguardiente, con hombres muy formales andando a babuchas de otros. Estaban todos los que en Catamarca siempre han estado ejerciendo el poder furtiva o abiertamente. Por allí andaba el candidato a diputado nacional Jorge Díaz Martínez, primero en la lista de Saadi y amigo de Luis Barrionuevo; el poderoso empresario Silvestre Zitelli, quien habiendo evitado enchastrarse en una interna que luego fue cuestionada por "fraudulenta", puede ya entregarse a hacer lo que mejor sabe hacer: negociar. También se sumaron a la celebración los hombres de la intervención del PJ lugareño, encabezados por Rodolfo Vittar, quien sólo piensa en partir de esta provincia que, dice, le ha hecho florecer una úlcera del demonio.

"Nadie puede hablar de padrones armados", dijo Saadi al enterarse de su victoria. De esa manera estaba respondiendo a la corriente que lidera Marcolli, quien, convencido de que la elección interna había sido dirigida desde Buenos Aires con el propósito de obsequiarle el partido a Ramón, juzgó más sensato hacerse a un lado y apostar a un frente extrapartidario para los comicios de octubre.

La pesadumbre de Angel Luque, en cambio, era voluminosa. Ensopado en sudor, citó a algunos periodistas en el departamento de Paclín para informarles que estaba dispuesto a impugnar el 50 por ciento de los votos emitidos en ese distrito. Luego cumplió. Es que había perdido. Ya ni la candidatura a senador provincial le quedaba. Acaso era un tierno favor de la providencia: el regreso simultáneo de Saadi y Luque al panorama político catamarqueño ya parecía una señal excesiva.

"Espero que esto no sólo ayude a la provincia, sino que también nos haga reflexionar a todos", había dicho Saadi, antes de que se conocieran las denuncias de fraude.

# Duhalde elogia a Palito

**"Es lo más ridículo que escuché en los últimos tiempos desde el punto de vista político. Si hay un mandatario que nunca ha participado en internas de otras provincias, ése soy yo." Las declaraciones corresponden al gobernador bonaerense Eduardo Duhalde, a quien en los últimos días se le atribuyó algún grado de responsabilidad en la interna que mantienen en Tucumán el gobernador Ramón Ortega y el vicegobernador, Julio Díaz Lozano. "Ortega es una revelación política –dijo como para despejar las dudas– y hay que conocer lo que sucedía en Tucumán en los últimos años para apoyar a un hombre que, según mi opinión, fue una bendición para su pueblo."**

Duhalde, según versiones tucumanas, habría apoyado a Díaz Lozano en la crisis provincial que surgió luego de una interpelación al ministro de gobierno provincial, Ricardo Falú. Como para desmentir los rumores, el gobernador bonaerense dijo que "al vicegobernador le diría lo que siempre les digo a los concejales de mi provincia cuando tienen problemas con un intendente: que lo apoyen porque, cuando la gente elige a un dirigente para conducir una provincia o municipio, lo que hay que hacer es ponerle el hombro".

Tal como lo adelantó este diario, la crisis tucumana pone en peligro los comicios internos del partido justicialista programados para el próximo domingo. Según fuentes del PJ, las elecciones podrían suspenderse o realizarse sin la participación de las listas opositoras, debido a que la pelea entre Ortega y el vicegobernador no está terminada. Según Falú, consultado ayer por la mañana por una radio porteña, "la pipa de la paz todavía no se fumó", aunque ratificó que ambos se reunirán próximamente para "mantener un diálogo fructífero".

Por su parte, el legislador provincial y primer candidato a diputado nacional José Vitar publicó una solicitada en la que fustigó a "ciertos precandidatos presidenciales que han transformado a nuestro gobernador en blanco de una virulenta ofensiva y a nuestra provincia en el escenario de una cruenta batalla por la sucesión presidencial".

# Mendoza caliente

*(Por Ricardo Casares, desde Mendoza)* **El gobernador de la provincia, Rodolfo Gabrielli, presentó una denuncia penal contra un diputado de su propio partido, a quien acusa del delito de "defraudación". Al mismo tiempo, una de las líneas opositoras que participaron de los últimos comicios denunció un "contubernio" entre bordonistas y menemistas en una apelación ante el juez Jorge Burad, quien anoche se declaró incompetente. Además, amenazó con recurrir "a todas las acciones legales correspondientes" para defender sus derechos, lo que podría obstaculizar gravemente la presentación de los candidatos del oficialismo para las elecciones nacionales de octubre.**

El asesor letrado de Gobierno, César Mosso, presentó ayer al mediodía ante la Tercera Fiscalía de Instrucción de la provincia –a cargo de Carlos Navarro– una denuncia contra el diputado provincial Jorge Sevilla por "defraudación" cometida en contra de una empresa del sur mendocino de la que el legislador "habría obtenido la suma de 200 mil pesos que habría solicitado en nombre del Partido Justicialista". Mosso informó que el gobernador tomó conocimiento del supuesto ilícito en una reunión que mantuvo días atrás con directivos de la empresa constructora involucrada, Rosendo Perdigués SRL, de la ciudad de San Rafael, localidad ubicada a unos 250 kilómetros al sur de la provincia. Inmediatamente Gabrielli dio intervención a Mosso y al jefe de policía de la provincia, Mario Abel Godoy.

De acuerdo con trascendidos, la empresa –que estaría al borde de la quiebra– habría sido presionada por Sevilla y por el dirigente justicialista sanrafaelino Rubén Condorí para hacer el supuesto aporte a cambio de un refinanciamiento de la deuda, cercana al millón de dólares, contraída por los sanrafaelinos con el Banco de Mendoza.

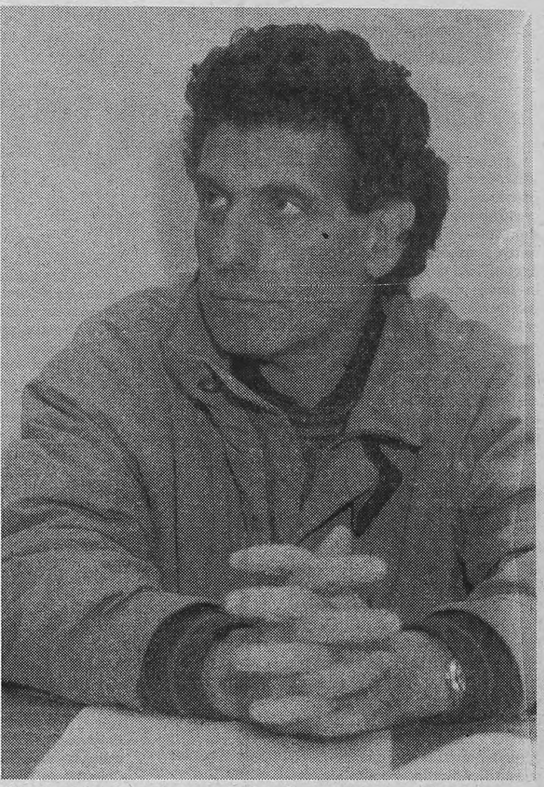
Otro de los frentes de tormenta fue el que abrió la Lista Morada (peronismo histórico) al denunciar "graves irregularidades" en los comicios internos, entre las que contabilizan "la desaparición de las actas de apertura y las del escrutinio provisorio". El apoderado de la Morada, Alfredo Guevara –conocido por ser el abogado de la familia Guardati–, presentó ante la junta electoral del PJ, para que sea elevada a la justicia federal, una apelación en la que la acusa por "no ser un organismo independiente, ni ha cumplido con su obligación de pronunciarse sobre la validez o nulidad del comicio".

"Llama la atención –dice la apelación– que las autoridades del partido y *Tribuna Electoral* se refieran al resultado de un escrutinio provisorio que no se conoce por las constancias fehacientes previstas por la ley." El escrito asegura además que "mediante agentes de policía se impedía la entrada al recinto (partidario) a los apoderados de las listas opositoras para que tomaran conocimiento del escrutinio".

Finalmente, Guevara denuncia que el acuerdo alcanzado entre bordonistas y menemistas es un "contubernio" convalidado por la junta electoral que "contraviene directivas del juez federal Jorge Burad", quien ordenó elecciones complementarias en mesas de dos departamentos, medida que la junta no cumplió, "lo que constituye un delito más". En virtud de todas las objeciones presentadas, el escrito de la oposición partidaria solicita que "se eleve el presente recurso a la justicia federal", lo que podría demorar la proclamación de candidatos del PJ local para diputados nacionales, que debería producirse no más allá de los primeros días de agosto en cumplimiento de la Ley Electoral.

# El Frente Grande juega a dos puntas en Capital

*La alianza de centroizquierda busca disputarle votos a la UCR en la competencia por diputados y a la Unidad Socialista en la disputa de concejales.*



**Chacho Alvarez, cabeza de la lista de candidatos a diputados.**
*El Frente Grande quiere ser la tercera fuerza de la Capital.*

*(Por Raúl Kollmann)* **El Frente Grande de la Capital Federal, que lidera Carlos "Chacho" Alvarez, está elaborando una detallada estrategia para intentar asegurarse la tendencia electoral –entre el 12 y el 16 por ciento de los votos– que le auguran las encuestas e incluso superar esos porcentajes. Según los sondeos, el FG tendrá que pelearle votos fundamentalmente al radicalismo y, en la lista de concejales, a la Unidad Socialista.**

Los expertos en campañas electorales –con encuestas a la vista– sostienen que en un distrito como la Capital, el FG disputará votos sobre todo a la UCR. "Los que piensan en votar al Chacho Alvarez –dijo a este diario un conocido encuestador, que pidió reserva de su nombre– ya han roto con el Gobierno. En realidad tienen que tomar la decisión de qué voto de oposición eligen. Como se trata de comicios legislativos, la atractiva candidatura del Chacho les da sólidas posibilidades, teniendo en cuenta que ni el PJ ni la UCR tienen buenas cabezas de lista."

En esa perspectiva, uno de los borradores de campaña del FG, al que accedió este diario, señala varios argumentos para la polémica con la UCR: el rechazo a la postura delarruista de no rever la forma en que se hicieron las privatizaciones, el procesamiento judicial de varios concejales radicales (por ejemplo en el caso de la escuela-shopping) y "la forma en que el establishment tuvo su espacio cuando la UCR y algunos de sus jóvenes dirigentes pasaron por el gobierno". En el debate sobre la corrupción, la idea es no sólo denunciar a los funcionarios, sino también "a los privados que corrompen, una cosa que la UCR no hace".

Para el debate con el PJ, al que definirá exclusivamente como "menemismo", el FG hará eje en la corrupción, ejemplificando con las irregularidades producidas en las privatizaciones y en la administración del ex intendente Carlos Grosso. Ya se han conformado varias comisiones para elaborar una propuesta en el terreno económico, la salud, la educación y los jubilados.

Otro tema clave será el del "autoritarismo" del Gobierno y el rechazo a la reelección. Una cuestión específicamente señalada en el texto es la estabilidad: "Tenemos que buscar un discurso para que los que la apoyan no se espanten y trabajar sobre la idea de que la estabilidad no es neutral: hay víctimas".

En cuanto a la disputa del voto a concejales, el FG no ha decidido todavía si el edil Aníbal Ibarra –de buena imagen en la población– participará activamente de la campaña junto al primer candidato, Eduardo Jozami, sobre todo para impedir un corte de boleta que pueda favorecer a Norberto La Porta, de la US. El FG elaborará en los próximos días una plataforma municipal para hacer una campaña específica sobre el tema.

Conscientes de que la publicidad televisiva es imprescindible para dirigirse a una franja más amplia que la de centroizquierda, las huestes del FG se proponen lanzar una campaña denominada "Mil segundos de televisión para el Frente". La idea es doble: recolectar fondos y al mismo tiempo denunciar tácitamente la desigualdad de oportunidades frente al PJ, la UCR y la UCeDé. En el terreno organizativo, durante el mes de junio y lo que va de julio se ha hecho un trabajo de instalación de comités en los barrios y, en principio, está previsto un acto de cierre al que se invitará a varios dirigentes de la izquierda latinoamericana, entre ellos al uruguayo Liber Seregni y al brasileño Lula. Los colores predominantes en carteles y volantes serán el rojo y el celeste, combinación de la izquierda con la bandera argentina. Por último, el FG se definirá desde ahora como la tercera fuerza de la Capital Federal.

## Pronósticos para el FG

| Encuestas de | Intención de voto |
|---|---|
| Mora y Araujo | 16,7 por ciento |
| Hugo Haime | 14,5 por ciento |
| Graciela Romer | 12,7 por ciento |





27/7/77
**CARLOS ALBERTO DE LORENZO**

Las Almas de los justos están en manos de Dios, donde no los alcanzará ningún tormento. Para los insensatos, ya no son más que muertos; su vida de este mundo es tenida como una desgracia, y su alejamiento de entre nosotros como una calamidad, pero ellos están gozando en la paz.

*Extraído de la Biblia por tu madre*

PEDIDO DE AUDIENCIA A MENEM

# Terragno pasó por la Rosada

**Rodolfo Terragno, cuarto candidato a diputado nacional por la UCR porteña, solicitó ayer una audiencia al presidente Carlos Menem con el fin de presentarle "propuestas alternativas al plan económico vigente", según afirmó en rueda de prensa. El ex ministro de Obras y Servicios Públicos del gobierno de Raúl Alfonsín se presentó sorpresivamente en el despacho de Ramón Hernández, secretario privado de Menem, para pedir la entrevista y habló con los periodistas de Casa de Gobierno, a quienes aclaró que "vine a título personal, pero la elaboración de la propuesta la hice con técnicos de todos los sectores del radicalismo".**

La actitud de Terragno causó ciertas molestias en medios radicales: no es la primera vez que el ex ministro "hace la suya" a pesar de saber que la conducción partidaria aspira a coordinar la campaña. Según fuentes de la UCR, el candidato ya había recibido críticas cuando, sin consultar, propuso el debate televisivo con Domingo Cavallo, que se concretó en el programa de Bernardo Neustadt. Sin embargo, el ex ministro no parece preocuparse por el qué dirán interno y sigue adelante con sus propios planes, convencido de que el radicalismo debe salir con iniciativas propias en el terreno económico.

Terragno afirmó que su propuesta apunta a consagrar un "modelo industrial exportador. Mis preocupaciones centrales giran en torno de la crítica rentabilidad de las empresas –se explayó frente a los periodistas–, que trae como consecuencia la caída del salario real, la inundación de productos importados que perjudica a la industria y la crisis en la educación y la salud pública". Sin embargo, y luego de estos detalles, Terragno se negó a dar "precisiones porque lo considero muy poco prudente".

En realidad, los puntos a los que se refirió el candidato ya habían sido expuestos durante el debate televisivo con Cavallo, del que salió menos favorecido que su contrincante, según revelaron las encuestas posteriores. En esa presentación, Cavallo acusó a Terragno reiteradas veces de no presentar alternativas al plan económico menemista. El ex ministro salió ayer nuevamente a responderle a Cavallo y dijo que "la solución política y económica depende de la decisión del Presidente y es en ese nivel en el que hay que plantearse la discusión".

En tanto, sus pares radicales siguen haciendo campaña de acuerdo con el cronograma preestablecido. Para hoy a las 9 está prevista la presencia de los candidatos Martha Mercader, Rafael Pascual y Juan Trilla en el Hospital de Rehabilitación Roca, donde tomarán contacto con las autoridades y el personal especializado con el fin de analizar propuestas relacionadas con el tema de la discapacidad. De allí se trasladarán a la Asociación Pro Hogar del Discapacitado, donde mantendrán una serie de entrevistas con directivos y profesionales, especialmente con aquellos dedicados a la reinserción social de los pacientes.

ACTO POR LA REFORMA

# Beliz sigue en campaña

**El ministro del Interior, Gustavo Beliz, y el diputado justicialista Jorge Argüello iniciaron ayer la campaña por la reforma política porteña con un acto que se realizó en Villa Lugano. Beliz y Argüello coincidieron en reivindicar el plan del oficialismo, que propone la elección directa del intendente, la división de la ciudad en alcaldías, la disminución del número de concejales, la eliminación de los consejos vecinales y la instauración de "mecanismos de democracia semidirecta, como la iniciativa vecinal, el referéndum y la revocatoria popular".**

"Los radicales tuvieron mayoría en el Congreso entre 1983 y 1987, pero nunca hicieron nada para materializar en una ley este reclamo de los porteños", se quejó Argüello en el acto. Beliz –promotor del proyecto– fue más moderado y confió en que la reforma "derivará en una sustantiva mejora en la calidad de vida de los ciudadanos".

El proyecto oficial ha generado algunas controversias entre los legisladores justicialistas, ya que para algunos, como el senador Eduardo Menem y el presidente del bloque de diputados, Jorge Matzkin, la elección directa del intendente es "inviable" si antes no se reforma la Constitución. Sin embargo, Argüello no parece preocupado por esa oposición y hasta se animó a afirmar que "en las elecciones de 1995 los porteños podrán elegir de manera directa al jefe comunal y esto es producto de la decisión política del presidente Carlos Menem".

El legislador explicó que la Comisión de Asuntos Municipales de la Cámara baja, que él preside, iniciará "un plan de trabajo para los próximos seis meses, en los que está previsto convocar a las organizaciones intermedias y sesionar en los barrios".

Beliz dijo que la reforma política que propicia el oficialismo "no es una cuestión abstracta, sino que tiene una directa incidencia sobre la salud, la educación, el transporte y los impuestos". El ministro terminó su discurso reiterando que en breve el Gobierno enviará su proyecto al Congreso, que en líneas generales coincide con el ya presentado por Argüello.

DIFERENCIAS ENTRE MENEM Y DI TELLA

# Malvinas, no Puerto Rico

*En tanto Menem señaló como "posible" que Malvinas sean un Estado asociado, para Di Tella es algo muy remoto.*

**La posibilidad de que las islas Malvinas se conviertan en un Estado asociado a la Argentina como Puerto Rico es a Estados Unidos, provocó un inesperado cortocircuito entre el presidente Carlos Menem y Guido Di Tella, quien señaló como apenas una posibilidad más que está en estudio la iniciativa diplomática que fue minimizada por los kelpers. Di Tella advirtió que "de ninguna manera hemos propuesto un Estado libre asociado". Menem, en cambio, al conocer la propuesta afirmó que "hay muchas posibilidades de que las Malvinas se parezcan a un Estado de libre asociación como lo es Puerto Rico". Con todo, la iniciativa del gobierno argentino fue soslayada por un habitante de las islas: "La propuesta del canciller Di Tella puede ser tomada quizá como algo divertido, pero no como una propuesta seria", opinó Wendy Tagat, productora de la única radio de Malvinas.**

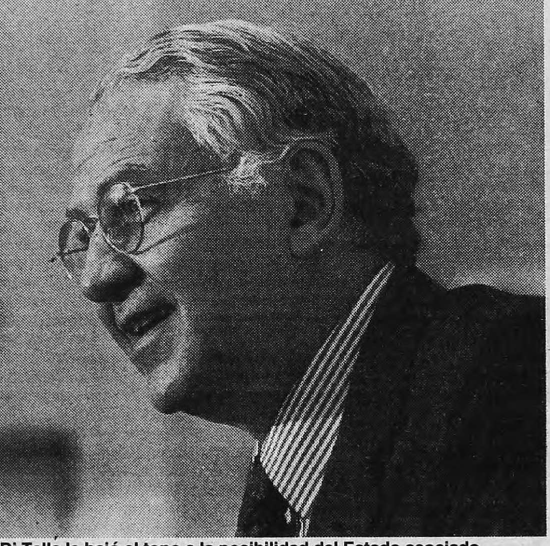
Pese a las declaraciones de Menem, que le adjudicó muchas posibilidades al plan diseñado por la Cancillería, Di Tella precisó que no hay una propuesta "cerrada y formal sino una hipótesis de estudio como tantas otras". Sobre la opinión de Wendy Taga, quien desde las Malvinas relativizó su iniciativa, el ministro argumentó que "no hay ninguna propuesta" y que no conocía a la malvinense.

Tras la visita que hará a Finlandia, Di Tella tiene previsto viajar a Alland para dialogar con sus autoridades y comprobar el funcionamiento del status especial acordado por suecos y finlandeses. El canciller analiza otros casos como la situación institucional de las islas Faroe, que pertenecen a Dinamarca y existe un acuerdo firmado entre este país, Islandia y Groenlandia.

La figura del Estado libre asociado rige actualmente las relaciones institucionales entre Puerto Rico y Estados Unidos. Los portorriqueños están unidos políticamente a Washington, pero no pueden nominar al Presidente. En el Parlamento tienen un representante sin voto, gozan de autonomía interna y sus relaciones internacionales son manejadas por la Casa Blanca.

"La idea del Estado asociado marca un gran progreso en cuanto a lo que hemos logrado hasta ahora en el tema de las islas, aunque no hay que excluir la posibilidad de que Gran Bretaña intente adoptar medidas de tipo jurisdiccional, que son las que complican las cosas", sostuvo el vicecanciller Fernando Petrella.

Por otra parte, el ex vicecanciller radical Raúl Alconada Sempé descartó la posibilidad de las islas Malvinas como Estado asociado porque "es imposible equiparar lo de Estados Unidos con Puerto Rico". Alconada Sempé agregó que se inclina por una provincia con status especial, porque "dentro del régimen federal argentino no existiría impedimento de reconocer infinidad de cosas como el idioma, la legislación y el estilo de vida".



**Di Tella le bajó el tono a la posibilidad del Estado asociado.**
*"No hay nada cerrado, es una hipótesis de estudio como tantas otras."*

## "Cheek to Cheek"

El canciller Guido Di Tella afirmó que las relaciones con Estados Unidos "ya no son más carnales, sino Cheek to Cheek (mejilla a mejilla)", al tiempo que reafirmó el apoyo oficial a la candidatura del ex ministro radical Dante Caputo para presidir la Organización de Estados Americanos (OEA) como una forma de "contribuir a dar la imagen de que la política internacional argentina es bipartidista". Di Tella señaló que "es esta relación política tan buena la que me permitió ser muy duro en mi diálogo con (el embajador norteamericano, James) Cheek en materia comercial, que es tema de queja permanente". En un reportaje dado al matutino *El Cronista*, el canciller reivindicó la destrucción del proyecto misilístico Cóndor II, señalando que "de no haber actuado así ahora estaríamos catalogados como apestosos e infectos junto a Irán y otros países, y Gran Bretaña seguiría teniendo argumentos contra nuestros reclamos de soberanía en Malvinas".



"GENERAL BELGRANO"

# Tiempo de consultas

**Familiares de desaparecidos y muertos en el hundimiento del crucero "General Belgrano" durante la guerra de Malvinas concurrieron ayer por primera vez al Ministerio de Defensa para consultar el sumario elaborado por la Armada. La calificación de "secreto" del informe, que explica las circunstancias en que fue hundido el buque y el destino de sus tripulantes, fue levantada por el ministro Oscar Camilión luego de una denuncia realizada por los padres de uno de los 25 desaparecidos a *Página/12*.**

Victoria de Gómez, quien precisamente denunció a este diario la falta de acceso a las actuaciones oficiales, fue una de las primeras en consultar el sumario. Junto a los padres del cabo José Gómez se presentaron ayer en Defensa los familiares de los cabos Miguel Sosa y Fernando Luga y de los conscriptos Edgardo Moreno, Alberto Martino, Edgardo Pamparo, José Villa y Angel Vasallo.

Los familiares de los desaparecidos fueron atendidos en la Asesoría Jurídica de Defensa por Julia Solanas de Pacheco, integrante de la comisión encargada del tema, en donde pudieron consultar el sumario, vedado al público por más de diez años. La mayor parte de los asistentes manifestó su esperanza de hallar indicios de que sus seres queridos están aún con vida. En tal sentido, José Villa dijo que consta que después del hundimiento el Reino Unido tenía 500 prisioneros, pero desde entonces no hubo más novedades.

En el marco de la apertura de todo lo relacionado con la guerra de Malvinas encarada por Defensa, ayer se anunció que todas las sucursales del correo nacional recibirán cartas documento o telegramas de ex combatientes sobre la posible existencia de violaciones a los derechos humanos durante el conflicto armado.

# Llega Iliescu

El presidente de Rumania, Ion Iliescu, llegará hoy al país para cumplir una visita oficial de dos días durante la que se entrevistará con Carlos Menem para firmar documentos de interés bilateral. Iliescu arribará a primera hora de la mañana y el primer encuentro de trabajo con Menem lo mantendrá al mediodía en la quinta de Olivos. Por la tarde, el presidente rumano concurrirá al Congreso para saludar a las autoridades de ambas Cámaras y poco más tarde hará lo propio con los miembros de la Corte Suprema de Justicia. Durante su estadía en la Argentina, Iliescu también visitará la central nuclear de Embalse, Córdoba. Su partida está prevista para el jueves, a las 18.30, con destino a Uruguay.

# Opinión

*Por Washington Uranga*

## Mirar para el costado

La queja, la protesta de los hombres de la Iglesia contra "el sistema" y el "plan económico" volvió a las bases. Ahora no fueron los obispos quienes salieron a polemizar con Menem, Cavallo y los suyos. Aparecieron los curas que trabajan con los sectores más desprotegidos de la sociedad para decir que el sistema excluye a "las dos terceras partes de la población". Más o menos en los mismos términos se habían expresado unos días antes las "comunidades eclesiales de base" de Buenos Aires a raíz de los cortes de luz practicados por las empresas de energía contra los "colgados". "Acusar a los más pobres de `ladrones', hacer pesar la responsabilidad de todos estos problemas en nosotros es mirar para el costado y no reconocer a los verdaderos responsables de lo que sucede" porque "cuando se nos quita la posibilidad del trabajo digno, se nos empuja a la desesperación y a la vergüenza", decía aquel documento.

La denuncia eclesial volvió ahora a las bases. Al mismo lugar desde donde salió para llegar hasta los oídos episcopales y de esta manera convertirse en reclamo por boca de algunos obispos. Menem y Cavallo han logrado unificar también dentro de la Iglesia Católica un discurso que durante mucho tiempo había transitado por aceras que, si bien no eran opuestas, por lo menos eran paralelas.

Mientras tanto el Gobierno, el Presidente y su ministro de Economía insisten en "mirar para el costado" como si esto no fuera con ellos. Como si los reclamos de los hombres de la Iglesia fuesen aislados o distintos de aquellos que con argumentos propios surgen desde otros rincones de la sociedad también castigados por el ajuste.

Curiosamente la gran mayoría de los curas reunidos en Córdoba se reconocen "peronistas". Algunos, los más veteranos, militaron activamente en el justicialismo en épocas de los "sacerdotes para el Tercer Mundo". Los más jóvenes, aunque no tuvieron aquella experiencia, comparten el espíritu del movimiento popular y no se molestan si alguien los tilda de "peronistas". La mayoría de ellos estuvieron satisfechos con el regreso del justicialismo al gobierno. Hoy todos se indignan si alguien pretende vincularlos con el "menemismo".

El Gobierno insiste en que la Argentina está cambiando, pero se obstina en "mirar hacia el costado" cuando descubre que algo no está cambiando a su favor. Es una forma más de negar la realidad. Se "mira para el costado" cuando niega la pobreza de la mayoría. Pero, por otra parte, el oficialismo "mira para el costado" también cuando descuenta el apoyo de los católicos, autoconvenciéndose de que el "menemismo" militante de apenas algunos obispos representa la posición de la Iglesia.

# "Si es por extrema necesidad, no es robo colgarse"

*El arzobispo de Santa Fe se pronunció en contra de los cortes de luz que aplican a los pobladores de barrios pobres.*


Monseñor Edgardo Storni se pronunció sobre los colgados.

*(Desde Rosario)* **El arzobispo de Santa Fe, monseñor Edgardo Storni, intervino en la polémica desatada luego del frustrado intento de la Empresa Provincial de Energía (EPE) de cortar las conexiones clandestinas de electricidad en el barrio San Agustín de la capital provincial, afirmando que "no puede llamarse robo a la enajenación de un bien en caso de extrema necesidad". El obispo fue incluso, más allá, al reclamar que "la energía llegue a todos" y exigir al Estado "sacar el problema del marco jurídico, ya que las acciones penales generan delincuentes donde no los hay". La discusión sobre el tema de los "colgados" se inició un mes atrás, cuando la EPE decidió seguir el ejemplo de Edenor y Edesur en Buenos Aires y mandó sus cuadrillas a levantar las conexiones clandestinas en un populoso barrio santafesino. El experimento terminó con el apedreo de la sede central de la empresa, lo que si bien detuvo las desconexiones no desalentó a sus autoridades que –con el apoyo expreso del gobernador Carlos Reutemann– ratificaron la decisión de "normalizar esta situación" antes de concretar la inminente privatización del servicio.**

Storni, en un documento divulgado por la curia santafesina, pidió que "se instrumenten modos de control y pagos, generando una conciencia solidaria, austera y responsable en el uso de la energía en los sectores carenciados, armonizando al servicio del hombre la ley, la eficiencia y la solidaridad". La solución que aparentemente sugiere el documento, los medidores "testigo" o comunitarios, fue adoptada por EPE después de los incidentes en la capital provincial. Sin embargo, el propio Reutemann descalificó la iniciativa por poco redituable: "Se puso un medidor colectivo y se hizo un convenio por un monto total a pagar –dijo decepcionado entonces–, pero no nos da: lo que está dando no cubre ni el diez por ciento del consumo real". El gobernador fue en cambio categórico respecto de los objetivos de su administración en la materia. La EPE "se va a privatizar –enfatizó–, y viendo los problemas que están teniendo las empresas privatizadas estamos estudiando el asunto para que no nos pase lo mismo a nosotros. Tenemos muchos enganchados, sobre todo en Santa Fe y Rosario".

El último pronunciamiento de Storni se suma a declaraciones igualmente críticas formuladas recientemente respecto de otras iniciativas del gobierno, como el promocionado proyecto oficial que permitiría la instalación de casinos en el territorio provincial y el de reforma constitucional. "Se corre el riesgo de utilizar la reforma como pretexto para la manipulación", aseguró el religioso cuando Reutemann designó un consejo de notables que tendrá la misión de estudiar las diferentes propuestas reformistas. También se opuso al proyecto oficialista que intenta modificar la ley de accidentes de trabajo en Santa Fe, para acomodarla al régimen impuesto por decreto del gobierno nacional en casi todo el país.

En contraste con esta actitud de Storni, monseñor Mario Maullión, uno de los obispos auxiliares del arzobispado de Rosario, se negó a dar una opinión "sobre la cuestión de los colgados, porque es un tema muy delicado el de la privatización de la EPE, y además no tengo idea de qué se trata". Según estimaciones aceptadas por todos los organismos técnicos, en la ciudad de Rosario el problema de los colgados involucra a unas 90 mil personas.

SACERDOTES POR LOS POBRES

# "Este es un sistema inhumano"

*(Por W.U.)* **"Hoy se hipoteca la riqueza más grande de una nación: su gente" porque "este sistema, a pesar de sus logros puntuales, es inhumano". Así lo entienden aproximadamente sesenta curas católicos que se reunieron en San Antonio de Arredondo (Córdoba) en el séptimo encuentro nacional de Sacerdotes desde la Opción por los Pobres, una entidad que no tiene carácter oficial y que agrupa a quienes trabajan, desde su condición de ministros de la Iglesia, en barrios populares, villas miseria y zonas marginadas de todo el país.**

De esta manera también los curas suman su voz a otras críticas que en contra del plan económico oficial se han escuchado desde las filas de la Iglesia por boca de varios obispos. Dicen los sacerdotes que "nosotros, después de compartir nuestra vida junto al pueblo, constatamos que el sistema económico vigente en nuestro país excluye a las dos terceras partes de la población".

Según lo señalan en un documento dirigido a la opinión pública, del actual sistema "quedan al margen los jubilados y pensionados, miles de niños condenados a la desnutrición y al analfabetismo, jóvenes que no encuentran sentido a su vida hoy en nuestro país".

Para participar del encuentro llegaron a San Antonio de Arredondo sacerdotes que trabajan en todo el país. Esta reunión de nivel nacional se ha convertido en los últimos años en una instancia de reflexión, intercambio y apoyo mutuo para los curas que trabajan en los sectores marginales de la sociedad. Por su temática y por algunas de las figuras que lo componen, el grupo heredó la tradición de los "sacerdotes para el Tercer Mundo" que actuaron en los años sesenta y setenta y cuya máxima figura fue el padre Carlos Mugica, asesinado en Buenos Aires el 11 de mayo de 1974.

"La desocupación laboral creció y trajo como consecuencia la desintegración familiar, los niños de la calle, la delincuencia, el cirujeo. Los bolsones de pobreza siguen aumentando, la educación es cada vez más cara y por lo tanto selectiva, y la salud se transforma en un privilegio" se puede leer en un párrafo central del documento en el que se sintetizan los principales problemas que surgen del análisis hecho sobre la realidad nacional.

El grupo de sacerdotes no cuenta con apoyo oficial de los obispos, pero en los últimos años la jerarquía de la Iglesia Católica ha sido informada de la realización de estos encuentros y algunos de los prelados se han acercado para participar informalmente en parte de las reuniones. En este caso fue el obispo de Cruz del Eje, monseñor Omar Colomé, quien a título de observador compartió parte del encuentro con los curas.

Para finalizar su documento, los curas dicen que "también constatamos las muchas expresiones de vida y de resistencia que están en nuestro pueblo y nos comprometemos a seguir acompañándolo en esta lucha por su dignidad".

Entre los participantes del encuentro estuvo también el padre Eliseo Morales, el mismo que en la provincia de Buenos Aires será candidato a diputado provincial por el Frente Grande que encabeza Pino Solanas. Morales y el también sacerdote Carlos Galli, que integra la conducción del Frente Grande, aprovecharon la ocasión para explicar a sus colegas de todo el país las motivaciones de su lanzamiento político y recibieron de los sacerdotes diferentes opiniones, aportes y sugerencias.

**EDICTO**

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 48, sito en Uruguay 714 3er. Piso, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de doña CARMEN LUJAN LOPEZ de MONTERO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 23 de junio de 1993.

Ana María Himschoot, secretaria.

**EDICTO**

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 31, Secretaría Unica, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de GORI, Graciela Edith. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 22 de marzo de 1993.

Ricardo Adolfo Leyba, secretario.

**EDICTO**

El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil y Comercial N° 3 de Morón, cita a VILLA SAHORES SOCIEDAD DE FOMENTO Y EDIFICACION, y a quienes se consideren con derecho en el inmueble, para que dentro del término de DIEZ (10) DIAS comparezcan en autos caratulados "BONSERA VICENTITA c/VILLA SAHORES SOCIEDAD DE FOMENTO Y EDIFICACION s/POSESION VEINTEAÑAL" a contestar la demanda, bajo apercibimiento de nombrárseles Defensor Oficial. Fdo.: Gonzalo del Castillo Walger, Juez. Publíquese por DOS (2) días. Morón, Junio 18 de 1993.

Alberto Tomas Roust, secretario.

**EDICTO**

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 11 a cargo del doctor Miguel Federico Bargallo, Secretaría N° 21, a cargo del doctor Gerardo D. Santicchia, sito en la Av. Pte. Roque Sáenz Peña 1211, Piso 9° de Capital Federal, en los autos caratulados "ALMAGRO CAJA DE CREDITO COOP. LTDA. (en liquidación por el BCRA) c/CZARNY Juan Carlos y otro s/SUMARIO" ha resuelto lo siguiente: "Buenos Aires, 10 de marzo de 1992: cítase a Oscar Horacio Narvaja para que dentro del quinto día tome la intervención que le corresponde en autos, por sí o por apoderado, bajo apercibimiento de designarle a la señora Defensora Oficial para que lo represente. Firmado: Miguel Federico Bargallo, Juez". Buenos Aires, 21 de agosto de 1992.

Gerardo D. Santicchia, secretario.

**EDICTO**

El Juzgado Nacional en lo Civil N° 91, Secretaría Unica, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de MANUEL DOMINGUEZ GONZALEZ. El presente edicto deberá publicarse por 3 días. Buenos Aires, 3 de setiembre de 1992.

Alberto Ugarte, secretario.



**Página/12, el país a diario**", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso, Of. "C". Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-4019 - Fax: 345-4019. Fotocomposición

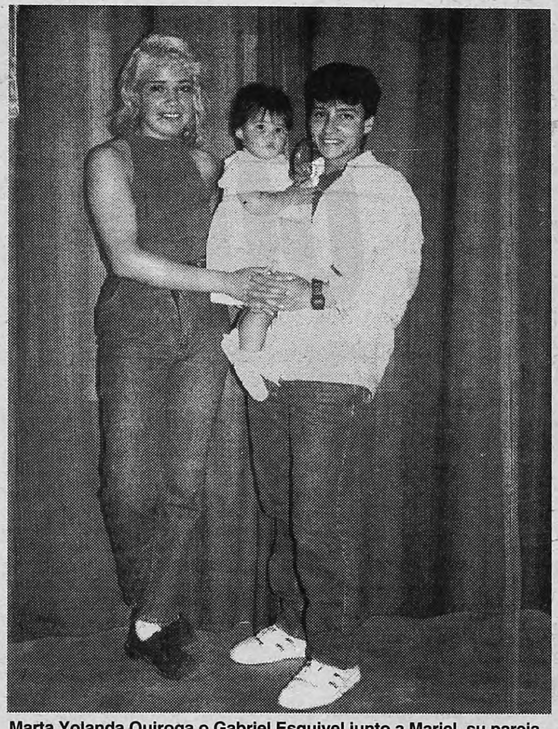
**Página/12**

armado y películas: MG Fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

DETENIDA POR DOBLE HOMICIDIO

# Las cuentas del amor

*Una joven de 21 años, que vestía y llevaba nombre masculino, confesó haber asesinado a su suegra y a su cuñado "porque se oponían a su relación de pareja".*



**Marta Yolanda Quiroga o Gabriel Esquivel junto a Mariel, su pareja.**
*"Todo lo hice por amor a ella."*

**Gabriel Andrés Esquivel, de 21 años, planeó el asesinato durante cuatro meses. Pidió prestada una pistola calibre 22 y esperó hasta el Día del Amigo, la fecha que le pareció más adecuada. Le dijo entonces a su suegra que la llevaría a encontrarse con su hija, Mariel, que acababa de tener una niña. Subió con ella y con su cuñada de 13 años a un colectivo, bajaron en la esquina de Camino General Belgrano y la autopista en construcción Buenos Aires-La Plata. Gabriel le contó sobre su verdadero sexo, le dijo que era una mujer, que su nombre verdadero era Marta Yolanda Quiroga y le disparó tres balas. A Nancy, la chica de 13, la mató después de explicarle que hacía todo eso por amor. La policía lo encontró a las 7 de la tarde del domingo. Si esta mañana o el miércoles, cuando el juez lo indague, repite la confesión que hizo ante la policía, Gabriel Esquivel pasará los próximos años en una cárcel de mujeres.**

Dos chicos descubrieron los cadáveres en la mañana del miércoles 21 de julio. La Unidad Regional de Quilmes recibió el llamado a las 10.30 y llegó al lugar junto al juez Ariel González Elicabe. María Ester Flores de Acuña (49) y Nancy Elizabeth (13) llevaban 12 horas muertas. La mujer tenía la pollera desprendida y el vientre descubierto.

La policía creyó que eran prostitutas, por la tanga de la mujer y los restos de semen en la niña. Junto a los cadáveres había un boleto blanco de colectivo de la empresa MOQSA y un DNI a nombre de Leonardo Soria. Cuando lo encontraron, Soria declaró que había perdido el documento 9 meses antes y mostró el certificado de trámite por duplicado –después se descubrió que la asesina lo había recogido en una plaza para dejarlo junto a los cuerpos–.

El boleto de ómnibus llevó a los investigadores hasta el chofer que lo vendió. El hombre recordó que a las 11 de la noche del martes 20 "un joven de unos 17 años que viajaba en la primera butaca" le pidió que parara a la altura de la autopista Buenos Aires-La Plata en construcción y que detrás suyo viajaban una mujer y una chica.

El identikit del joven sirvió para que dos personas reconocieran a Gaby, Gabriel Esquivel, pareja de una de las hijas de la mujer muerta. Lo detuvieron en la calle Bemberg y 119 de Hudson y recién entonces descubrieron que era una mujer.

Marta Yolanda Quiroga nació el 29 de enero de 1972 en La Plata. A los 13 años, cuando cursaba séptimo grado, aprendió en la escuela las formas exactas de los órganos sexuales masculinos y femeninos y supo que algunos hombres se operaban para cambiarlos. "¿Una mujer puede operarse?", le preguntó esa misma tarde a su madre, Delia Paulina Delgado. "Tenía vergüenza de ir a la pileta en el verano –contó Delia– porque no quería ponerse pantalones cortos. Se vestía como un chico, le sacaba la ropa a los hermanos. Después empezó a trabajar y se la compraba ella. Yo no sabía qué hacer para cambiarla. La llevé a la Iglesia Evangélica a los 15, y durante un tiempo se vistió como una chica. Pero después me enteré de que andaba diciéndoles a todos que lo hacía para conformarme, pero que fuera de casa era otra vez un hombre. Acá tenía su voz normal, afuera la ponía más grave. Hace dos años se fue de casa, pero volvía cada tanto. Ahora estaba viviendo en casa con Mariel y los hijos de Mariel."

A Mariel la conoció hace dos años en el parque de diversiones en que trabajaba los sábados. Ella le contó que su madre la había echado de su casa y desde entonces vivieron juntas. Mariel tuvo dos hijas, una hace 20 días, y fue la última en enterarse de la muerte de su madre el domingo, cuando llegó la policía. "Yo voy a hacer algo tan grande que ni mi abuela me va a salvar", le había dicho Marta –o Gabriel– a una de sus hermanas, unos días antes.

"Que se pudra en la cárcel", dijo Delia Delgado, la madre, a los periodistas que la entrevistaron ayer en su casa precaria del Barrio Kennedy, en Hudson, a pocos metros de la autopista en construcción.

CONSEJO DE PRIMATESTA: "ANTES DE EXORCIZAR, AYUNO Y

# EL CURA QUE VENCE AL

El fraile cordobés que "libera" a la gente poseída por espíritus del demonio sostiene que el exorcismo no es una práctica ajena a la Iglesia. Desde hace diez años acude a donde lo llaman para enfrentarse con el diablo en una batalla interminable. La madre de una poseída relata paso a paso la lucha para recuperar a la muchacha de tormentos que la elevan por los aires y de voces infernales que le ordenan matar. El cardenal Primatesta, según el fraile de Río IV, le advirtió el procedimiento que debía seguir desde el primer exorcismo.

**(*Desde Córdoba*) Fray Pedro Alarcón se ha convertido desde hace una semana en el sacerdote más polémico del país. Es el único que desafió el hermetismo de la iglesia para admitir que en los últimos años él mismo practicó "casi treinta exorcismos" y que "hay muchos más que lo hacen, pero no lo dicen". Al padre franciscano no le sorprende que el Papa Juan Pablo II haya realizado un conjuro contra el demonio para liberar a una mujer en 1982. El mismo, desde hace diez años, viene "liberando y sanando" a personas que fueron o son "oprimidas" por espíritus demoníacos. Para eso se ha preparado en la Renovación Carismática Católica, una corriente cristiana en la que "se enrola hasta Juan Pablo II", según dice. En Río Cuarto, cuando alguien tiene un familiar o amigo seriamente alterado por conductas que superan lo natural, saben a quién pueden buscar para que los ayude. En esa ciudad, la más importante del sur cordobés, está Fray Alarcón. Tiene 59 años y hace 32 que es sacerdote de la Orden Franciscana. No habita como sus pares en un convento o iglesia. El vive en su casa particular, cuidando a su madre de 89 años que es casi "como atender a un bebé de 60 kilos". Desde hace unos días, los productores y periodistas de las radios, revistas, canales y diarios de toda la Argentina lo buscan para que cuente una y otra vez su testimonio. Los atendió hasta que después de salir al aire en el programa del viernes pasado de Mirtha Legrand, el obispo de su ciudad, Ramón Staffolani, le llamó la atención: "no hay que ver demonios en todas partes", dijo monseñor Staffolani.**

Sentado en el recibidor de su casa (una especie de santuario con un altar humilde y una imagen de la virgen toda vestida de blanco y con una rosa en el pecho), el sacerdote volvió a contar su historia. En su escritorio se mezclan escrituras y libros de salmos con recados de las últimas llamadas: "Habló Fernando Bravo", dice en un papel.

Alarcón quiere que sus declaraciones sean lo más fieles posibles, por eso se alegra de que el cronista haya encendido su grabador. "Este tema está despertando mucho la suceptibilidad de la gente ¿sabe?, por eso quiero que se cuente todo como lo digo. Y empieza a contar.

"La primera vez que atendí a una persona oprimida por el demonio fue en 1983. Eramos casi 70 sacerdotes reunidos en la casa de retiro que los franciscanos tenemos en San Antonio de Arredondo (cerca de Carlos Paz). Había obispos y también se encontraba el cardenal Raúl Francisco Primatesta. Una noche, golpearon a la puerta y yo atendí porque justo pasaba por el lugar. Eran dos hombres: 'necesitamos ayuda para una mujer que está poseída por el diablo', me dijeron. Yo les contesté que eso no lo podían decir porque la posesión diabólica es algo muy serio. Más bien pensé que se trataba de un caso de enfermedad como la epilepsia".

*—¿Qué pasó cuando llegó al lugar, de qué se trataba?*

—Era una chica joven que venía huyendo desde Buenos Aires. Era hija de un juez y se había casado con un bisexual, cuando lo descubrió, lo abandonó. A partir de ese momento su suegro, que practicaba magia negra, le hizo un trabajo. La mujer comenzó a sentirse oprimida, perseguida, por eso llegó al interior y se relacionó con otro hombre. Fue cuando comenzó a sentir las perturbaciones más fuertes. Cuando llegué a la casa, ella estaba como dormida y la sujetaban cuatro hombres. Le mostré la cruz y le hice



## De negro, pantalones ajustados y cuernos

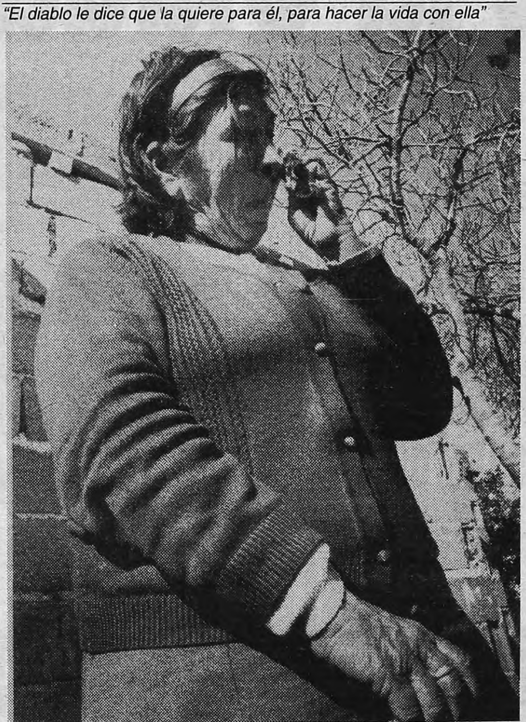
Achiras es un pueblo de calles tan humildes y sencillas como su gente. Está en el último tramo de las Sierras de Comechingones, a 65 kilómetros de Río Cuarto. Allí, justo detrás del cementerio donde el polvo entierra la memoria, vive Marta Gualpa, una joven que desde hace cinco años viene resistiéndose "a que el diablo se la lleve con él". Es el caso más difícil de todos los que atendió fray Pedro Alarcón. Sólo que, a diferencia de los otros, Marta todavía no puede escapar de la opresión del demonio.

La muchacha tiene ahora veinte años, una mirada esquiva y recelosa, la boca como mordiendo el rencor y se retuerce las manos siempre, sin poder controlarse. La casa de dos piezas en la que vive con su madre, once hermanos y Nadia, su hija de dos años, apenas si puede albergarlos a todos. Marta se asoma a la puerta y cuando se le pregunta si está bien y quiere hablar, hace un sonido que bien podría ser un sollozo...pero es más que eso. Se le nublan los ojos de lágrimas y se va. Antonia, su madre, le acaricia la cabeza y habla por la hija. Recuerda todo, enhebrando palabra por palabra en un relato desesperado.

Dice que la primera vez que el diablo se le apareció a Marta fue en el campo, cerca de los Pozos, donde vivían antes de venirse al pueblo para que los curanderos atendieran a su hija.

**La madre de Marta, que aún lucha contra la tentación de Satán**

*"El diablo le dice que la quiere para él, para hacer la vida con ella"*



"Una tarde que Marta traía a sus hermanos de la escuelita rural se le apareció el demonio. Estaba todo vestido de negro, los pantalones ajustados y tenía cuernos en la frente. Después vio una víbora, un cajón de muerto y encima un zapato. Ella le tiraba piedras a la víbora, pero no se movía. La miraba bien fijo y no se iba aunque la espantara".

Desde entonces Marta comenzó a tener ataques de furia tan fuertes que tuvieron que mudarse todos a Achiras para que "alguien la atendiera".

"Se disparaba solita para el campo, decía que nosotros no le creíamos, pero yo sí. Ahora a veces el demonio se mete en la casa y a ella le agarran los ataques. Le pide que se vaya, lo putea y lo escupe, pero él igual se queda. El diablo le dice que la quiere para él, que quiere hacer la vida con ella. Cuando pasa eso, nosotros nos vamos todos porque Marta es capaz de agarrar un cuchillo y matar a alguien de como se pone".

Hace cuatro años fray Alarcón llegó al pueblo para atender a la niña.

"Hacía unos días —cuenta Antonia— que el diablo había levantado a mi hija por la pared del cementerio. La llevaba sobre las tumbas y la hacía revolcar en la tierra. El demonio le decía que tenía que matar a uno de su familia y después matarse ella. La tuvimos que agarrar entre seis y no la podíamos sujetar".

A la madre la voz se le ahoga con los sollozos. Recuerda que antes que la viera fray Alarcón, cada vez que llegaba la noche Marta tenía un ataque. "Vino hasta el obispo de Río Cuarto para verla". Después que el sacerdote franciscano la atendió, la muchacha se calmó. "Hasta pudo hacer la primera comunión y hubo una monjita viviendo con nosotros, pero cuando se fue, ella al otro día huyó para el campo y gritaba y se revolcaba en el barro. Cambiaba la voz y decía cosas que no podíamos entender".

Hace siete meses, Marta tuvo un nuevo ataque. Estaba por hacer la confirmación, pero no pudo entrar a la iglesia. En la puerta comenzó a transformarse, se quedó tensa, con los dientes apretados: "no puedo entrar" le dijo a su madre. Y no entró.

ORACION"

# MAL

el Nombre del Padre y empezó a revolcarse y gritar. Confieso que me impresioné y hasta me temblaban las piernas. Cuando yo decía Jesús, Misericordia, Ave María, ella se retorcía para atrás porque no me quería ver y se le ponían los ojos colorados. Yo hice dos o tres invocaciones sencillas y despúes se tranquilizó.

*—¿Se recuperó?*

—Cuando volvió en sí decía que le ardía mucho el pecho y la garganta y tenía olor a azufre. Ese es un signo claro de la opresión. Yo le hice la señal de la Cruz y le di a tomar agua bendita. Volví al convento y a la una de la madrugada me fueron a buscar otra vez porque había tenido otro ataque. A veces los demonios hacen creer que se fueron de la persona que está oprimida, es para engañar a quien está haciendo el exorcismo.

*—¿Usted comentó con alguien lo que había pasado?.*

—Le dije al Cardenal Primatesta que había atendido este caso y que por lo que había visto, creía que era grave.

*—¿Y Primatesta qué dijo?*

—El me preguntó: "¿hiciste exorcismo?" y yo le contesté que no. "Si querés hacerle exorcismo te puedo autorizar, pero para eso tenés que practicar antes ayuno y oración". Pero cuando volví a la casa, la mujer había huído y nadie sabía dónde estaba. Eso es muy común en la gente que está sufriendo una fuerte opresión. Nunca más volví a ver a esa chica ni supe qué fue de ella.

*—Es decir que no necesitó la autorización del cardenal Primatesta para hacer ese exorcismo. Pero usted atendió otros casos; ¿allí sí pidió permiso?*

—El exorcismo como ritual romano se realiza con autorización de la iglesia y solamente para los casos de posesión. Cuando hay opresión u obsesión no hace falta ese exorcismo puramente litúrgico y por lo tanto el mandato del obispo. Yo hago liberación de espíritus demoníacos que oprimen a la persona. Eso es la oración del sacerdote por el cual se arroja la orden a los espíritus que abandonen a una persona. Se lo puede llamar exorcismo en un sentido genérico, pero claro...exorcismo es una palabra tan fuerte.

*—Y el "conjuro" que usted hace, ¿cómo es?*

—El sacerdote va buscando las palabras que más atormenten a los demonios. Por ejemplo: Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo; Las alabanzas a la Virgen y a la preciosísima sangre de Jesús, Todo eso lo atormenta terriblemente, pero la persona no siente nada en ese momento. Se tiene que usar permanentemente la cruz y el agua bendita, se lee la Biblia y eso la retuerce cada vez más. Se sigue la oración y la alabanza. Todo puede durar una hora o dos. Claro que para esta liberación antes hay que hacer un discernimiento; descartar enfermedades, epilepsia, drogas. Si los médicos no encuentran respuestas en estos casos, hay que seguir con los signos de la Iglesia.

*—¿Por qué usted admite que estos casos existen y otro sector de la Iglesia se niega a reconocerlos o los relativiza?*

—Porque esto es parte de una experiencia que el Señor concede a algunas personas. Incluso hay sacerdotes que no quieren atender casos así porque es muy difícil hacerles frente si no se tiene el poder de la fe. Uno puede atender una confesión, pero para hacer una liberación hay que tener experiencia y yo humildemente fui enriqueciendo esa experiencia con lo que el Señor me manifestó a lo largo de estos años. Muchas veces la razón no es suficiente y hace falta la luz que el Señor nos da.

*—¿Cualquier persona está expuesta a que la dañe un 'espíritu maligno'?*

—El demonio actúa de cuatro formas: la tentación, la obsesión, la opresión y la posesión. Tentaciones tenemos todos y obsesiones las han tenido hasta los santos. La opresión son los casos que le cuento. Lo que no se dá es la posesión, porque eso es un trato a través de la magia negra en la cual uno vende su alma y su cuerpo al demonio. La posesión quiere decir 'ser parte, ser dueño, obrar en y a través de'. Hay momentos en que una persona poseída puede llegar a ser un instrumento terrible. Esto puede llegar también con aquellos que consultan brujas o convocan espíritus, todo esto está prohibido en la Biblia.

*—Está claro, pero ¿quién puede ser un oprimido?*

—Las personas débiles son las más propensas, sobre todo si son débiles espiritualmente y hay que agregarle la debilidad psíquica y la física. Una persona que come y duerme mal, que no se alimenta espiritualmente, está más expuesta. Claro que no significa que esto sea siempre así. Es como alguien que no se alimenta bien: lo más probable es que se enferme. Estas cosas son iguales en el orden natural y en el sobrenatural.

*—Padre, ¿por qué solamente a usted le piden que atienda este tipo de casos?*

—No, no solamente me lo piden a mí, lo que pasa es que muchos no lo dicen. Estas cosas pasan más de lo que la gente cree. Por eso yo le aconsejaría a otros sacerdotes que empiecen en este camino de liberación y sanación para ayudar a otras personas.


**Fray Pedro Alarcón en el living de su casa, donde vide con la madre, escoltado por una vigen vestida de blanco y con una rosa en el pecho**

## "Esto solamente lo puede hacer Dios"

De todos los casos que atendió, fray Alarcón recuerda algunos pocos. Uno es el de una enfermera riocuartense que estuvo casi un año internada en un neuropsiquiátrico y a los pocos días de que se le hizo la "liberación", volvió a su trabajo. "No fue tan violento, pero estaba bajo un signo de opresión muy grande", dijo el sacerdote.

Alarcón llegó a la casa de la enfermera vestido de civil "para que el demonio no me identifique", y le pidió a la madre de la mujer que le avise que tenía una visita pero que no diga quién era. "Todos me esperaban tanto que la madre dijo, 'llegó el padre Alarcón', y la chica se puso en guardia. Cuando entré me miraba con recelo, yo le pedí que se tranquilizara, que solo la quería visitar.

Le tiré agua bendita y comenzó a sublevarse. Y entonces rezamos las oraciones. Después de eso, la chica se despertó y fue como si hubiera nacido de nuevo. Supe que le habían hecho un maleficio con algo que le habían dado de tomar o de comer. En la casa también había un maleficio porque se escuchaban ruidos y golpes.

A las pocas horas que me fui, la mujer comenzó a vomitar varias veces. Cuando terminó ni siquiera recordaba que antes fumaba hasta dos atados de cigarrillos diarios. El Señor la sanó en su memoria, en su cuerpo y en su psiquis. No quiso tomar más ningún medicamento y a los pocos días quiso volver a su trabajo y volvió. Estas cosas no las puede hacer ni la mente, ni la sangre, ni la fuerza del temperamento, ni la carne ni la ciencia. Esto solamente lo puede hacer Dios".

Liliana Fico, la enfermera de 37 años y su madre, también lo creen así. Rosario de Fico no quiso que su hija recordara todo lo que pasó hace un año y no dejó que la entrevistaran. Para ella la única explicación es que la recuperación de Liliana fue "un milagro de Dios".

**Yattahh afirma que los ciudadanos son impotentes ante el sistema judicial.**

*Enumeró casos y expuso hipótesis en una suite de hotel, acompañado por su madre.*



Mauricio Yattahh, el contador que mantiene su larga guerra por una medianera con el ex juez Raúl Borrazas, expuso sus ideas en el Sheraton.

# La Justicia vista desde la medianera

**"En la provincia de Buenos Aires, de cada 100 casos que llegan a la Justicia, sólo cuatro tienen resolución y esto se da recién transcurrido un período que va de cinco a siete años." Mauricio Yattahh, que por algo es contador público, expuso datos que dice haber obtenido de los archivos de la Suprema Corte de Justicia bonaerense para fundamentar su teoría acerca de "la indefensión de la gente que recurre a la Justicia". Yattahh, que llegó a la notoriedad pública por su conflicto por una medianera con el ex juez Raúl Borrazas, presentó en sociedad las ideas que viene pergeñando en la fundación Un Mundo, Un Pueblo y que apuntan a modificar el actual estado de cosas. Según Yattahh, en la Argentina "no hay democracia" sino una "iuriscracia" capitaneada por el Poder Judicial. Puntualizó que lo que hacen los jueces está "avalado por un Poder Ejecutivo, compuesto entre un 40 y un 60 por ciento por abogados". Yattahh citó su caso personal para defender su teoría: dijo que a raíz de los "continuos ataques personales que recibí de parte de Borrazas presenté unas 40 denuncias que se transformaron en 600 expedientes, pero mi situación personal no se modificó". Dijo que de esa situación "son responsables los 46 jueces y camaristas de la justicia de Mar del Plata como actores o cómplices".**

En una reunión que realizó en una suite del Sheraton, con la única compañía de su madre, Yattahh opinó que los jueces "no se ocupan de hacer justicia" sino que "han decidido explotar el mercado del conflicto" judicial. En este punto disparó sus cifras sobre la ínfima resolución de los casos judiciales. Precisó que en Mar del Plata, donde sigue viviendo en la misma casa a pesar de su diario conflicto con el juez Borrazas, hay "153 delitos por día, de los que sólo se resuelve el uno por ciento".

"En dos años y medio recibí 126 agresiones físicas de parte de Borrazas, que están configuradas en 25 tipos de delito contemplados en el Código Penal." Recalcó que pese a haber recurrido a la Justicia "hasta promover expedientes que ocuparían una hoja entera de la guía telefónica, hoy sigo padeciendo la misma situación". Yattahh dijo que todavía vive en la casa vecina a la del ex juez Borrazas, "sin vidrios, porque los rompieron tantas veces que ya no los cambio". Y reconoció que pudo seguir su tozuda querella judicial "porque mi familia tiene mucho dinero".

El contador dijo que recorriendo juzgados pudo establecer que en 12 departamentos judiciales bonaerenses el promedio de delitos anuales llega a 9903. Recordó luego que el ex jefe de la Policía Federal Juan Pirker admitió cuando asumió el cargo que "se denuncia sólo el 20 por ciento de los delitos y el otro 80 permanece oculto porque la gente no cree en la Justicia". Entonces calculó que, si se hiciera una proyección entre los casos denunciados y los que no llegan a la instancia judicial, "en la provincia de Buenos Aires se habrían producido efectivamente, en 19 años, unos 12.858.000 delitos, de manera tal que ninguna familia dejó de ser víctima de algún delito, aunque no lo haya denunciado".

POR FALLAS EN UN INTERRUPTOR

## Un apagón sorpresivo

**Fue exactamente a las 11.30. Apagón sorpresivo y, con él, un millón de personas a oscuras. Es decir: subtes detenidos irremediablemente entre estaciones, semáforos ciegos, trenes empacados antes de destino, pantallas de la City porteña sin cotización ni respuesta, bancos con computadoras inutilizadas, y ansiedades y quejas varias en una Buenos Aires en la que, por más de media hora, nadie pudo refugiarse, siquiera, detrás de un café. Según la explicación brindada por las empresas de distribución eléctrica Edesur y Edenor, la culpa de la parálisis momentánea de la ciudad la tuvo un interruptor de la subestación Matheu que, por causas que se desconocen, falló en el peor momento.**

El impacto no fue menor. En el radio de influencia de Edenor, el corte afectó a las subestaciones de Tigre, Nogués, Benavídez, Ford, Victoria, San Isidro, Boulogne, El Talar, Edison, Vicente López y, dentro de la Capital Federal, Libertador, Palermo, Jorge Newbery, Micro y Plaza Italia. En el caso de Edesur, fueron afectados los barrios de Once, Barrio Norte, San Nicolás, Retiro, San Telmo, Montserrat, Congreso, micro y macrocentro. Total: un millón de usuarios a oscuras.

La Bolsa de Comercio se vio obligada a demorar el inicio de las operaciones bursátiles por la "caída" de sus sistemas de computación. Una situación similar afectó a los bancos, comercios e industrias capitalinas. Durante casi una hora las agencias de noticias silenciaron sus teletipos, el Banco Central suspendió el trabajo y la Municipalidad quedó a oscuras.

El Palacio de Tribunales demoró todo trámite hasta después del mediodía y avenidas como la 9 de Julio se volvieron intransitables por la interrupción del servicio de semáforos. Con todo, el peor trance del apagón lo vivieron quienes viajaban a esa hora en los subtes de las líneas C y D que quedaron atrapados y a oscuras en los túneles y los atribulados pasajeros del Ferrocarril Mitre, también paralizado por el corte. Los que sortearon sin problemas el apagón fueron los canales televisivos y los hospitales municipales. Pasadas las 12.30, la ciudad había recuperado la luz y, con ella, su ritmo cotidiano.

## Patrullas del camino

**El intendente de Buenos Aires, Saúl Bouer, decidió la creación de un grupo especial cuyo trabajo será el de recorrer la ciudad para tomar conocimiento de los problemas que afecten la seguridad de los vecinos. Las patrullas móviles, que dividirán a la ciudad en ocho zonas para poder hacer un control exhaustivo, informarán sobre la existencia de baches profundos, columnas de alumbrado caídas, falta de tapas en alcantarillas y semáforos descompuestos. Las patrullas comunicarán las novedades a la dependencia que corresponda y solicitarán el arreglo.**

Mientras se procede a la formación de este grupo, la Municipalidad dispuso algunas tareas tendientes a mejorarle la cara a Buenos Aires. Dentro del plan de reparación del micro y macrocentro, serán reparadas las calles peatonales Lavalle y Florida.

Las losetas destruidas del pavimento serán reemplazadas respetando la actual estructura. La empresa Edesur deberá pagar los daños que haya causado en las dos peatonales por la realización de trabajos de reparación o mejora de la red de energía eléctrica. Cualquier rotura nueva deberá contar con la debida autorización municipal. De lo contrario, se aplicarán multas a la empresa infractora.

También se dispusieron trabajos de reparación y reciclaje de la iluminación exterior del planetario metropolitano Galileo Galilei. La labor se hará en dos etapas.

ESTAN DETENIDO

# MASACRE

Fueron reconocidos ayer, en rueda de testigos, dos soldados y un teniente de la policía militar como los miembros del escuadrón que el viernes último asesinó a malsalva a siete niños de la calle.

**Página/12 EN BRASIL**

*(Por Eric Nepomuceno, desde Río de Janeiro)* **Lo que todos sospechaban se confirmó: ayer, tres policías militares de Río de Janeiro fueron formalmente reconocidos por testigos como participantes del asesinato de siete niños y adolescentes el pasado viernes en el centro de la ciudad. Un teniente, Marcelo Cortes, y los soldados Marcos Vinicius Emanuel y Claudio dos Santos, fueron reconocidos por cuatro menores que sobrevivieron a la masacre y por el empleado de un lavadero de coches Wagner dos Santos, de 22 años. A las 6 de la tarde el teniente Cortes fue llevado a un tribunal, para prestar sus primeras declaraciones. Los tres policías están detenidos bajo estrictas medidas de seguridad. Por su parte, el presidente Itamar Franco anunció que su gobierno pondrá en marcha un programa –todavía impreciso– para sacar de la calle a los centenares de niños que recalan en ellas.**

Brasil seguía ayer bajo el impacto del asesinato de los niños callejeros en la madrugada del pasado viernes, en la plaza de la Candelaria, en pleno centro de Río. La manera como se consumó el asesinato continúa chocando a la opinión pública brasileña, por la frialdad que, en el fondo, traduce la certeza de impunidad demostrada por los asesinos. La policía de Río afirmó, en la tarde de ayer, que sospecha que los comerciantes del centro de la ciudad estén detrás del crimen. En Brasil, es común la existencia de "escuadrones de la muerte", formados por policías y cuya función es eliminar a ladrones que actúan amenazando los negocios. En la inmensa mayoría de los casos, las víctimas no tenían ningún tipo de antecedentes policiales.

Es también común que policías, aunque tal práctica sea ilegal, mantengan doble empleo –uno en la policía, y otro como escoltas u "hombres de seguridad" de negocios y locales nocturnos.

La masacre de la madrugada del viernes fue cometida con revólveres calibre 38 fabricados por la Taurus, una industria brasileña, y con un tipo especial que usa la policía militar. Las pruebas de balística realizadas con los proyectiles encontrados en los cadáveres de las siete víctimas comprobaron esto último.

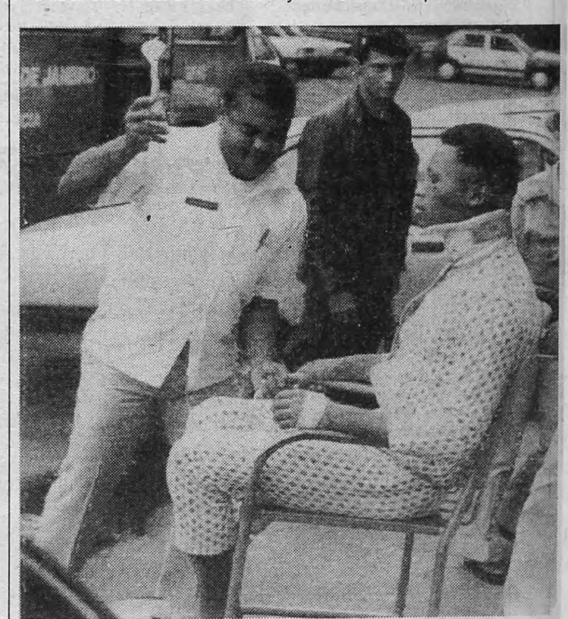
La tranquilidad con que actuaron los seis asesinos, fulminando a sus víctimas delante de la puerta principal de una iglesia de 359 años, asustó a todos los sobrevivientes, que desde la madrugada del viernes viven horas de pesadilla. Varios de los niños muertos fueron llamados por sus nombres, lo que indica que los asesinos los conocían perfectamente. Tres de los muertos tenían menos de 14 años.

El lavador de coches Wagner dos Santos, de 22 años, está con una bala alojada en la base del cráneo y no tiene movimientos. Para reconocer al asesino de sus compañeros, fue llevado en una silla de ruedas. Frente a 15 policías militares, él no dudó un segundo en apuntar los integrantes del escuadrón de exterminio que actuó en la Candelaria.

Luego del crimen, ya en la mañana del viernes pasado, un niño de 9 años había acusado a un policía militar de estar entre los asesinos. Varios otros niños dijeron lo mismo, pero más tarde negaron que el soldado fue-

**El testigo Dos Santos concurrió a reconocer a los atacantes.**

*No dudó en señalar a los soldados y al teniente de la policía militar.*



## OS TRES POLICIAS MILITARES BRASILEÑOS

# CON NOMBRE PROPIO

ra uno de los hombres que dispararon. Hay un natural temor al acusar a un policía militar, ya que los testigos son custodiados por compañeros de esa fuerza. Hay cerca de 40 de ellos especialmente destacados para garantizar la seguridad de los testigos. Los niños que solían dormir en las calles del centro de Río buscaron, después del crimen, la protección de entidades que mantienen abrigos para menores abandonados.

En Brasil hay ahora una presión inmensa exigiendo punición para los responsables por el crimen de la Candelaria. No se trata, sin embargo, de ningún hecho aislado. Solamente en el primer semestre de este año, cada día cuatro niños de calle fueron asesinados en distintas ciudades del país. La sospecha recae, siempre, sobre los grupos de exterminio –esdecir, la policía civil y la policía militar–. Y sobre todos recae, siempre, en el manto de la impunidad, pues no hay mejor protección para un asesino.



Grupos ambulantes de teatro dramatizaron ayer la masacre de la iglesia de la Candelaria.

El presidente Itamar Franco, que llegó Río a el sábado y anunció su intención de permanecer aquí hasta la tarde de hoy, demostró en reiteradas ocasiones estar indignado con lo que sucedió. No hubo, al contrario de lo que anunciaron algunos diarios de oposición al gobierno del estado, ninguna confrontación directa entre el presidente y el gobernador local, el socialista Leonel Brizola. Hay, desde luego, un profundo malestar en esferas del gobierno de Río y del gobierno federal, sobre todo por las violentas críticas y presiones disparadas de Europa luego de la masacre de los niños callejeros. Itamar Franco anunció que su gobierno acompañará los pasos de las investigaciones y que, como todo el país, él espera una punición ejemplar para los culpados. Anunció también su intención de devolver inmediatamente al gobierno de Río las instalaciones de un gigantesco centro de recuperación y educación de menores abandonados, que está desactivado desde mediados de la década pasada. Itamar Franco y Leonel Brizola coinciden en un punto: la urgente necesidad de sacar a los niños de las calles, dándoles educación, alimentación y asistencia médica. Lo que el presidente no dice es cómo hacerlo a cortísimo plazo, rompiendo así un flujo que parece irremediable: cuanto mayor y más grave es la crisis socioeconómico que deja efectos devastadores en el país, mayor es el número de niños callejeros, y más feroz es la saña de los *justicieros*, que encontraron lo que es –hasta ahora– el mejor medio de sacarlos de las calles: enviarlos al cementerio.

## Se estrelló un avión coreano

Entre treinta y cuarenta personas sobrevivieron al accidente de un avión Boeing 737 de la compañía surcoreana Asiana Airlines, que se estrelló ayer con 106 personas a bordo en la región montañosa de Corea del Sur. Según la agencia de noticias Yonhap, dos subrevivientes caminaron un par de kilómetros por la colina en medio de una espesa niebla hasta llegar a la aldea de Oksu, donde informaron a los habitantes de la tragedia. El avión, que partió de Seúl, se estrelló después de realizar tres infructuosos intentos de aterrizaje, bajo una lluvia torrencial y una espesa niebla, en la ciudad portuaria de Mokpo. Según los primeros testimonios de los equipos de socorro, difundidos por el canal de televisión privado KBS, los restos del aparato fueron localizados cerca de la población de Masan-Ri, a 46 kilómetros de Corea meridional.



## El negocio de los menores

*(Por E. N., desde Río de Janeiro)* Al final de la tarde de ayer, y luego de una reunión que duró poco más de una hora, el gobierno del presidente Itamar Franco anunció las primeras medidas de urgencia que adoptará frente al escándalo provocado por la masacre de niños y jóvenes el pasado viernes en Río de Janeiro. En declaraciones a la prensa, el ministro de Educación, Murilo Higel. y el de Bienestar Social, Jutahy Magalhaes, afirmaron que el gobierno federal ejercerá una severa fiscalización sobre las organizaciones no gubernamentales que tratan del problema de los menores abandonados –los "niños callejeros"– en el país. Los ministros afirmaron que 80 por ciento de los recursos federales dedicados al problema de los menores abandonados son canalizados a las ONG, y que solamente en Río hay cerca de 600 de estas organizaciones, para cuidar a alrededor de 3 mil "niños callejeros".

Para empezar, hay una divergencia importante en relación a lo que es un "menino de rua", los niños callejeros. Un cuidadoso relevamiento realizado por el instituto dirigido por el sociólogo Herbert de Souza, una de las personas de mayor credibilidad en Brasil, indicaba que en Río existen alrededor de 800 "niños callejeros", es decir menores que no tienen familia ni casa. A ese número debe ser sumado otro, el de los menores que abandonan sus hogares para vivir en la calle. Son menores que tienen dónde volver, al menos en teoría.

En los últimos años, y a medida que la crisis social en Brasil se profundizaba, surgió una verdadera "industria de los menores". Se trata de entidades y organismos que surgen con el objetivo de ayudar a cuidar del menor abandonado, reciben ayudas importantes del gobierno federal e inclusive de organismos internacionales, y desaparecen. Se calcula que alrededor de 1,5 millones de dólares giran actualmente alrededor de estas organizaciones.

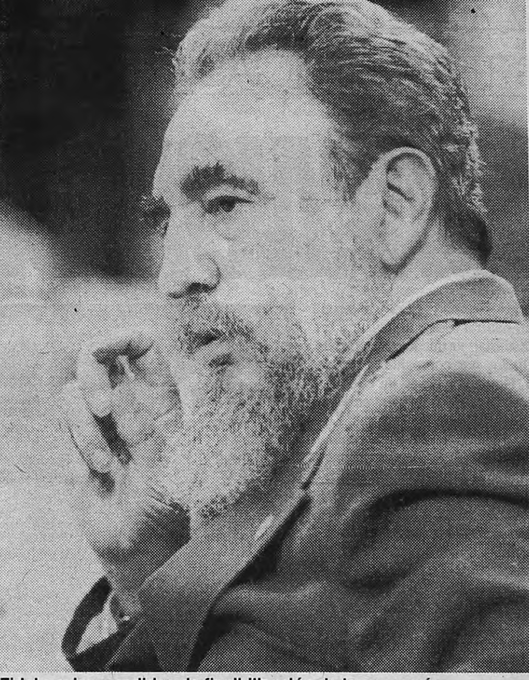
# Washington reitera que no levanta el embargo a Cuba

*Mientras el "Washington Post" se hacía eco de las presiones para que se levante el embargo, el gobierno de EE.UU. advirtió que no hay cambios. Expectativa por el discurso de Fidel.*

**El presidente cubano Fidel Castro anunció esta noche la despenalización del uso y tenencia de divisas extranjeras por la población local. Se trata "de una medida para mejorar" los ingresos del país, dijo Castro durante el discurso en conmemoración del comienzo de la revolución socialista cubana. Castro anunció también otra serie de medidas para enfrentar la falta de poder adquisitivo de su país en la esfera del petróleo, piezas de repuesto, alimentos y medicinas. Entre ellas se encuentra un incremento en el número de visitas de cubanos residentes en el exterior, una mayor apertura al capital foráneo y una mayor flexibilización en la industria turística. Anticipándose a posibles anuncios de este tipo, Mike McCurry, portavoz del Departamento de Estado norteamericano, advirtió que el gobierno no aumentará el límite de 300 dólares por familia y por trimestre que los ciudadanos o residentes de EE.UU. pueden enviar a Cuba desde territorio estadounidense, agregando que tampoco se revisarán los términos del embargo económico en que Washington mantiene a la isla desde hace más de tres décadas. Sin embargo, comienza a percibirse una fuerte corriente de opinión en favor de que Clinton modifique la dureza de su posición hacia la isla, y el diario *The Washington Post* asumió editorialmente ayer la defensa de esta posición.**

"Necesitamos ver un cambio fundamental en Cuba y en su enfoque de los derechos humanos, la democracia y toda una gama de temas antes de que pueda haber discusiones sobre la mejor manera de cambiar la relación bilateral", indicó McCurry. "Es concebible que los cambios incluyan a Fidel Castro, a pesar de que, de alguna manera, resulta difícil imaginarlo", agregó. Con todo, dijo que la decisión final sobre el límite de 300 dólares correspondería al Departamento del Tesoro, y que se estudiará el impacto en Cuba y en EE.UU. de la despenalización de la tenencia de dólares. La declaración de McCurry apuntaba a mantener la presión sobre Cuba, que esperaba que los envíos de dinero desde el exterior compensaran en parte la catastrófica caída de ingresos por exportaciones, que desde el fin de la URSS y del bloque del Este se derrumbaron de 8000 a 2000 millones de dólares anuales. La firmeza de la posición de Clinton contra Castro resulta del cumplimiento de promesas de campaña a la comunidad cubanonorteamericana en Estados Unidos, ferozmente anticastrista; coincidentemente, también ayer, tres miembros hispanos de la Cámara de Representantes (los congresistas republicanos Lincoln Díaz Balart e Ileana Ross-Lehtinen y el demócrata Robert Menéndez) hicieron público el contenido de una carta enviada el 21 a Clinton donde le pidieron que no abra "ninguna negociación" con La Habana.

La posición adversa fue asumida por el *Post*, que afirmó en un editorial que "este periódico ha respaldado durante mucho tiempo el embargo estadounidense a la Cuba comunista, pero los acontecimientos sugieren ahora un cambio de opinión". El diario dice que "la perdida de los subsidios de la URSS ha creado tensiones" y "aumentado las posibilidades de una explosión social y política" en Cuba, agregando que "EE.UU. no debe hacer que tal estallido sea más probable: no debe actuar como administrador de un futuro pos Castro, sino como un buen vecino". El editorial termina afirmando que "ha llegado el momento de que el presidente Clinton reexamine su posición".



**Fidel sugiere medidas de flexibilización de la economía.**
*Pero EE.UU. aclaró que no aumenta el límite de dólares a girar.*




CRITICAS POR LA REFORMA

## Yeltsin da marcha atrás

*(Por Pilar Bonet, desde Moscú)*

**El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, suavizó ayer la drástica reforma monetaria iniciada el pasado sábado por el Banco Central, pero pagó una alta factura política por la torpeza y menosprecio social con que fue introducida la medida, que convertía en piezas de museo todos los billetes estampados con el rostro de Lenin. Yeltsin, que dirigió ayer en Moscú una sesión especial del Consejo de Seguridad ruso, promulgó un decreto por el que se incrementa la cantidad de rublos viejos (billetes soviéticos y rusos emitidos hasta el año 1992 inclusive) que cada ciudadano tiene derecho a cambiar por rublos nuevos (emitidos en 1993), y también el plazo para efectuar la operación.**

En lugar de 35.000 rublos por persona (unos 30 dólares) hasta el 7 de agosto, los ciudadanos de Rusia tendrán derecho a cambiar 100.000 rublos (90 dólares) hasta el 31 de agosto. Además, los billetes de 10.000 rublos (la máxima denominación existente) serán válidos, aunque fueran emitidos en 1992. El decreto de Yeltsin, destinado a "proteger los derechos y legítimos intereses de los ciudadanos", fue difundido ayer por la agencia Itar-Tass.

Yeltsin no consiguió recomponer la imagen del gobierno, dividido en fracciones antagónicas, y dejó que su adversario político, el jefe del Parlamento, Ruslán Jasbulátov, le arrebatara la iniciativa como abanderado de los intereses de la población.

Pese a las exhortaciones de sus partidarios, que lo instaban a actuar con urgencia, Yeltsin fue más lento que Jasbulátov, quien, en una concisa alocución televisiva, denunció la medida del Banco Central, que el jefe del gobierno, Victor Chernomirdin, había apoyado con entusiasmo. Dos miembros del gobierno, Anatoli Shubais, el jefe del Comité de la Propiedad Estatal, y Boris Fiodorov, el ministro de Finanzas, expresaron su desacuerdo con la decisión del Banco Central.

La sustitución de los billetes no fue concertada con el Soviet Supremo, tiene carácter confiscatorio y supone una violación de los derechos humanos, según el jefe del Parlamento. Jasbulátov amenazó con convocar una sesión del Soviet Supremo para destituir a los responsables de la acción, si el Banco Central y el gobierno no eliminan las restricciones vigentes.

El presidente del Banco Central, Victor Gerashenko, forma parte del gobierno, pero rinde cuentas y es responsable ante el Soviet Supremo, que lo confirmó en su cargo y puede destituirlo. Gerashenko era presidente del Banco Central de la URSS en enero de 1991, cuando el gobierno soviético realizó otra reforma monetaria que acabó con los viejos billetes de 50 y 100 rublos, los mayores por entonces.

Fiodorov emprendió ayer su regreso a Moscú desde EE.UU. tras expresar su desacuerdo con la decisión del Banco Central, que consideró "perjudicial desde el punto de vista político y económico" y una "provocación".

Fiodorov, uno de los pilares de la continuidad de la reforma económica emprendida por el ex jefe de gobierno, Yegor Gaidar, consideró que la decisión es muy negativa para la lucha contra la inflación.

El fiscal general de Rusia, Valentin Stepankov, consideró anticonstitucional la medida y pidió su inmediata cancelación. Ni uno solo de los movimientos y organizaciones sociales que habitualmente apoyan a Yeltsin, incluidos los sindicatos independientes, secundó la reforma que provocó la ira de amplios sectores de la población.

## John Major, de mal en peor

**La guerra civil desatada en el seno del Partido Conservador, cuyas batallas han sido libradas en el Parlamento durante los debates de la ley para la ratificación de Mastricht, ha llegado al mismo gobierno. El primer ministro, John Major, calificó de "bastardos a tres de sus ministros.**

El exabrupto tuvo lugar tras una entrevista para la cadena de televisión ITN, en su residencia de Downing Street, durante una conversación privada con el periodista Michael Brunson, fuera de cámara. Refiriéndose a tres de los ministros euroescépticos, Major los calificó de "bastardos" aliados con los diputados de la misma tendencia para "envenenar" su liderazgo. Aunque la conversación fue privada, y se suponía que todas las líneas de sonido estaban cerradas, una de éstas quedó abierta y el comentario grabado en una cinta de video, una copia pirata de la cual fue filtrada al diario *The Observer.*

RENUNCIO EL CANCILLER BOLIVIANO

# Una pelea con Paz

*El canciller Ronald MacLean renunció irritado por las declaraciones del presidente Paz Zamora sobre Chile. El exabrupto podría ser una venganza de Zamora.*

**Página/12 EN BOLIVIA**

*(Por Mabel Azcui, desde La Paz)* **A diez días de la transmisión del mando presidencial en Bolivia, el gobierno saliente de Jaime Paz Zamora afronta una última crisis ministerial con la renuncia del canciller Ronald MacLean, por discrepancias con la presidencia en la política hacia Chile. La dimisión por escrito de MacLean llegó después del mediodía de ayer a la residencia presidencial, a la espera de la llegada de Paz Zamora que se había refugiado en El Picacho, su casa de descanso de Tarija, en la frontera con la Argentina. La escapada del presidente a su natal Tarija tuvo la obvia intención de mantenerse alejado de la ola de críticas que se levantó en el país a raíz de los calificativos que, el jueves y viernes pasados, utilizó contra Chile.**

Paz Zamora calificó el jueves de "adversario indolente" a Chile ante una audiencia militar, y menos de 24 horas después no solamente se ratificó en sus afirmaciones sino que agregó los términos de "cavernario y retrógrado" contra el vecino país.

Los calificativos presidenciales, que sorprendieron a propios y extraños, fueron formulados en momentos en que las relaciones entre las dos naciones habían llegado a un plano de tal entendimiento que sólo era posible esperar que el siguiente paso fuera el anuncio de la reanudación de las relaciones diplomáticas, rotas hace 31 años.

En círculos políticos y gubernamentales existen diversas versiones en torno de las causas del exabrupto presidencial que, además de dejar fríos a los chilenos, ha significado echar por la borda un empeñoso trabajo de acercamiento durante los últimos cuatro años, sobre el cual no habían terminado de felicitarse los cancilleres de ambos países.

En efecto, el lunes pasado los ministerios de Relaciones Exteriores de La Paz y Santiago emitieron simultáneamente un comunicado, convenido por los cancilleres Ronald MacLean, de Bolivia, y Enrique Silva Cimma, de Chile, en el marco de la Tercera Cumbre Iberoamericana en Salvador de Bahía, en el que destacaron los logros de su acercamiento y la firma de varios acuerdos bilaterales.

En estas circunstancias casi idílicas, surgieron las declaraciones del presidente Paz Zamora en las que planteaba herir los intereses económicos de la burguesía del norte chileno, con el desvío de todo el tráfico de carga boliviano hacia el puerto peruano de Ilo, para obligarla a reclamar a su gobierno la solución del problema marítimo boliviano.

Bolivia reclama una salida al océano Pacífico desde hace casi cien años, después de que en la guerra con Chile perdiera su litoral y quedara encerrada entre la Cordillera de los Andes y la selva amazónica.

Las reacciones de Chile no se dejaron esperar. El canciller Silva Cimma llamó al cónsul en La Paz, Oscar Fuentes, y suspendió las conversaciones que los subsecretarios de Chile y Bolivia sostenían en Antofagasta sobre facilidades portuarias y de tránsito de carga boliviana.

Las explicaciones y justificaciones en torno de las declaraciones de Paz Zamora son varias y diversas. El ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández, aseguró que Paz Zamora interpreta fielmente el pensamiento de los bolivianos que no toleran más la postergación a sus aspiraciones de recobrar una salida al mar, frente a la posición de acercamiento comercial sostenida por el canciller MacLean.

En fuentes del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) se señaló que Paz Zamora quiere recobrar una posición protagónica en el reclamo centenario de un retorno al Pacífico, aun cuando ello implica cuestionar su propia política de acercamiento a Chile durante su gobierno, dentro de la nueva línea de "refundar" su partido y labrar una nueva imagen para volver al gobierno en 1997.

De otro lado, fuentes de la cancillería no negaron a **Página/12** que miembros del entorno presidencial pusieron "su granito de arena" para colocar al canciller MacLean en situación muy difícil, como una expresión de venganza. MacLean denunció hace tres semanas aproximadamente lasirregularidades registradas en las embajadas de Bolivia en Buenos Aires y México sobre el abuso de franquicias diplomáticas. Durante el entredicho con el ex embajador Agustín Saavedra Weise, MacLean dio a conocer una lista de personas comprometidas con las anomalías en la cual se incluyeron los nombres de miembros de la familia de Paz Zamora.

A estas horas, sin canciller conocido, no se quién impondrá la condecoración al mérito civil Libertador Simón Bolívar al ministro argentino de Economía, Domingo Cavallo, que llega el próximo jueves a La Paz.



**El canciller boliviano anunció la renuncia a su cargo.**
*Argumentó diferencias en el enfoque de las relaciones con Chile.*

## Para Chile, "no tiene apoyo"

El canciller chileno, Enrique Silva Cimma, aseguró que el presidente de Bolivia, Jaime Paz Zamora, no ha contado en su país "con ningún apoyo, ni en los medios políticos ni en los medios informativos", en sus críticas a Chile. Silva Cimma indicó que la renuncia del canciller boliviano, Ronald MacLean, se debe a que el ministro se sintió "absolutamente desautorizado" por el presidente Paz Zamora.

Agregó que así se lo dijo el propio MacLean, quien, en una conversación telefónica este fin de semana, le anunció su intención de renunciar "indeclinablemente".

"Nosotros miramos el problema con mucha tranquilidad, nuestro punto de vista ya fue expresado y no creemos que podamos seguir emitiendo juicios de una cosa que se libra en el interior de Bolivia", añadió Silva Cimma.

El ministro aseguró que el gobierno chileno tampoco ha tomado contacto con el presidente electo de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, aunque sabe que no está de acuerdo con las expresiones de Paz Zamora, que acusó a Chile de "cavernario y retrógrado", en relación con su posición sobre la mediterraneidad boliviana.

Silva Cimma recordó que las declaraciones del gobernante boliviano se produjeron mientras delegados de los dos países sostenían una reunión bilateral en la ciudad chilena de Antofagasta para solucionar el problema de las exportaciones de minerales bolivianos por puertos chilenos. Esto demuestra que hay "una dicotomía manifiesta entre la forma como se está actuando y el punto de vista expresado por él (Paz Zamora)", dijo Silva Cimma.

A raíz de las declaraciones de Paz Zamora, la Cancillería chilena suspendió la reunión y llamó a consultas a Santiago al cónsul chileno en La Paz, Oscar Fuentes.

Las dos naciones mantienen sólo relaciones consulares desde 1962, con una breve interrupción entre 1975 y 1978, cuando se restablecieron plenamente los vínculos diplomáticos, que volvieron a suspenderse al no prosperar negociaciones en las que Bolivia pedía una salida al mar.

DERECHOS HUMANOS

# Aylwin con 43 generales

**Por más de cuatro horas conversó ayer el presidente chileno, Patricio Aylwin, con el alto mando del ejército, encabezado por el ex presidente general Augusto Pinochet. El tema fue, obviamente, la violación a los derechos humanos ocurridos durante el régimen militar. En la reunión con 43 generales, que se caracterizó según palabras del ministro de Defensa, Patricio Rojas, por un clima de "gran franqueza y respeto", Aylwin analizó las relaciones cívico-militares y tuvo que responder a preguntas de los uniformados sobre la duración de los juicios en curso en contra de militares involucrados en violaciones de los derechos humanos.**

El rápido término de estos juicios fue la principal exigencia del ejército, tras su manifestación de fuerza del pasado 28 de mayo, conocida como "boinazo", en la cual Pinochet había ordenado una inusitada movilización de hombres en uniforme de combate en torno del edificio de las fuerzas armadas, frente al palacio presidencial. Los militares intentan lograr la aplicación de una amnistía a los inculpados militares, que, sin embargo, implicaría una ley especial, "de punto final", a las violaciones de los derechos humanos, similar a la argentina y a la uruguaya. Hasta ahora se suman unos 230 procesos más otros 600 cerrados temporalmente.

El gobernante chileno, quien ha insistido en que no negocia con el ejército sino que busca fórmulas de solución, ha expresado que una amnistía sólo puede aplicarse una vez concluida la investigación judicial de los hechos y que se hayan establecido las responsabilidades. Tales planeamientos, conocidos como la "doctrina Aylwin", son los que el jefe de Estado chileno intenta ahora manifestar a las fuerzas armadas mediante el diálogo y el consenso, aunque el propio gobernante ha reconocido que es probable que muchas violaciones de los derechos humanos, principalmente las referidas a detenidos-desaparecidos, no lleguen a esclarecerse jamás.

Un documento oficial, de marzo de 1991, reveló los casos de alrededor de un millar de detenidos-desaparecidos durante el régimen de Augusto Pinochet (1973-90), sin que hasta el momento se conozca acerca de sus paraderos. El gobierno anunció que a la reunión con el generalato del ejército, Aylwin continuará otra con el alto mando de la armada, con la fuerza aérea y con el de los Carabineros (la policía uniformada). Al término de estos encuentros, el gobernante dará a conocer al país sus apreciaciones sobre el tema.

Por su parte, la Comisión Chilena de Derechos Humanos afirmó que "no habrá verdadera reconciliación si no hay por parte de las actuales jefaturas de las fuerzas armadas un reconocimiento de que hubo bajo el régimen anterior trasgresiones a normas básicas de humanidad."

# Premier haitiano

**Estados Unidos apoyó públicamente la intención del depuesto presidente de Haití, Jean Bertrand Aristide, de nombrar como primer ministro de consenso al empresario Robert Malval.**

En opinión del portavoz del Departamento de Estado, Mike McCurry, esta designación "ayuda claramente a retirar algunos de los obstáculos para levantar las sanciones" que la ONU impuso a Haití el pasado 23 de junio, con el objeto de presionar para el retorno de la democracia a este país. McCurry no especificó, sin embargo, cuándo se levantarán estas sanciones.

Según el acuerdo firmado el pasado 3 de julio en la Isla del Gobernador entre Aristide y el general que lo derrocó hace 21 meses, Raoul Cedrás, bajo los auspicios de la ONU y la Organización de Estados Americanos (OEA), la designación del primer ministro es uno de los pasos claves para la aplicación de este compromiso.

Robert Malval, propietario de una imprenta en Puerto Príncipe, está considerado políticamente como "moderado". Según el acuerdo de la Isla del Gobernador, el proceso de democratización de Haití se inicia con la designación del primer ministro de concordia y su ratificación por parte del Parlamento, tras lo cual la ONU procederá a suspender las sanciones.

# La Ballena Blanca italiana es el Partido Popular

*Acosada por los escándalos de corrupción y castigada en las urnas, la democracia cristiana, el principal partido italiano, se transformó ayer en el Partido Popular.*

*(Por Julio Algañaraz, desde Roma/ANSA)* **Con más emoción que entusiasmo y más lágrimas que euforia de los 600 notables reunidos en Asamblea Constituyente, tras 50 años y 129 días de vida como partido del poder, murió ayer la democracia cristiana y en su lugar nació el Partido Popular Italiano, PPI. Mino Martinazzoli, el último líder de la democracia cistiana, recibió poderes extraordinarios para guiar la difícil transición que debe concluir antes de fin de año con un congreso que formalizará el nacimiento del nuevo sujeto político.**

El documento final de la asamblea fue aprobado prácticamente por unanimidad, después que Martinazzoli impuso una única propuesta unitaria para superar las mociones contrapuestas entre los grupos de izquierda y derecha del área católica. También se aprobó que en un "referéndum confirmativo", el pueblo democristiano diga "sí" al entierro de la Gran Ballena Blanca, como era llamada la DC, y al nacimiento del PPI.

Los debates históricos de la asamblea fueron perturbados por los suicidios del presidente del ENI, Gabriele Cagliari, y del empresario Raúl Gardini, que hicieron flotar sobre los delegados católicos el pesado clima trágico de los escándalos de corrupción que han contribuido decisivamente a hundir para siempre a la democracia cristiana.

Otro tema externo que influyó para evitar contraposiciones lacerantes o escisiones en el área católica fue la presión en favor de una convocatoria urgente de elecciones generales anticipadas por parte de los poscomunistas del PDS, la Liga del Norte y otros partidos.

En su discurso final, Mino Martinazzoli dijo que no se puede ir a las urnas sin que sea aprobada la ley de reforma electoral, que impone el sistema mayoritario en lugar del proporcional. Martinazzoli se comprometió a que la semana próxima los diputados y senadores democristianospopulares, la principal fuerza en el Parlamento, hagan aprobar las nuevas normas.

La DC teme que si se vota antes de fin de año deba pagar un precio demasiado duro y trata de ganar tiempo para completar primero el proceso de muerte y resurrección de su estructura partidaria, en el pasaje de la DC al PPI. El documento final toma nota de que "un ciclo histórico se ha realizado y una nueva era se ha abierto para el mundo, para Europa y para Italia", después del derrumbe del comunismo.

Los "católicos democráticos" inician con el Partido Popular Italiano una tercera fase, tras la fundación de su fuerza política, en 1919, con el Partido Popular del sacerdote Don Sturzo, que el fascismo disolvió en 1926, y la segunda fase que fue la democracia cristiana nacida en 1943 y difunta en estos días, con la celebración de la Asamblea Constituyente que concluyó ayer.

En su discurso final, Martinazzoli reiteró que el propósito es "renovar sin renegar" y que la formación se coloca "en el centro". Para el PPI será esencial la mezcla de constitucionalismo liberal y de reformismo social, dijo Martinazzoli.

El líder católico afirmó que ahora es necesario luchar por la unidad europea y rehacer la unidad nacional. Explicó que el centro político quiere decir que "miramos a esos millones de italianos que se levantan todas las mañanas y ganan sus salarios". Martinazzoli concluyó afirmando que el nuevo partido cambiará radicalmente su estructura: no interesará más afiliar gente ni servirán las corrientes, sino las ideas y los programas.



**Giulio Andreotti, símbolo de la DC, cayó como el partido.**
*El siete veces premier estuvo en el corazón de los escándalos.*

## Una coima de 180 millones

El grupo italiano Montedison habría pagado alrededor de 280.000 millones de liras (180 millones de dólares) a políticos democristianos y socialistas en comisiones ilegales, según ha revelado, al parecer, el ex presidente de la sociedad Giuseppe Garófano a los magistrados de Manos Limpias.

Según *L'Unitá*, Garófano ha hablado a los magistrados de una comisión de 100.000 millones de liras (66 millones de dólares) presuntamente pagada a "tres importantes personajes políticos" de la democracia cristiana (DC) y del Partido Socialista (PSI).

Garófano está en la prisión milanesa de Opera desde hace 11 días. Una veintena de agentes lo vigilan las 24 horas del día desde el suicidio de Raúl Gardini, el ex hombre fuerte de Ferruzzi, el pasado viernes, 24 horas después de que Garófano lo acusara de ser el responsable de una serie de operaciones irregulares realizadas por el consorcio.

Por su parte, Piero Berlini abandonó anoche la prisión, después de informar a los jueces acerca del sistema de operaciones financieras que "desangraron" las cajas de Montedison en beneficio de la familia Ferruzzi y de sus patrocinadores políticos, señala *L'Unitá*.

Berlini es el financiero que desde Lausana realizó numerosas operaciones de "triangulaciones" en nombre del grupo, por medio de un sistema de compras de participaciones en sociedades extranjeras que no se registraban inmediatamente en los balances de Montedison.

# El "ajuste de cuentas" israelí se convierte en guerra

*Los ataques contra bases palestinas, los más graves desde la invasión, dejaron 38 muertos. Hoy se debate en la ONU.*



**Las fuerzas israelíes de aire, mar y artillería terrestre lanzaron más de cien ataques desde el domingo hasta ayer contra bases palestinas fundamentalistas desplegadas mayoritariamente en el sur del Líbano, en la operación militar más ambiciosa desde la invasión de ese país en 1982. La ofensiva, que se produjo en respuesta contra atentados recientes que causaron la muerte de siete soldados israelíes en el norte de Israel, había acumulado hasta ayer un saldo provisorio de 38 muertos en el Líbano –entre ellos tres soldados sirios– y más de 143 heridos; mientras tanto, cuatro civiles y dos soldados israelíes murieron en los bombardeos fundamentalistas de represalia con cohetes Katiusha contra el norte del país, donde se inició un movimiento de éxodo (principalmente en la ciudad de Kyriat Shimona). El premier Yitzhak Rabin dijo que los ataques proseguirían hasta que se restablezca la calma, mientras la situación provocaba una crisis en las negociaciones árabe-israelíes y la convocatoria a una reunión del Consejo de Seguridad de la ONU, que empezará hoy.**

Los blancos de la Operación Ajuste de Cuentas –como se ha denominado a la ofensiva– son unas 30 aldeas que se consideran como bases de organizaciones palestinas radicalizadas, tales como el Frente Popular para la Libertación de Palestina (FPLP, respaldado por Siria) y la organización integrista proiraní Hezbollahh (Partido de Dios). El escenario de los principales combates es una zona inestable y peligrosa: Israel, por una parte, controla una "zona de seguridad" en el sur libanés pero, por otra, el Líbano mismo es una especie de archipiélago de fuerzas militares que se reparten entre las guerrillas palestinas, el ejército libanés y las tropas sirias, de las que se piensa que controlan el equilibrio militar del país. Siria, que había prometido acudir en apoyo del Líbano si este país era atacado, se limitó ayer a denunciar la acción israelí y a reforzar el estado de alerta de los casi 40.000 soldados que mantiene en el valle de Bekaa, una de las principales zonas bombardeadas. Una incógnita que se debatía ayer en Jerusalén y en Washington era sobre si Siria permitió deliberadamente las provocaciones palestinas de las últimas semanas para sabotear las negociaciones de paz –donde participan sectores palestinos enfrentados a los fundamentalistas– o si la situación simplemente escapó a su control.

La decisión del gobierno israelí no fue unánime, ya que cuatro miembros de la coalición izquierdista Meretz expresaron anteayer sus dudas en una reunión del gabinete, y dos ministros laboristas se abstuvieron de endosar el curso decidido por Rabin. Aun así, la resolución ofensiva parecía inconmovible, incluyendo advertencias claras de que Israel podría llegar a movilizar más fuerzas terrestres dentro del Líbano, en lo que podría convertirse en una repetición de la invasión de 1982: Rabin declaró su esperanza de que la operación logre sus objetivos rápidamente, pero sostuvo que en caso de que esto no sea así "tenemos otras opciones", mientras el general Ehud Barak, comandante del Ejército, advirtió desde Kyriat Shimona que "si el gobierno del Líbano, que dice tener control del territorio, no desarma al Hezbollahh, lo haremos nosotros". El canciller Shimon Peres explicó al cuerpo diplomático en Israel que el objetivo era "crear presiones sobre el Líbano, Siria y los habitantes del sur libanés para que éstos presionen al Hezbollahh", y Gad Yaacobi, embajador israelí ante las Naciones Unidas, entregó al Consejo de Seguridad un mensaje que decía que Israel está "ejerciendo su derecho a la autodefensa conforme al Artículo 51 de la Carta de la ONU".

Los problemas con las guerrillas extremistas y fundamentalistas han puesto a Israel en una situación paradójica, ya que cada ataque contra estos sectores ha traído como consecuencia un movimiento de solidaridad de los palestinos más moderados, presiones internacionales y la amenaza de suspensión de las negociaciones de paz, como ocurrió con la deportación de cientos de militantes a una "zona de nadie" en el sur libanés. Los argumentos de Rabin han sido los mismos en ambos casos: mientras en lasdeportaciones el premier dijo que no aceptaría "negociar con una pistola en la nuca", ayer dijo que la acción continuaría "hasta que el norte israelí deje de estar en calidad de rehén".

Las operaciones de ayer también incluyeron ataques contra bases cercanas a Beirut y en el norte libanés, algunos de ellos involucrando fuerzas navales y comandos de hombres rana.

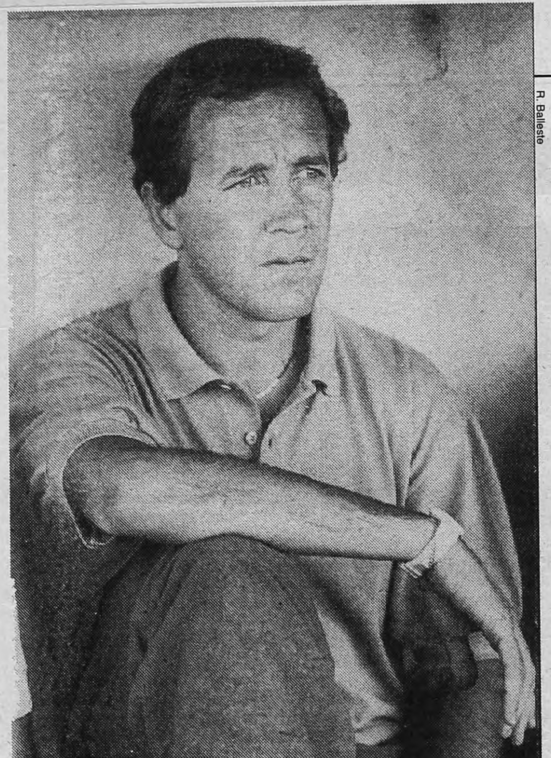
## Christopher

Warren Christopher, secretario de Estado norteamericano, resolvió mantener su viaje a Israel y a otros Estados de Medio Oriente programado para finales de esta semana, en lo que puede interpretarse como un respaldo implícito a la operación militar israelí iniciada el domingo en Líbano. Christopher, quien se encuentra de gira por varios países del sudeste Asiático, declaró que "no debemos dejar que los enemigos del proceso de paz lo anulen", agregando que "el único antídoto, la única respuesta real a este tipo de violencia, es hacer progresos en las negociaciones y dar a la región la tranquilidad que hasta el momento no ha tenido"; también recordó que "después de todo, los extremistas de Hezbollahh se han mostrado siempre como enemigos del proceso de paz".

La misión de Christopher en la región era quebrar el estancamiento de las negociaciones, que entraron en estado de coma después de que los palestinos rechazaran una propuesta norteamericana. Naturalmente, luego de los ataques israelíes, la misión de Christopher parece haberse vuelto imposible.

## Naufraga el diálogo de paz

Los ataques israelíes del domingo y ayer en el Líbano agravaron la crisis de las negociaciones de paz, con voceros de la OLP demandando la inmediata suspensión del diálogo y Hanan Ashrawi, portavoz de la delegación palestina a las negociaciones afirmando que la operación "pone en serio peligro el proceso, porque crea una atmósfera de inestabilidad y de conflicto que no favorece los intereses de nadie"; sin embargo, Ashrawi evitó pronunciarse sobre la suspensión del diálogo y se limitó a decir que "estamos en consultas". El Líbano pidió una reunión del Consejo de Seguridad, a realizarse hoy, y en la cual el balance de opinión parece tender a inclinarse en contra de Israel: Butros Ghali, secretario general de la ONU, condenó ayer tanto las incursiones israelíes en el Líbano como los ataques con cohetes contra el norte de Israel, y Richard Duque, portavoz de la Cancillería francesa, dijo que las operaciones militares en gran escala "no se justifican de ninguna manera, representan una violación de la soberanía libanesa y ponen en peligro el proceso de paz", pidiendo el cese de las acciones y sugiriendo indirectamente que EE.UU. debe presionar a Israel en esta dirección. El gobierno de Egipto, único Estado árabe que ha firmado la paz con Israel, sostuvo que "esta operación debe terminar inmediatamente", mientras varias organizaciones palestinas radicalizadas pedían la ruptura definitiva de las negociaciones.



R. Balleste



# "El fútbol es el arte de simplificar lo difícil"

*Carlos Babington debutó en Racing y ganó. Ahora explica cómo hacerlo campeón.*

**Carlos Babington debutó en Racing ganándole 1-0 a River.**

*"La filosofía del equipo será ofensiva. Vamos a ser protagonistas."*

**(Por Ariel Borenstein)** *–Frente a River fue su primer partido como técnico de Racing, pero el equipo jugó de una forma bastante parecida a como lo venía haciendo. ¿Cómo va a jugar el Racing de Carlos Babington?*

–Lo que pasa es que no tenía sentido cambiar a esta altura. A mí me interesa ganar el Centenario, pero tengo en claro que la meta es el Apertura, en donde, espero, se verá el equipo que yo quiero. Racing va a tratar de jugar de acuerdo con mi filosofía, como lo hicieron todos los equipos que dirigí, con bastante suerte, hasta ahora. Sé que este club es mucho más importante, pero la idea y la intención no va a cambiar. Racing va a tratar de ser protagonista, de jugar bien al fútbol y por esa vía llegar al gol. Pretendo un equipo ofensivo, que sepa defenderse bien y que sea agresivo porque la historia de Racing marca eso. Por mis convicciones, el equipo no va a especular.

*–¿De qué forma lo va a parar en la cancha?*

–Vamos a marcar en zona en el fondo, con dos marcadores de punta que prioricen la marca pero que se sepan soltar por el andarivel, con un cinco "tapón" que me gustaría que fuera Fernando Quiroz, con dos volantes con obligación de llegar al gol, con un cuarto volante que casi con seguridad va a ser Dalla Libera y con dos puntas. En estos momentos, con Fleita y el chico López, las dos puntas están tiradas a la izquierda; cuando venga Claudio García vamos a variar un poco el esquema.

*–García jugó últimamente como volante. ¿En qué posición lo quiere usted?*

–Claudio García es, fue y será delantero. Lo que pasa es que evolucionó y que colabora con el mediocampo, pero los jugadores tienen una esencia que no pierden jamás. Claudio García es delantero. Que colabore y se tire atrás como lo hace ahora, mejor para el equipo. Pero lo quiero de delantero.

*–Usted se manifiesta seguidor de César Menotti y Alfio Basile. ¿De qué forma va a defender Racing? ¿Con los defensores achicando como le gusta a Menotti o en la zona tradicional que hace Basile?*

–Soy amigo de los dos y creo que cuando uno tiene amistad con una persona es porque tiene mucho en común. Pensamos bastante parecido en cuanto a lo futbolístico, aunque cada uno con sus características. Trato de recoger lo mejor de cada uno –tuve como técnicos a ambos– y de aplicarlo con una filosofía propia. En definitiva, los tres tratamos de pregonar un fútbol de ataque y lo mío está sustentado con las campañas. Yo salí campeón con Huracán por siete puntos de ventaja y en Banfield el equipo hizo 73 goles: yo miro el arco de enfrente de verdad.

*–Pero en la forma de defender, ¿de quién está más cerca?*

–Son experiencias que uno va acumulando con el correr de los años: en Huracán, Menotti no hacía el achique como lo hace ahora. Es algo que me parece importante, pero hay que sincronizarlo bien, trabajarlo mucho, estar despierto y en estos momentos, aunque me gusta, no soy partidario de eso. Me acerco más a lo del Coco, que juega más estructurado en defensa, con dos centrales que salen a marcar en zona tratando de ir por el lado de la jugada. Con un poco más de orden. Lo otro, lo que hizo México por ejemplo, que es un trabajo que hizo Menotti, es mucho más riesgoso.

*–Usted ha dicho que es ofensivo pero que no come vidrio. ¿Qué quiso decir?*

–Que en el fútbol nadie regala nada y que yo pretendo ser agresivo, pero cuando las circunstancias no dan –como en el día de la final de Banfield ante Colón, que me echan un jugador y tuve que sacar un delantero para poner un defensor y aguantar el partido hasta ir a los penales– no me voy a hacer el héroe de querer ganar un partido que no se puede ganar. Aunque lo primordial es ser ofensivo, lo otro es circunstancial.

*–¿Qué le parece el fútbol que se está jugando ahora en la Argentina?*

–Ahora todo es más veloz, más friccionado y con menos espacios. El jugador de más condiciones tiene menos oportunidades de mostrarse, porque al reducirse los espacios no hay tiempo para desarrollar el talento. Se ha hecho un fútbol con mucha mayor condición física que en la época en que yo jugaba. Es menos vistoso, pero se juega así y no podemos quedar afuera. Tenemos que adaptarnos a las circunstancias, pensando, en lo personal, que siempre van a desnivelar los mejores jugadores.

*–¿Qué hace usted para adaptarse?*

–Hay que estar bien preparados y tratar de simplificar todo. Yo digo que el fútbol es el arte de simplificar lo difícil. Lo que pasa, paradójicamente, es que es muy difícil hacerla fácil cuando el jugador no tiene condiciones.

*–¿Cuenta con jugadores capaces de llevar adelante con éxito lo que quiere?*

–Es la primera vez en mi carrera de técnico que tengo el equipo casi formado. No tuve posibilidad de comprar un par de jugadores, por ahí no perjudica, pero no es lo que quiero. Quisiera traer por lo menos 8 o 9 jugadores para el estilo que pretendo, porque sería lo ideal. En este caso, Racing está bastante conformado y con un par de incorporaciones se puede hacer un equipo competitivo para lograr el objetivo que hace tanto se busca en Racing.

*–¿En qué puestos pidió refuerzos?*

–Pedí a Quiroz –espero que venga– y preciso un central y un marcador de punta izquierdo para completar el grupo. Pero nombres no hay. Sólo necesidades.

## El hombre del presidente

**(Por A.B.)** *–Es casi una norma que Juan Destéfano tenga problemas con los técnicos. ¿Charló de ese tema con él?*

–No. Cuando se llega a un club como Racing, uno se siente orgulloso, se viene con toda la fe y las ganas. Veremos si el carácter del presidente juega a favor o en contra. Por ahora tengo una buena relación y espero seguir teniéndola porque a Juan lo conozco desde hace más de diez años y además estuve aquí dirigiendo con el Coco Basile. Acá las presiones les llegan a todos y en cierto momento al presidente también.

*–¿Cómo le fue en Banfield con Valentín Suárez, que también es un hombre de carácter muy fuerte?*

–Yo me manejé siempre como correspondía, respetándolo pero sin dejar que tuviera injerencia en las cosas que no le incumbían. Mal no me fue. El presidente quiso manejar cosas que no le correspondían.

*–¿Cuáles?*

–Quiso tener injerencia en el equipo, machacando todos los días que el equipo no jugaba bien, que esto, que aquello. Entonces, respetándolo por la edad, por lo que representa y simplemente como persona, traté de no hacerle caso y apuntar a lo que uno aspiraba desde el principio, y los resultados me dieron la razón.

Sugestionado por la explosión de una bomba en un colegio de Lima, cercano al lugar donde concentrará la selección, el técnico solicitó al presidente de la AFA la gestión de una custodia especial en la capital peruana.




Basile quiere más policías.



Los refuerzos no vestirán de celeste y blanco sino de verde.

EL EQUIPO TITULAR, RECIEN EL SABADO

# Basile pide refuerzos

**Alfio Basile, técnico del seleccionado nacional, le solicitó ayer al presidente de la AFA, Julio Grondona, que gestione ante las autoridades de la Federación Peruana de Fútbol una custodia policial reforzada mientras dure su estada en Lima. El equipo argentino, que ayer volvió a trabajar en el predio de Ezeiza, jugará el domingo próximo en la capital peruana frente al conjunto local en su primer partido por las eliminatorias, y el pedido del entrenador se originó en la explosión de una bomba en un colegio primario del barrio Miraflores –cerca del Hotel Sheraton, lugar elegido para la concentración argentina– ocurrida ayer por la mañana. Basile aseguró, además, que recién el sábado dará a conocer el equipo titular. De la práctica no participó el volante Leo Rodríguez, quien sufre una contractura en su pierna izquierda.**

Tras un descanso de un día y medio otorgado por el cuerpo técnico, la selección regresó ayer a los entrenamientos con miras al debut en las eliminatorias. El plantel profesional practicará hasta el jueves por la tarde y el viernes viajará a Perú. Pero el tema preponderante fue el pedido de Basile a Grondona para lograr mayor protección policial en Lima. Si bien trató de restarle trascendencia a la bomba que explotó ayer en un colegio situado cerca del hotel de concentración de la selección, Basile dijo que sólo se moverá del lugar elegido para su equipo en dos oportunidades: la primera será para reconocer el campo de juego del Estadio Nacional de Lima, y la segunda vez, para ir a jugar frente a los peruanos.

Los jugadores trabajaron primero bajo las órdenes del preparador físico, Ricardo Echeverría, y más tarde realizaron un partido dirigido por el técnico. En los últimos entrenamientos, Basile viene probando como puntero derecho, para acompañar a Batistuta, al jugador de Racing Claudio García, quien sería titular ante los peruanos. "Recién el sábado anterior a cada partido voy a dar a conocer a los jugadores que saldrán como titulares. No tengo por qué darle ventajas al equipo rival y que sepan cómo vamos a salir a jugar a la cancha con tanta anticipación", enfatizó Basile. El entrenador destacó que "si damos a conocer el equipo sólo conseguiríamos que ellos se preparen una semana antes para jugar frente a nosotros", agregó el entrenador nacional.

Basile no quiso hablar mucho de los problemas políticos que existen en Perú y sobre el atentado de ayer. El entrenador prefirió dialogar sobre el aspecto futbolístico de los primeros rivales argentinos en las eliminatorias. "Ojo, que Perú puede complicar a cualquiera", destacó el técnico, quien, además, subrayó que "el rival tiene un juego lento y no está pasando por un buen momento, pero hay que tener cuidado". Hoy, el seleccionado nacional volverá a trabajar en doble turno, y pasará por la revisión médica previa. Los entrenamientos continuarán hasta el jueves próximo. El viernes por la mañana viajarán a Perú y, luego del partido, irán a Guayaquil, lugar elegido como "bunker" por Alfio Basile. Argentina ya está en la recta final hacia el Mundial de Estados Unidos.

## Brujería

**Una clarividente peruana, Coty Zapata, aseguró que "veo que Perú tendrá un gran rival que no será precisamente Argentina. El problema será el arbitraje", y agregó que el equipo entrenado por Alfio Basile "sólo ganaría por trampa".**

Consultada en un programa televisivo, con el estudio a media luz, los ojos cerrados y las manos puestas sobre fotografías de las dos selecciones, la bruja Zapata –que se presentó ante cámaras llena de anillos, aros y collares– fue más lejos todavía y consideró que "el árbitro va a hacer caso omiso a una falta en perjuicio de Perú, que le hubiese permitido anotar un gol".

La gran mayoría de los medios de prensa peruanos, que hasta hace unos días eran muy críticos con la selección de su país, ahora le abrieron crédito a su equipo. "Si Bolivia le ganó 2-0 a Brasil... nosotros también podemos", tituló ayer a modo de rezo el diario *La República*, para el que "en julio del '69 la selección estaba peor preparada que ahora y sin embargo derrotó a Argentina". Alberto "Perico" León, jugador de aquel equipo, aseguró que "la historia respalda a Perú. Argentina nunca pudo ganar en Lima".

MINISTROS BRASILEÑOS QUIEREN ECHARLO

# El gabinete no entrena con Parreira

**La derrota de Brasil frente a Bolivia por 2 a 0 por las eliminatorias del Mundial de Estados Unidos desató una seria crisis futbolística en territorio brasileño. Hasta el gobierno se inmiscuyó en la caída del equipo de Carlos Alberto Parreira, ya que el ministro de Trabajo de ese país, Walter Barelli, exigió la renuncia del técnico. Además se profundizó el conflicto que el entrenador sostiene con algunos jugadores del plantel y fue el titular de la Confederación Brasileña de Fútbol, Ricardo Teixeira, principal sostén de Parreira, quien manifestó ayer que "no me está gustando esta selección".**

El invicto que Bolivia le quebró a Brasil, que estuvo 37 años sin perder un partido en eliminatorias, fue el principal motivo de una reunión de ministros del gabinete brasileño. El vocero de ese encuentro, el titular de Trabajo, Walter Barelli, afirmó ayer que "la opinión de todo el equipo ministerial es que Parreira tiene que salir ya. Un técnico de selección tiene que tener carisma. Parreira no ha logrado nada". La cuestión excedió lo secular: hasta el obispo de Porto Alegre, Sinesio Bohn, se entrometió para afirmar que "Brasil necesita una selección permanente".

Más allá de las fuertes críticas que recibió el equipo brasileño por parte de la prensa de ese país, la caída ante los bolivianos incrementó la crisis que Parreira mantiene con un grupo de futbolistas del plantel, entre ellos Careca y Branco, quienes quedaron fuera del equipo en el partido jugado en La Paz. Además es casi un hecho que Parreira, que tendría su última oportunidad el domingo, cuando Brasil juegue de visitante ante Venezuela, será reemplazado al finalizar las eliminatorias, o si sus dirigidos pierden o empatan ante los venezolanos. El reemplazante no sería otro que el actual entrenador del San Pablo, Telé Santana, que en las encuestas realizadas por los periodistas surge como el candidato natural a quedarse con el lugar de Parreira.

La selección brasileña volverá hoy a los entrenamientos en la concentración de Granja Comary, en la ciudad de Teresópolis. Parreira tendrá una reunión con el titular de la CBF, Ricardo Teixeira (yerno de Joao Havelange, presidente de la FIFA), quien criticó duramente el esquema defensivo del entrenador. En tanto, el entrenador sigue culpando a los jugadores de su fracaso. "No puede ser que profesionales de este tipo pierdan un partido a los 43 minutos del segundo tiempo", se quejó. Bolivia sigue festejando.



## NOTICIERO

**Televisión.** A partir de las 11, en la sede de la Asociación del Fútbol Argentino, se realizará una reunión en la cual se tratará el tema de la televisación a canal abierto de los encuentros eliminatorios del Mundial. Del encuentro participarán el presidente de la AFA, Julio Grondona; el secretario Legal y Técnico de la presidencia de la Nación, Carlos Corach, y representantes de la Secretaría de Deportes de la Nación, de Torneos y Competencias y de los canales 11 y 13.

**Bolivia.** La totalidad de los diarios bolivianos coincidió en que la victoria de la selección local por 2-0 ante Brasil fue merecida. Histórico e inolvidable fueron los adjetivos que más se utilizaron para destacar el triunfo.

**Colombia.** La selección colombiana de fútbol cumplió ayer su primera jornada de entrenamientos en Barranquilla, y el técnico Francisco Maturana anticipó que frente a Paraguay, el domingo, los delanteros serán Faustino Asprilla y Jon Jairo Trellez.

**Grondona.** El presidente de AFA, Julio Grondona, dijo ayer estar de acuerdo con los cupos para futbolistas extranjeros.

**Básquetbol.** El seleccionado argentino Sub-22 de básquetbol perdió ayer con Grecia 85-81, pero está clasificado para la ronda final. Jugará con Italia el jueves.

**Boca.** El entrenador de Boca, Jorge Habegger, aseguró en declaraciones a un canal de TV de Quito que solicitó a los dirigentes de Boca la contratación de los defensores del seleccionado ecuatoriano Capurro y Noriega.

**Redondo.** El Real Madrid volverá a la carga para intentar conseguir el pase de Fernando Redondo, según publicó ayer el diario español *ABC*.

**PRODE.** No hubo ganadores en la jugada 1026 del Prode, por lo que los poco más de 191 mil pesos que había en el pozo pasarán a engrosar el de la próxima jugada.

**Política.** Con la consigna de echar al entrenador de la selección inglesa de fútbol, Graham Taylor, se fundó un partido político en Christchurch, Hampshire, que se presentarán en las próximas elecciones regionales.

**Tenis.** Franco Davin cayó en la primera ronda del torneo de Hilversum, en Holanda, ante el austríaco Thomas Muster por 6-2 y 6-0, mientras que Alberto Mancini perdió con el francés Fabrice Santoro.

## REMO BIANCHEDI Y LUIS FELIPE NOE

# UN PREMIO QUE

La selección del Salón Nacional de pintura, en la región central (Buenos Aires y Córdoba), contó con casi 500 participantes, pero el jurado sólo eligió a 29. No sucedió lo mismo con las demás regiones, que seleccionaron hasta el 50 por ciento de los concursantes. **Pagina/12** convocó a Bianchedi (jurado regional y nacional) y a Noé (que no participó del Salón), para que expliquen sus posiciones opuestas: una polémica abierta.

### CRITERIO DEL JURADO

## La selección nacional

*(Por Remo Bianchedi)* Están ahí, todavía las recuerdo. Casi 600 pinturas de las que "entró" un 5 por ciento, con el que tampoco coincido.

Diversos son los criterios de selección: conocer cuál es el espacio de exhibición para luego determinar la cantidad de obra que pueda entar, conocer quién es amigo y quién no, conocer la trayectoria para votar según ella y no por la obra presentada, conocer al "padrino" del artista (si es ahijado de tal crítico o de cual galerista), etcétera.

Nosotros, los del jurado, determinamos, para este salón, otro criterio más profesional y por consiguiente más ético: juzgar lo que teníamos delante nuestro a partir de los valores plásticos y conceptuales que conforman una imagen y una superficie pintada. Acordado éste por unanimidad comenzaron a desfilar las obras.

Lo que pensé que iba a ser un grato momento de encuentro con la pintura terminó siendo una mezcla tragicómica de los ya consagrados "punto poncho" en sus variopintas versiones: de un trasnochado constructivismo que nunca pudo comprender a Torres García; pinturas que parecían una mala imitación de X y que resultaron ser de X; vacas holando-argentino representando nuestro vernáculo folk art; adherentes a un realismo crítico, en estado crítico, donde un Cristo copiado de Tiziano o Rubens, por ejemplo, resulta ser un N.N., perritos pekineses, manchas opacas que con distancia, mucha distancia, recuerdan al expresionismo abstracto de Kline; fondos no resueltos con figuras menos resueltas; las también infaltables pictografías promovidas por marchands que nunca comprendieron que un pictograma, además de imagen, es lenguaje y como tal opera funcionalmente; también estuvieron presentes, sí señor, los modernos que antes pintaban bien y ahora pintan mal haciéndose los que pintan bien; los "cancheros", las "ocurrencias"; pequeños paisajes "impresionistas" y grandes telas "impresionantes". Y así tantos otros que prefiero no recordar.

Para aquellos que enarbolan la palabra trayectoria como "abracadabra" les digo que un mal cuadro no invalida una obra, así como uno bueno no convierte al que lo hizo en un artista. Los que seguramente cuestionarán nuestro criterio de selección son aquellos que, durante décadas, se han quejado de la mediocridad imperante en los salones, eso sí, en privado. Pero cuando un jurado prescinde de amiguismos, trayectorias o cualquier otro ítem semejante, éstos, los que se quejan para adentro, arremeten ahora demagógicamente sin siquiera haber visto, como es el caso, las obras rechazadas. Quizá para ellos basten y sobren los *nombres* rechazados.

Con asombro y disgusto concluyo aceptando que la banalización de la imagen ya no es solamente patrimonio del gobierno nacional.

### Calendario catalán

Hoy, durante los fastos del festejo del primer año de las galerías de arte del Casal de Catalunya –Chacabuco 863–, se inaugurarán la Sala de Video Experimental, un nuevo espacio permanente, las muestras del grupo El Plan, integrado por Marcelo de la Fuente y Ricardo Visentini, y la del artista mendocino Mario Suárez.

### Se extiende la Pueyrredón

La Escuela de Arte Prilidiano Pueyrredón inicia el 7 de agosto su plan de extensión cultural, que cuenta entre sus integrantes a artistas de renombre, los cuales realizarán charlas, seminarios, talleres y videos dirigidos a alumnos, ex alumnos, profesores de arte y público en general. La inscripción está abierta, en Las Heras 1749, de 10 a 23.

### Premio Aldo Paparella

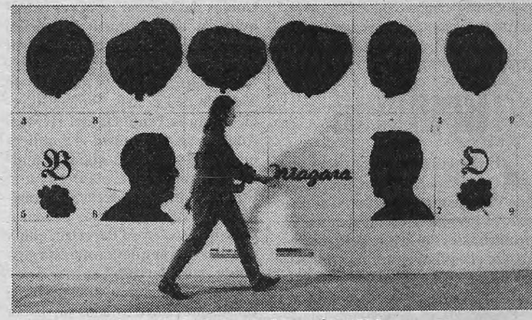
El Fondo Nacional de las Artes llama a concurso para la adjudicación del Premio Aldo Paparella, en el que podrán participar escultores argentinos de 21 a 40 años. El premio consiste en 3000 pesos y el ganador deberá donar la obra. La inscripción se efectuará hasta el 20 de setiembre, en Alsina 673, 4º piso, teléfono 343-1590, CP 1087, y en las delegaciones del FNA en el interior del país.

### VENEZOLANOS POR AMERICA

## A ambos lados de los Andes

*(Por Tahía Rivero*, desde Santiago de Chile)* Después de haber cruzado por Buenos Aires, la muestra de pinturas, piezas e instalaciones "Al Sur del Sur", arte contemporáneo de Venezuela, ahora viaja al Museo de Arte Contemporáneo de Santiago, Chile. Los artistas participantes mostraron un especial interés en desarrollar un proyecto particular tanto para la ciudad de Buenos Aires como para el espacio circular de la planta alta del Palais de Glace y ahora harán lo mismo en Chile. Estos condicionantes, sin lugar a dudas, presuponen un contraste relevante con la arquitectura del lugar y recuerdan también las diferencias de las manifestaciones artísticas entre un país y otro en el contexto latinoamericano. A partir de estas premisas, trabajar colectivamente recupera la alternabilidad entre las propuestas artísticas como un sistema total y propicia una lectura autónoma de cada una de las obras. Tres ejes icónicos operan como hitos que dimensionan la escala del recinto, se trata de María Eugenia Arria y sus territorios cromáticos; Ernesto León, quien participa con un continuum de figuras simbólicas cuya horizontalidad se contrapone al soporte cóncavo de la panelería circular, y finalmente los cuatro laberintos de Ana María Pereda rebatidos a ambos lados del acceso central, que plantean un momento de simetría que equilibra los pesos compositivos. Alfred Wenemoser y Pedro Tagliafico seccionan virtualmente el espacio por mitad, contraponiendo llenos y vacíos: la transparencia de la torre de Tagliafico contrasta con el túnel cerrado de Wenemoser. Detrás de éste aparece un espacio íntimo de pequeñas proporciones, allí están ubicadas las siete piezas en tono de variación de Félix Perdomo. Los cuadrados de Sigfredo Chacón enuncian el tiempo y el espacio como soporte de sus búsquedas minimalistas. En la disección de Roberto Obregón la presentación se sustituye por la representación de siluetas realizadas en durasol negro. Una retícula exacta le imprime escala al conjunto de las obras. Alfred Wenemoser captura el centro de crecimiento de una estructura circular que a su vez se espeja en la moldura del techo de la sala. El montaje de la exhibición constituyó una experiencia gratificante desde varios ángulos, desde el punto de vista individual como del trabajo en grupo. Esperemos que haya sido un paso en firme en el proceso de acercamiento a nuestras manifestaciones artísticas.

* *Curadora de la muestra.*




**"Proyecto Niágara", de Roberto Obregón, 1993.**
*Siluetas recortadas con bisturí quirúrgico.*

## Inauguraron una alimaña

En la mañana de ayer, a eso de las once, en el cruce de las avenidas Figueroa Alcorta y Pampa, de Buenos Aires, fue descubierta la escultura –nombrada "Alimaña", de metal policromado y de 1,64 por 3,60 por 2 metros– donada por el artista mexicano Sebastian a la comuna capitalina en ocasión de realizar –por abril de 1991– una muestra de su obra en la Argentina, en la Fundación Banco Patricios. Después de varias vueltas burocráticas y cambios de autoridades, la escultura tuvo su destino en ese cruce, frente a la Plaza México.

El mismo Sebastian se hallaba presente en el acto, en el que confraternizaron el intendente Saúl Bouer y el embajador de México en la Argentina, Jesús Puente Leiva. Sebastian, nacido en Chihuahuaa en 1947, es un escultor cuyas obras de gran alzada están emplazadas no sólo en México D.F. sino también en Japón, Finlandia, Estados Unidos, Portugal y Jerusalén.

Se lo define como un "geométrico sensible". "Con esta donación –remarca el consejero cultural de la embajada azteca Jorge Valdez– se acentúan los lazos culturales entre nuestros dos países."

POLEMIZAN EN TORNO DE UN POSIBLE ESCANDALO

# DARA QUE HABLAR

SELECCION CANIBAL

## ¿Jurado suicida?

*(Por Luis Felipe Noé)* Hace dos años renuncié a integrar el jurado de pintura del Salón Municipal Manuel Belgrano al constatar el gran desequilibrio que había entre la posibilidad de aceptar obras y el nivel medio de los envíos. De 780 trabajos teníamos que seleccionar sólo 120, cuando era muy superior según mi criterio y el de la mayoría de los otros miembros del mismo la cantidad de obras que eran dignas de estar presentes en el salón. Si personalmente asumí esta actitud fue porque creí que era necesario tener en cuenta un dato sociológico real: el boom numérico de pintores argentinos de un nivel medio de calidad. El fenómeno es ante todo cuantitativo pero la calidad y la originalidad de propuestas vienen implícitas progresivamente cuando un proceso se ha iniciado. Si Alemania es un país de grandes músicos es porque la música pertenece a su vida cotidiana. Los procesos artísticos crecen como la naturaleza. Obstaculizarlos es un suicidio cultural. Motivó por lo tanto mi renuncia la conciencia de la necesidad de un replanteo de las políticas artísticas, inadecuadas para estimular un proceso auspicioso.

Frente a este hecho, la dirección del Centro Cultural Recoleta dispuso ampliar su capacidad de recepción de ese salón para el año siguiente. Pero es de imaginar cuán grande fue mi sorpresa cuando el jurado en esa oportunidad, en una postura diametralmente opuesta a la mía, decidió aceptar muchísima menos gente de la que hubiese podido admitir. Pero lo grave es que esto no fue un fenómeno aislado. Llegando ya al estupor constato que el jurado de la Región Centro Buenos Aires y Córdoba del Salón Nacional decidió sólo aceptar 29 de los casi 500 participantes, cuando no había indicación de cupo.

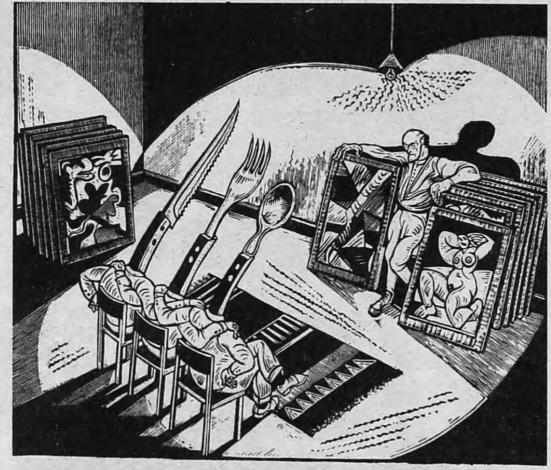
En el caso del Salón Manuel Belgrano los jurados violaron una regla de juego (que para el caso es sociocultural) al no acatar el número previsto confundiendo la opinión personal con el deber encomendado. Pero en el Salón Nacional el hecho es más grave, porque tratándose de un concurso federal y no actuando los otros jurados regionales de la misma manera (cosa que es de esperar) el centro más activo plásticamente aparecerá como el menos representado.

Es común que, por lo general, los jurados sostengan que hay que tener en cuenta la obra y no los antecedentes del artista. Aunque es una propuesta pura, un tanto ingenua, corresponde que así sea. Pero hasta cierto punto. Cuando se rechaza, no para dar lugar a otras obras mejores (como en estos dos casos), la obra de artistas conocidos y respetados, lo que se está formulando es un juicio a la pintura de nuestro ambiente. Se está diciendo: "Estas obras no son dignas de estar en un salón". Se lo está diciendo a unos cuantos artistas que representan el nivel más alto de su generación. Y los que están formulando este juicio son, en la mayoría de los casos (también hay un crítico incluido en la vez anterior), artistas de la misma generación.

¿Es que los jurados de uno y otro salón coincidieron en la apreciación? No. Artistas galardonados por uno fueron rechazados por otro. Y hay el caso también de un victimario convertido en víctima. ¿A qué conduce este canibalismo entre artistas? ¿No se trata de un retorno a actitudes académicas pero mucho más absurdas en este caso por no estar respaldadas por la creencia en normas rígidas ni hay iconoclastas enfrente de ellas?

¿Canibalismo o suicidio? Así como es común entre los argentinos asumir la actitud suicida de "yo me salvo y que los demás revienten", sin reparar que al ser miembro de una sociedad uno es también los demás; esta clase de jurados "zarpados", al rechazar a muchos de sus colegas principales se están rechazando a sí mismos porque están haciendo un juicio de valor general sobre la pintura argentina.

Es necesario volver a acatar las reglas de juego, abandonar soberbias y respetar el propio proceso artístico.



**"El jurado", una estampa de Alfredo Benavídez Bedoya.**
*Una ironía sobre la actitud de ciertos jurados "exigentes".*

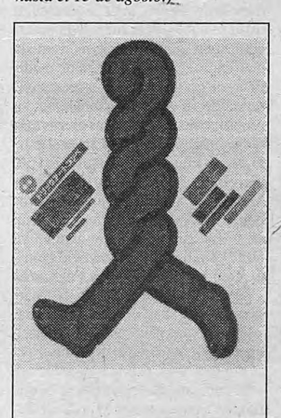
## Fukuda: diseño japonés

*(Por Fabián Lebenglik)* Durante el primer tercio de este siglo, con el crecimiento de la producción en serie y el consumo de masas, y a partir de las apuestas estéticas de la Federación Alemana del Trabajo, del constructivismo ruso, la Bauhaus y el grupo holandés De Stijl, se dieron las condiciones para que surgiera una alianza entre los artistas y los industriales, quienes intentaron reunir las nociones de forma y función bajo la denominación común de diseño industrial. Europa y Estados Unidos fueron los líderes en estas cuestiones, pero el vértigo de la industria japonesa produjo una refinada escuela de diseño entre cuyos maestros está Shigeo Fukuda (nacido en Tokio, en 1932), quien vino a la Argentina para presentar una muestra de su trabajo y para reunirse con sus pares de Buenos Aires, Tucumán, Mendoza y La Plata.

Fukuda presenta más de cien de sus mejores afiches en el Museo Nacional de Bellas Artes, en donde se puede ver la lucidez de concepción de su obra. Como si fuera un M.C. Escher de la era tecnológica, Fukuda, en una de sus líneas de trabajo, explota con sofisticación las ambigüedades entre la figura y el plano y entre el dibujo bidimensional y la sensación de tridimensión. Como el extraño dibujante holandés, en Fukuda se suceden los laberintos lógicos: escaleras que suben pero también bajan, piernas, brazos y cuerpos femeninos y masculinos que aprovechan los límites de sus siluetas para configurar nuevos cuerpos, piernas y brazos; sistemas completos de figuras imbricadas que, a modo de rompecabezas, comparten perfiles, etc. Al mismo tiempo, en la tradición oriental, dibujos y diseños se van constituyendo a partir de simples sombras.

Los afiches fueron diseñados por diferentes motivos: festivales de jazz, campañas publicitarias, exposiciones en museos y galerías, muestras individuales, encuentros y congresos ecológicos, etcétera.

Shigeo Fukuda fue invitado por el estudio Larralde + Llosa, con el auspicio del Centro Cultural de la embajada de Japón y The Japan Foundation. *(En el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473, hasta el 15 de agosto.)*



**Afiche de Shigeo Fukuda.**
*Forma y función reunidos.*

## Julieta Steimberg del Sur

Algo se está yendo, allá en la Patagonia. Por lo menos es lo que dicen las impecables (e implacables) fotos que Julieta Steimberg –ahora habitante del Sur– está exponiendo en la Sala 9 del Centro Cultural Recoleta. "Guardas del Trochita-Nahuel-Choique, 1992", se llama este trabajo nostálgico.

## Inauguraciones de la semana

- Andrés Waissman, pinturas, hoy en Márgenes, Humberto I 458, Dpto. "B".
- Juan López Taetzel, pinturas, hoy en el Museo de Arte Moderno, Av. Corrientes 1530, piso 9º.
- Omar Díaz y Esteban Acosta Vivas, "Contrastes II", fotografías, y Carlos Genovese, pinturas, hoy en el CCGSM, Sarmiento 1551.
- Federico Martino, pinturas, hoy en Federico Ursomarzo, M.T. de Alvear 1418.
- "Salón de invierno", muestra colectiva, hoy en Samotracia, Beruti 3701.
- Miriam Peralta, pinturas, mañana en el Espacio Giesso, Cochabamba 370.
- Daniel García y Daniel Besoytaorube, pinturas, mañana, en Sara García Uriburu, Uruguay 1223.
- Tito Pérez, pinturas, mañana en Soudan, Arenales 960.
- Colectiva de grabado, mañana en Galería de la Universidad, Paraguay 1338.
- Carlos de la Mota, pinturas y esculturas, mañana en Palatina, Arroyo 821.
- René Morón y Yaco Nowens, pinturas, mañana en Vertientes, Estados Unidos 523.
- Entrega del Premio Braque, el jueves 29, en la Fundación Banco Patricios, Callao y Sarmiento.
- Daniel Kaplan y Mariano Sapia, pinturas, el jueves 29 en Del Socorro, Suipacha 1331.
- "Seis visiones", colectiva, el viernes 30 en Tina de Prinio, Piedras 1763.
- Taller fotográfico de Armando Schettini, el 2 de agosto en "En Flores", Av. Directorio 2404.
- Miguel Angel Alderete, pinturas, el 2 de agosto en el Museo Social Argentino, Corrientes 1723.
- Susana Parisi, el 2 de agosto en Soudan, Arenales 960.





# Lavelli vuelve al pago como Gardel

*Se anuncia para fines de agosto el "Macbett" de Ionesco según Jorge Lavelli, el teatrista argentino hiperpremiado en Francia. 400.000 dólares y una puesta inolvidable*

En la imagen melancólica del tango siempre habrá un argentino que llore sus sueños en un París gris, de lluvia fina y amaneceres solitarios y fríos. Imagen en la que no encaja el argentino Jorge Lavelli, también francés después de vivir treinta años en París, donde pudo concretar sueños como la puesta escénica del *Macbett*, de Eugene Ionesco, que finalmente se verá en Buenos Aires y Córdoba, en el marco de "La primavera del centenario", programa de actividades culturales con el que la Alianza Francesa festeja sus cien años.

Multipremiado por sus trabajos de dirección y montaje, Lavelli llega esta vez con el elenco completo del Theatre de la Colline para ofrecer ocho funciones –a partir del 27 de agosto– en la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín y dos en la ciudad de Córdoba, el 11 y 12 de setiembre.

Esta tercera visita de Lavelli como director (las anteriores fueron en 1964 y 1972) tiene el carácter de un símbolo, de indicador de ese intercambio de estéticas que se ha dado históricamente entre la escena nacional y la francesa. Este se profundiza a partir de la década del 40 con el interés que despierta en los teatristas argentinos la vanguardia parisina y se consolida justamente con el trabajo de Lavelli y otros directores que como él, surgidos del teatro independiente, emigran en los años 60 y logran insertarse en el escenario francés. Sucede también con los renovadores Alfredo Rodríguez Arias y el fallecido Víctor García. Fue el trabajo de estos artistas el que permitió llevar al teatro francés obras de Copi, redescubrir el teatro del polaco-argentino Witold Gombrowicz, recrear a Ionesco, Valle Inclán, García Lorca y hasta de Roberto Cossa, de quien Lavelli montó *La nona*, con buena repercusión.

La puesta que se verá aquí de *Macbett* es la misma que la que el año pasado Lavelli estrenó en el Theatre de la Colline que él dirige, lo cual es mucho decir. Las dimensiones del escenario francés son bastante parecidas a las de la Sala Martín Coronado y le permitirán al director desplegar una parafernalia de 400.000 dólares en máquinas teatrales, escenografía, puertas, grúas y efectos difíciles de ver en el teatro serio que recala en estas costas. Uno de los mejores momentos de la obra, si de espectacularidad se habla, es la fuga de la protagonista en una máquina que remeda un caballo. "Es una manera de modificar, de corregir a Shakespeare conservando su propia personalidad, su propio estilo. Es una de las piezas más raras de Ionesco, que resume el estilo de sus comienzos, en los años 50, pero que también habla del Tercer Mundo, de todos aquellos gobiernos donde el poder es una enfermedad, un virus que cuando ataca a alguien ya no le deja límites para la ambición", explicó Lavelli en París a **Página/12** a poco de estrenar *Macbett*, esta particular reescritura del clásico de Shakespeare que hace ese otro clásico contemporáneo que es Ionesco.

Por lo demás, el impacto de la obra será comparable seguramente al que provocó, por ejemplo, la visita de Tadeusz Kantor a Buenos Aires. Los actores, casi todos de la Comedie Française y virtualmente desconocidos para el gran público (léase: el cine y la TV), son de una ductilidad increíble: no sólo hacen varios papeles sino que, como Dominique Poulange, pueden cantar como una soprano, trepar los decorados como un mono o hacer un grand écart como una soberbia bailarina.

"Con *Macbett*, Ionesco introduce en Shakespeare su propio discurso, dual y repetitivo. Les da a las brujas ("hermanas fatales") un lugar nuevo y sorprendente, introduciendo así el tema de la metáfora, cara a su dramaturgia, y puebla la obra de una multitud de personajes-espejo que, por un juego de desfasaje, establecen un lazo con el presente", escribió Lavelli en el programa de la obra.

Más allá de sus disquisiciones, de los premios que acarrea, Lavelli, como los futbolistas, volverá a la Argentina en *su mejor momento*. Habrá que verlo y recordar –quién diría– que partió de Buenos Aires, del Di Tella, de la vanguardia local de los años 60.


**Lavelli ya acaparó todas las condecoraciones posibles en Francia.**
*A fines de agosto presentará su "Macbett" de Eugene Ionesco.*

## El Descueve en Prix D'Ami

El grupo argentino El Descueve, uno de los más interesantes de plaza, integrado por Carlos Casella, Mayra Bonard, Ana Frenkel, María Ucedo y Gabriela Barberio, y esta vez con la participación de Gustavo Lesgart como bailarín invitado, estrena hoy en Prix D'Ami su última obra, *Corazones maduros*, antes de partir hacia Alemania para participar en el Festival de Danza y Teatro Internacional de Hannover. La música del espectáculo fue especialmente compuesta por Gaby Kerpel (La Organización Negra). Las funciones continuarán los martes y miércoles de agosto, a las 21.





**Al Teatro Colón fueron en lo que va del año 272.721 personas.**

*El equivalente a cuatro estadios de River o 60 Luna Parks. "Lulu" fue una de las óperas más vistas.*



Se presume que la música clásica no existe en términos masivos más allá del recoleto ámbito de los abonos al Colón y los melómanos circunspectos. Sin embargo, en Buenos Aires, es un mercado en notable expansión. El Colón está a punto de batir varios de sus records de público.

NOTABLE EXPANSION

# PARA UNA

(*Por Diego Fischerman*) La música clásica no existe, se presume, más allá de los exclusivísimos abonos de las sociedades de conciertos, casi lujosas fiestas privadas, y de la fauna de operómanos y balletómanos habitués del Colón. Las colas de más de una cuadra para conseguir entradas para el estreno argentino de la versión completa de la ópera *Lulu*, de Alban Berg, el éxito de la película *Todas las mañanas del mundo* y de su banda de sonido –una selección de obras del barroco francés– o la aparición de señales, de esas que tanto irritan a los entendidos, como aplausos entre movimientos de una sinfonía o consultas constantes a los programas de mano, delatando el arribo de nuevos públicos, llaman la atención, en cambio, sobre una franja del consumo de la que nada se dice y que, eventualmente, sin grandes presupuestos ni aparatos propagandísticos, funciona sola y, además, crece.

Objeto de especialistas o de clase, según muchos, la música clásica cuenta, sin embargo, con varios datos a favor de la hipótesis de que son más los que la escuchan de lo que habitualmente se cree.

Por supuesto, los teatros llenos en las funciones organizadas por Festivales Musicales, Wagneriana y el Mozarteum, con el agregado de los Conciertos del Mediodía programados por esta última institución, deben tenerse en cuenta. Los ciclos de la Orquesta de Cámara Mayo y la Sinfonietta de la Fundación Omega, los numerosos conciertos de cámara realizados en el Centro Cultural Recoleta o el Instituto Goethe –con un público muchas veces multitudinario, como en la serie "El piano de los 90"– y la afluencia, cada vez que existe la posibilidad, a eventos gigantes como los de la Filarmónica de Nueva York en la 9 de Julio, Plácido Domingo en el Monumento a los Españoles o la Camerata Bariloche en el Hipódromo o en Parque Centenario, marcan también el hecho de que quienes escuchan música clásica son unos cuantos.

La emisora radial FM Clásica, por ejemplo, si bien es cierto que disputa el liderazgo con Aspen en barrios como Belgrano, zona norte del Gran Buenos Aires o Caballito y que en la franja ABC 1, de mayor poder adquisitivo, se sitúa en un tercer lugar, considerando en cambio todos los sexos, edades, horarios y niveles de consumo, ocupa un cómodo sexto lugar de audiencia. O sea una media de 200.000 oyentes de fidelidad más que

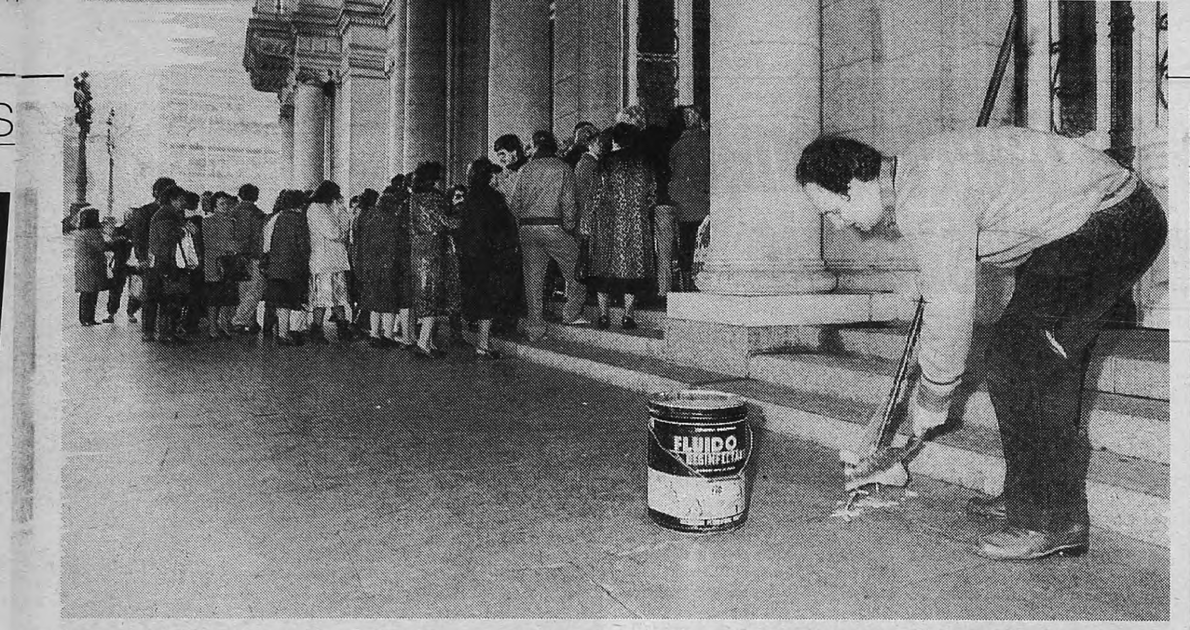
## 40 Luna Park en el Colón

(*Por D. F.*) Las funciones del nuevo Espacio Experimental del Teatro Colón tienen por momentos el clima del viejo Instituto Di Tella. El homenaje a Cage hizo que sus 255 localidades quedaran chicas hasta el punto de que debieran cerrarse las puertas cuando los presentes superaban largamente los 500. En el mismo ámbito la ópera para niños *Tal y Tul*, a la que fueron agregadas varias funciones no previstas, tuvo un promedio, en cada una de sus presentaciones, de 500 asistentes. La ópera de Marta Lambertini *Alicia en el país de las maravillas* y el homenaje a Schumann de la pianista Haydée Schwartz, la actriz-cantante Lía Ferenese y el compositor Gerardo Gandini no le anduvieron a la zaga.

Una adolescente confesaba a otra, al finalizar una de estas funciones, que esa era la segunda vez en su vida que concurría al Colón. La primera había sido con *Lulu*. "Me partió el cráneo", eran sus palabras.

Sin contar estas funciones gratuitas –también el Salón Dorado, con una capacidad de unas 400 personas, llegó a albergar a 700 en más de una oportunidad durante esta temporada– el Colón está por batir varios de sus records históricos. Hasta ahora la mayor afluencia de público en un mes había sido en agosto del '69, mes en el que, entre otras cosas, se había representado la *Norma* de Bellini con Joan Sutherland como protagonista. No sólo la ópera tiene ese efecto convocante. Las funciones del Ballet Estable, con Julio Bocca y Alessandra Ferri como invitados presentando coreografías poco frecuentadas en Buenos Aires, tuvieron hasta el momento llenos totales.

También se supone que, de continuar la tendencia, éste será un año con características inéditas. Hasta el momento, y teniendo en cuenta sólo las funciones pagas, ya que de las otras es casi imposible llevar estadísticas, han pasado por el Teatro Colón 272.721 personas. Algo así como 60 estadios de Obras o 40 Luna Park llenos al máximo de sus posibilidades. Dicho de otra manera, tantas personas como para llenar cuatro veces el estadio de River Plate.



DEL MERCADO DE LA MUSICA CLASICA

# INMENSA MINORIA

envidiable.

La revista *Clásica*, surgida inicialmente hace 5 años como órgano paralelo a la radio y como una especie de pretexto para la publicación del programa de la emisora, actualmente cuenta con una tirada de 10.000 ejemplares y una venta promedio de 8500, disminuyendo en los meses de verano y aumentando a más de 9000 cuando la tapa es ocupada por alguna figura conocida.

Dos programas, dedicados uno a la ópera y otro a conciertos, en cada una de las emisoras de televisión por cable y la presencia en cualquier casa de discos de por lo menos un exhibidor destinado a estos géneros parecen indicar, por otro lado, un mercado de dimensiones más que atendibles. Ya se sabe que, ni en el caso de la televisión privada ni en el de las empresas discográficas y sus bocas de expendio, se trata de instituciones benéficas. Más bien todo llevaría a pensar que alguna ganancia se genera.

La industria discográfica, en EE.UU. destina al mercado clásico entre un 10 y un 15 por ciento del total de sus ediciones, mientras que el jazz, en su propia cuna e incluyendo a monstruos de ventas como Chick Corea, Herbie Hancock o Joe Henderson, tan sólo un 2 por ciento. El volumen de ediciones implica varios millones de unidades y en la Argentina, dólar barato mediante, las grandes compañías se ocupan de importarlas y distribuirlas.

Sobre un total de 14.000.000 de placas vendidas en este país durante 1992 –según la Cámara del Disco–, 301.000 (aproximadamente un 2 por ciento) correspondieron al rubro clásico, cifra que, no obstante, no traduce con exactitud las cifras de ventas. Por un lado, este número corresponde a los discos vendidos por las compañías a las casas de discos y no a los ejemplares que éstas efectivamente despacharon. Por el otro, varios negocios, especializados en el rubro, importan directamente prescindiendo por lo tanto de las filiales locales de las multinacionales. Los porcentajes, por otra parte, corresponden a todo el país, incluyendo entre otras cosas ciudades donde el material clásico ni siquiera llega. Así, ese 2 por ciento se convierte en un 5 por ciento si se toman en cuenta las ventas de Musimundo, la cadena de comercialización más grande de Capital y Gran Buenos Aires, con filiales sólo en Córdoba y Mendoza, y en más de un 10 por ciento si se consideran tan sólo las disquerías de Buenos Aires y se incluyen en la estadística las cifras de los negocios especializados.

Entre Zival's, Piscitelli, el Club Internacional del Disco y la recientemente inaugurada Music & More –una especie de megaexpendio a la manera de los comercios norteamericanos– venden unos 12.000 ejemplares clásicos por mes, con picos en los momentos en que reciben material nuevo. Musimundo, menos sensible a estos picos por trabajar con un público menos especializado y, por consiguiente, menos informado y notablemente menos ansioso para con las novedades, comercia alrededor de 8000 unidades mensuales.

Del total de ediciones –o más bien importaciones–, el 59 por ciento corresponde a Polygram (responsable de Deutsche Grammophon, Decca y Philips, además de varios sellos más chicos) y el 23,8 por ciento pertenece a Sony (propietaria también del viejo catálogo Columbia, lo que equivale a decir Leonard Bernstein y Glenn Gould entre otros números fuertes del '93). El resto se reparte entre EMI, propietaria de uno de los catálogos más importantes en Europa pero especialmente abúlica en la Argentina, WEA y BMG.

En el medio de una situación en la que empresarios de conciertos y sellos grabadores trabajan sin coordinación entre sí y las ganancias no parecen justificar inversiones publicitarias, la música clásica, teniendo en cuenta además el fenómeno que viene dándose en el Colón (ver recuadro), mueve sin embargo lo que en otros ámbitos sería leído como multitudes. O, dicho de otra manera, una inmensa minoría.

## El clásico que le ganó a Jagger

*(Por D. F.)* La propaganda, publicada en la revista inglesa *Grammophone*, el órgano especializado más importante del mundo, consta de dos páginas impares. En la primera, una serie de críticas desfavorables hace mención a la *Sinfonía Nº 3* del compositor polaco Henry Gorecki. En la siguiente dice, textualmente: "A pesar de eso, ésta es la obra clásica que se convirtió en un éxito". La sinfonía, que empezó siendo programada día y noche por la radio clásica inglesa, a raíz del entusiasmo que había despertado en uno de sus programadores, trepó en los rankings hasta el punto de desplazar los álbumes solistas de Mick Jagger y Paul McCartney.

La obra, lacrimógena por momentos, presuntamente descriptiva del paisaje de la infancia de Gorecki, ni más ni menos que el campo de Auschwitz, errática en lo estilístico y más bien aburrida, se convirtió en uno de los grandes éxitos de la historia discográfica inglesa.

JUAN LUIS GUERRA EN OBRAS

# El tímido que hace bailar

*(Por Diego Fischerman)* Sin dejar de explotar hábilmente su timidez, ensayando en más de un momento coreografías al tono, Juan Luis Guerra brindó un show perfecto y estudiado hasta el último detalle. El sábado a la noche, en la que debería haber sido su última fecha en Buenos Aires y terminó siendo la primera, por obra de los retrasos en la llegada de los equipos, primero en Chile y luego en Argentina, una multitud lo recibió enfervorizada en el Estadio Obras. El público, mayoritariamente femenino y notablemente heterogéneo, incluía desde parejas muy *zona norte* hasta señoras de barrio a las que, al verlas bailar, se les notaba que esto de la música tropical estaba lejos de ser una novedad para ellas.

Un manejo impecable de las luces y el uso de dos pantallas gigantes que alternaban las imágenes del concierto con secuencias de videoclips fueron el marco con el cual Guerra y su banda recorrieron, durante más de dos horas, el material más exitoso de los tres álbumes editados en el país. 16 personas en escena, podría haber rezado la propaganda, para definir la precisa maquinaria sonora puesta al servicio de un producto altamente eficaz. Una sección de percusión impactante y seis bronces (trompetas y trombones a dos, saxo alto y saxo tenor) con un ajuste memorable, sumados al coro/ballet y la típica voz centroamericana de Guerra, cálida y expresiva –mezcla de Blades con Milanés y Rodríguez–, tradujeron la particular mezcla de ritmos y tendencias musicales que Guerra encarna.

Los ingredientes de su éxito son, básicamente: un poco de denuncia social, algo de indigenismo, mucha de la imaginería de lo melódico latino –tal como lo entiende el mercado–, con sus proyecciones en las pantallas de escenas con niñas soñadoras y pétalos de flores, innumerables atardeceres y amaneceres y, sobre todo, una amplia paleta de metáforas del tipo "universo de agua mineral". Guerra logra, en cualquier caso, un objeto capaz de tentar tanto a los incondicionales de lo tropical como a los seguidores de los románticos –Luis Miguel, Emanuel– o a cierta progresía local que, a falta de nuevos cubanos, bien puede entronizar a alguien de Santo Domingo, particularmente si cuenta con buenos arreglos y las letras mencionan el costo de la vida.



## VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

**FIERRAZO.** Jorge Guinzburg cede el papel protagónico en un especial de *Peor es nada* titulado "Martín Fierrazo", que se emitirá los martes 3 y 10 de agosto, siempre por Canal 13. El gaucho prófugo será nada menos que el supergalán Arnaldo André –venido especialmente desde Los Angeles– mientras Horacio Fontova hará el papel de su compañero Cruz. Por supuesto, a esta particular versión del *Martín Fierro* le suceden cosas de lo más extrañas, como la visita de un inspector de la DGI (interpretado por Mario Pergolini, a quien, se recuerda, el año pasado el ministro Cavallo le reclamó en cámara que pagara sus impuestos) encargado de confiscarle el rancho y la china. Además del elenco habitual, participan de estos programas Antonio Tarragó Ross, Teresa Parodi, Hugo Varela y Víctor Laplace. El petiso Guinzburg se reservó el guión –que comparte con Peni y Palomares– y los relatos en off.

**BORRO-BORRO.** Pipo Cipolatti tendrá que irse, literalmente, con la música a otra parte: Telefé no le renovó el contrato inicial de tres meses a su ciclo *Boro, boro* que, entonces, tendrá este viernes su última emisión. Las cifras de audiencia, que se mantuvieron por debajo de los 7 puntos como promedio según IPSA, estaban muy lejos de conformar a los encargados de la programación del canal. Así de simple. En su reemplazo, vuelve el más seguro y difunto Benny Hill.

**NACHA.** Totalmente confirmado: todas aquellas señoras que se desvelen por mantener los pechos firmes, el ombligo alegre y el espíritu suelto más allá de los 50, tendrán su ejemplo y gurú televisivo diariamente por la pantalla de ATC. Nacha Guevara arranca con su programa propio, *Me gusta ser mujer*, dirigido al público femenino, desde el lunes próximo a las 16 horas. El productor ejecutivo será Víctor Bo, quien no piensa aplicarle muchas variantes al esquema clásico de invitados y columnistas. La diferencia, dicen, es Ella.

## Mick Jagger a los 50

Aunque casi no se le notan, el hombre de "la gran lengua" cumplió ayer 50 años. En el día de su cumpleaños, Mick Jagger recibió no sólo el abrazo de sus amigos. La conservadora prensa británica publicó una serie de saludos prácticamente impensados veinte años atrás cuando el líder de los Rolling Stones perturbaba la moral pública. El diario *Daily Mirror* señaló: "Tiene 50 años y se mueve como un joven de 20. Fascina tanto a las chicas como siempre. Está lleno de energía, en el escenario y en la casa... siga así abuelo del rock". La BBC tambien se sumó a los festejos y relacionó la actividad del cantante con el cricket: "50 y sigue en la cancha". Por su parte el *Daily Telegraph* completó la sana imagen que tiene hoy en el territorio británico el otrora "rebelde rockero": "Tuvo éxito como hombre de negocios, apoyó al Partido Conservador, ya es abuelo y vendió nuevos discos". Jagger –quien a estas alturas de su trajinada vida ya es abuelo en el sentido literal de la palabra– festejó su cumpleaños en Dublín, en donde prepara un nuevo disco con el resto del grupo.





# Le Carré rompió el silencio

### Al abandonar la novela de espionaje, el novelista admitió haber trabajado para los servicios secretos.

**(Por Pablo Chacón)** John Le Carré, paradigma de la literatura del espionaje, puso fin a la sospecha alimentada durante años. En una entrevista publicada en *The Guardian* admitió haber sido espía. "Primero trabajé para MI5, un servicio de seguridad, y luego para MI6, donde ingresé en el espionaje", dijo poniendo fin a la persecución que la prensa había comenzado allá por 1963 cuando Le Carré se había hecho famoso por su novela *El espía que volvió del frío*, la que poco después fue llevada al cine con Richard Burton como protagonista. Los periodistas sospecharon desde entonces que David Cronwell, tal el verdadero nombre de Le Carré, no había echado mano sólo a su imaginación a la hora de escribir. Sin embargo, hasta ahora, el novelista había preferido llamarse a un prudente silencio.

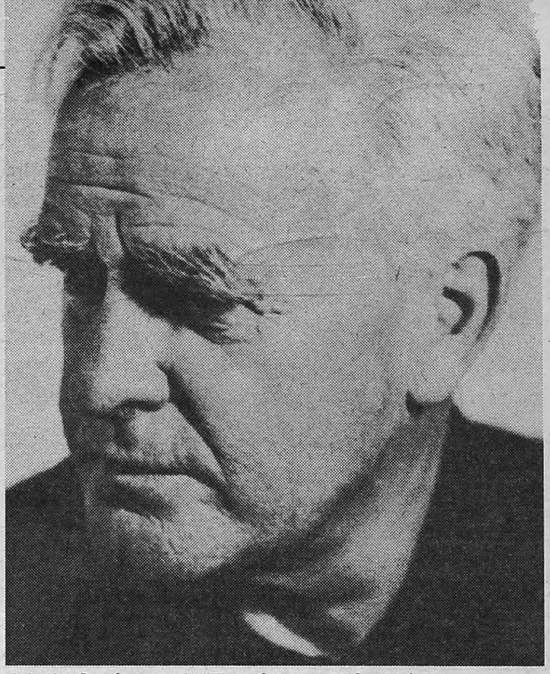
Si bien Le Carré no abundó en detalles de su actividad secreta, de sus declaraciones se deduce que formó parte de los servicios de seguridad cuando enseñaba inglés en las escuelas medias superiores de Gran Bretaña, entre las cuales estaba la de Eton. Esa situación duró hasta 1958 y luego pasó al espionaje cuando viajó a Alemania en calidad de diplomático. En la mencionada entrevista, Le Carré dice haber dejado los servicios en 1964 cuando abandonó el servicio exterior para dedicarse a la literatura.

No ha faltado, sin embargo, quien sospechara que estas explosivas declaraciones de Le Carré forman parte de una campaña de prensa ya que coinciden con la aparición de su última novela, *El infiltrado*, donde el autor pasa revista al mundo contemporáneo y liquida, de una vez y para siempre, el espionaje como convención literaria. "Las novelas de espionaje –sostuvo– murieron con el fin de la Guerra Fría".

Con el nombre de John Pine, el nuevo héroe de Le Carré, tal y como él mismo lo describe es "hijo único de una belleza alemana devastada por el cáncer y de un sargento de infantería inglés muerto en una de las muchas guerras poscoloniales de su país (...). Abastecedor, chef, hotelero itinerante, eterno huido de embrollos emocionales, voluntario, coleccionista de idiomas de otras gentes, criatura noctámbula exiliada por voluntad propia y marino sin rumbo".

Si en la trilogía de *El topo*, *El honorable colegial* y *La gente de Smiley*, la trama de las novelas se organizaba en función de los argumentos ideológicos que le dieron fundamento a la Guerra Fría, en este final de siglo el panorama es muy diferente: la caída del Muro de Berlín, los conflictos comerciales, el narcotráfico y los nacionalismos varios son la materia de las especulaciones que los personajes de Le Carré llevan y traen por el mundo. "Pero a un nuevo mundo corresponde un nuevo género. La intriga clásica, donde había un secreto, algunos que lo buscaban, y otros que lo escondían, hoy día no tiene sentido".

En la nueva novela, las sensibilidades también han cambiado: por un lado, la moral del eficientismo thatcheriano, representada por un canalla con modales de yuppie y abanderado confeso de la economía de mercado, "el peor hombre del mundo", y por el otro, Jonathan Pine, una especie en vías de extinción, para más, guerrero trasnochado en busca de una redención improbable, aburrido y cínico, y convencido de que la democracia es el menos malo de los sistemas sociales.



**John Le Carré, autor de "El espía que volvió del frío".**
*"Las novelas de espionaje murieron con el fin de la Guerra Fría", dijo.*

Le Carré, como Pine, piensa que los servicios secretos vivieron su época de gloria con la Guerra Fría porque entonces las operaciones de inteligencia se hacían contra otro, "un enemigo visible, entrenado, ideologizado", mientras que ahora, dice, irónico, "el fin de la historia dejó a los espías desorientados, sin otro, o mejor, con tantos que hacen de otro que la desorientación es completa". Las diferencias ideológicas, según el narrador, construían en ciertos casos los imperativos éticos que movilizaban a los espías, "una moral secreta, cierta distancia de las pasiones públicas favorecía la impunidad, los medios por sobre los fines". Aunque los hechos diarios demostraron muchas veces lo contrario, nadie niega que las condiciones hoy día son otras. El criterio hegemónico, que indica máximo rendimiento con mínimo de costo, favorece alianzasimpensables en otro tiempo, y los agentes secretos que se convierten tanto al tráfico de influencias como al de drogas, proliferan en todas las zonas del planeta, "algunas de ellas –señala– convertidas en verdaderos mercados negros".

CARTAS DE AMOR

# Corazones comunistas

Ella escribe: "Tal vez sea mejor que rompamos. Los problemas que se plantean entre nosotros son ya demasiados y demasiado grandes". Y él contesta: "Ya llegamos demasiado lejos: aunque quisiéramos ya no podríamos hacerlo". No se trata de una novela de amor de fines de siglo pasado, no son mensajes entre Ana Karenina y Vronsky. Se trata de Leonilde Iotti y de Palmiro Togliatti, dos de los líderes históricos del Partido Comunista Italiano. El fue dirigente comunista durante decenios a partir del fallecimiento de Gramsci. Ella es ex presidenta de la Cámara de Diputados, "señora de hierro" del PCI. Las dos frases son citadas por ella misma. Quizá no sean las exactas palabras, pero así las recuerda Iotti ante una reunión del diario comunista *L'Unità* en Correggio, su lugar de origen en la región emiliana.

Por primera vez, Iotti aceptó responder en público a preguntas sobre "Togliatti". Así lo llama, por el apellido, como siempre lo llamó. Habló del Togliatti público pero también, finalmente, del privado e íntimo. El Togliatti enamorado cuando le dice: "No, no dejaré que te vayas, ni siquiera si me lo pide el partido". El líder del comunismo italiano argumenta "con largas y profundas observaciones" la superioridad del amor sobre las maledicencias. Nadie, en la reunión convocada por el diario comunista, se esperaba tal revelación.

Y hay más sorpresas. Hasta ahora, del paquete de las viejas cartas que descansan en un cajón secreto de Nilde Iotti solamente había salido una carta, en marzo pasado, publicada con su autorización en el diario comunista, en ocasión del centenario del nacimiento de Togliatti. También esa carta contenía elementos muy románticos. Y frases líricas como ésta: "¿Quién eres? ¿Quién te abre el camino hacia los secretos de mi vida?". Ahora Iotti considera que esas cartas no deberán permanecer para siempre secretas. Quizá –dice– "algún día las publique mi hija Marisa". En total se trata de unas 40 cartas. Algunas muy breves y otras bastante largas. "Todo depende de la distancia que nos separaba en cada ocasión, pero todas ostentan su estilo espléndido."

Además de detalles de la vida sentimental de Togliatti, las cartas revelarían datos históricos. Por ejemplo, las que escribió desde Moscú en 1956, durante el XX Congreso Comunista, que implicó la demolición del stalinismo. Las primeras eran alegres y en las últimas aparecía la frase "estoy cansado", cuenta Iotti. Y agrega: "Esas palabras bastaban para que yo comprendiera que había pasado algo grave". También hay cartas en las que aparecen los problemas internos partidarios, algunos relativos justamente a que se oponían severamente a la relación entre Togliatti y Nilde Iotti, considerándola un "escándalo" que podía afectar al partido. El único que defendió este amor fue Giovanni Amendola, pero con una apostilla que no le gustó mucho a Iotti. Cuenta: "Me dijo, deberías dedicarte más a él y dejar el trabajo político... Yo le contesté: no creo que Togliatti pueda amar a una Iotti ama de casa".

## PREMIO ROMULO GALLEGOS PARA GIARDINELLI

# "Ni sabía que concursaba"

*Por su novela "El Santo Oficio de la memoria", Mempo Giardinelli fue el segundo argentino en obtener el premio literario venezolano.*

"Fue una sorpresa. Ni sabía que concursaba", dijo al enterarse por teléfono. Según explicó, fue propuesto por el comité de selección. "Una suerte, porque hubiera pasado un mes comido por la ansiedad." El premio que por primera vez ganó *La ciudad y los perros*, de Mario Vargas Llosa, y veinte años atrás *Cien años de soledad*, de Gabriel García Márquez, acaba de otorgarse al argentino Mempo Giardinelli por su novela *El Santo Oficio de la memoria* por unanimidad del jurado. Se trata del premio internacional de novela Rómulo Gallegos, que se otorga en Venezuela. Su obra, dedicada a la inmigración y publicada a fines de 1991, le llevó casi diez años de escritura entre dos ciudades, México y Buenos Aires. Se impuso sobre 164 candidatos de diecinueve países, en lo que se consideró la edición más concurrida desde la creación del premio, en 1964.

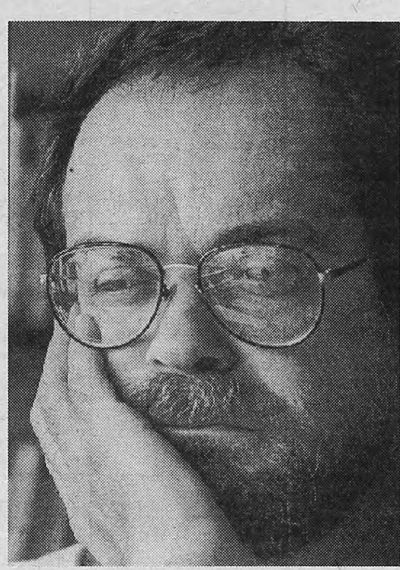
Para la contienda que supone todo premio, Giardinelli tuvo que lidiar en las finales con varios escritores bien posicionados en la literatura latinoamericana y española. Habían llegado con posibilidades *El plan infinito*, de Isabel Allende, y *Tinisima*, de la mexicana Elena Poniatowska. También anduvieron cerca dos españoles, Carmen Martín Gaite y Javier Marías. "El premio significa la valoración pública a la obra de un escritor a quien todavía no se le había otorgado el reconocimiento que se merece", opinó Lisandro Otero, escritor cubano y uno de los jurados junto con Arturo Uslar Pietri y Fernando Alegría.

Los jurados también consideraron que, tanto a juzgar por la obra premiada como por la cantidad de candidatos, se está produciendo una revitalización de la literatura identificada como latinoamericana, un rubro que en la última década, pasado el boom, aparecía bastante desdibujado. Justamente la vigencia de un premio como el venezolano y la aparición dos años atrás del Juan Rulfo en México están alimentando esta vigencia. En el caso del Rómulo Gallegos, ya ostenta una tradición de casi treinta años, nombres que son rutilantes en la literatura mundial como García Márquez, Carlos Fuentes, Mario Vargas Llosa o Fernando Del Paso, todos premiados a su turno. Este premio es concedido por la Fundación Celarg, y aunque el premio en metálico es modesto comparado con los de editoriales, unos diez mil dólares, asegura una edición de 25.000 ejemplares a una obra ya publicada y el prestigio literario, su mejor capital.

Mempo Giardinelli es el segundo escritor argentino que obtuvo este premio, ya que en 1987 fue para Abel Posse por *Los perros del paraíso*. Bien conocido por el público argentino como novelista y también por sus columnas en **Página/12** y sus habituales apariciones televisivas, Giardinelli se exilió en México en 1976 y regresó al país en 1985. Ya venía con varios libros encima por entonces, como *La revolución en bicicleta* y los cuentos de *Vidas ejemplares* y aquí se abocó a dirigir una de las revistas literarias que más pudieron persistir en medio de la crisis editorial, *Puro cuento*, especializada en dar a conocer textos de ficción con fuerte acento en autores argentinos y latinoamericanos. Ya había recibido el Premio Nacional de Literatura de México por su novela *Luna caliente*, que también fue llevada al cine.

Además de la unanimidad del jurado que acaba de premiarlo, Giardinelli había recibido años atrás una cálida opinión de Juan Rulfo sobre su literatura, a la que calificó de "optimista resignación".

Para Giardinelli, "se trata de un premio plural a una corriente novelística" que existe en la Argentina, con nombres como el suyo, Osvaldo Soriano, Angélica Gorodischer y Marcos Aguinis.



**Mempo Giardinelli, ganador del premio de novela Rómulo Gallegos.**
*El mismo que en su momento ganaron "Cien años de soledad" y "La casa verde".*

## Otra propuesta indecente

Padre del expresionismo abstracto y a punto de cumplir noventa años, el escándalo está por caer sobre el pintor Willem De Kooning. Una biografía no autorizada acaba de sacudir el ambiente artístico de Nueva York al describir que las altas cotizaciones de sus cuadros se debieron a los favores sexuales que su esposa repartía entre críticos y galeristas. Todo habría sucedido en los años 40, cuando Kooning pasó de ser un decorador de vitrinas a convertirse en un importante pintor. Un galerista y dos críticos de arte se habrían beneficiado con el cuerpo de su mujer Elaine, entonces de 25 años. El libro se llama *Elaine y Bill, retrato de un matrimonio*, y el biógrafo Lee Hall ya fue tildado de todo por amigos y admiradores del maestro.

## Grass profeta en su tierra

El escritor Günter Grass fue declarado ayer ciudadano honorario de su ciudad natal, la portuaria Gdansk, por ser, según las autoridades que lo premiaron, "uno de los intelectuales del entendimiento germano-polaco". Grass había nacido allí en 1927 cuando la ciudad se llamaba Danzig y era alemana, y es el primer germano que recibió la distinción. En su discurso de ayer, Grass rescató la tolerancia pacífica de la ciudad y, conocido polemista, aprovechó la ocasión para criticar la ola de xenofobia y el tratado germano-polaco sobre derechos de asilo, que permite la expulsión de los inmigrantes ilegales. Ya en 1990 Grass había recibido el doctorado Honoris Causa de la universidad local.

# CINE




**ABRIL ENCANTADO** -P/M/13-
Con Miranda Richardson y Josie Lawrence.
**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 17, 19, 21 y 23 (Sáb. y Dgo. dde. las 15.10). Sáb. trasn.: 1. -
**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17, 19, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10. -
**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.10, 16.10, 18, 21 y 23. Sáb. trasn.-

**ALADDIN** -APTA-
Walt Disney presenta un filme ganador de 2 Oscar.
**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn. 0.30. -
**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.30, 16.35, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.-
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. 322-1936. A las 12.30, 14.30, 16.35, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1. -
**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 21 y 23.-
**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.-
**Paseo Alcorta 4.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55. Sáb. trasn.: 1. -
**Patio Bullrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 13.20, 15, 17.25, 19.50 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.30. -

**ARMA CARGADA 1** -APTA-
Con Emilio Estévez y Charlie Sheen.
**Alfil.** Corrientes 1753. 40-7575. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.20 y 23.20 (Miér. 14.30, 16.10 y 17.50). - Sáb. trasn.: 1.10. -
**Cineplex Lavalle 2.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

**DANIEL EL TRAVIESO** -APTA-
De John Hughes. Con Walter Matthau.
**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13.15 y 15.10.-
**Paseo Alcorta 2.** Salguero Y Alcorta. 806-5665. A las 13 y 14.50.-
**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13 y 14.50.-

**DE ESO NO SE HABLA** -P/M/13-
Con Marcello Mastroianni y Luisina Brando.
**Ideal 2.** Suipacha 378. 326-3300. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -
**Loire.** Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14.40, 16.45, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -

**EL CUERPO DEL DELITO** -P/M/18-
Con Madonna y Willem Dafoe.
**Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL GUARDAESPALDAS** -P/M/13-
Con Kevin Costner y Whitney Houston.
**Ideal 6.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. -

**EL JUEGO DE LAS LAGRIMAS** -P/M/16 c/Res.-
Con Stephen Rea y Jaye Davidson.
**Cineplex Lavalle 3.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

**GATICA, EL MONO** -P/M/13-
De Leonardo Favio.
**Suipacha 1.** Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17.40, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

**INDOCHINA** -P/M/16-
Con Catherine Deneuve.
**Ideal 1.** Suipacha 378. 326-3300. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.-

**JURASSIC PARK** -P/M/13-
De Steven Spielberg. Con Sam Neill y Jeff Goldblum.
**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -
**Iguazú.** Lavalle 940. 393-9931. A las 13.05, 15.25, 18.05, 20.35 y 23.15. Sáb. trasn.-
**Libertador.** Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 13, 15.20, 17.40, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15. -
**Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 12.40, 15.05, 17.40, 20.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Paseo Alcorta 3.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.30, 18, 20.35 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.40. -
**Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 13, 15.15, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1. -
**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.15, 15.40, 18, 20.40 y 23.15.-

**LA COLMENA** -P/M/18-
Con José Sacristán.
**Gloria.** Avenida De Mayo 1221. 381-6966. A las 15, 18.40 y 22.15.-

**LA LECCION DE PIANO** -P/M/16-
De Jane Campion. Con Holly Hunter y Harvey Keitel.
**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.15, 15.25, 17.55, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23.-

**LAS TORTUGAS NINJA 3** -APTA-
Hablado en castellano.
**Normandie 1.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1. -
**Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30 y 15.30.-
**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 14, 16.30, 19, 21 y 23.-

**LOS NUEVOS ESPAÑOLES** -P/M/18-
Con José Sacristán.
**Gloria.** Avenida De Mayo 1221. 381-6966. A las 17 y 20.35.-

**MALCOLM X** -P/M/16-
Con Denzel Washington y Spike Lee.
**Suipacha 3.** Suipacha 442. 322-1195. A las 21.30. Sáb. trasn.: 1.10: The Doors. -

**MAX & JEREMIE** -P/M/16-
Con Christopher Lambert y Philippe Noiret.
**Ideal 3.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. -

**MI ESTACION PREFERIDA** -P/M/13-
Con Catherine Deneuve y Daniel Auteuil.
**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. -

**¡MI POBRE ANGELITO! 2** -APTA-
Con Macaulay Culkin y Joe Pesci.
**Suipacha 3.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.50 y 19.10.-

**PERFUME DE MUJER** -P/M/13-
Con Al Pacino.
**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.25, 16.15, 19.20 y 22.25.-
**Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 17.05, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20. -

**PROPUESTA INDECENTE** -P/M/13 c/Res.-
Con Robert Redford, Demi Moore y Woody Harrelson.
**Cineplex Lavalle 1.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.-
**Losuar.** Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -
**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

**QUIERO VOLAR** -P/M/13-
**Ideal 4.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

**ROBOCOP 3** -P/M/13-
Con Robert Burke y Nancy Allen. Dir.: Fred Dekker.
**Ocean 1.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18.10, 20.40 y 23.10.-

**ROMANCE OTOÑAL** -P/M/13-
Con Marcello Mastroianni y Shirley McLaine.
**Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

**SIN ESCAPE** -P/M/13-
Con Jean Claude Van Damme.
**Normandie 2.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14.20, 16.40, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -

**SOMMERSBY (EL REGRESO DE UN EXTRAÑO)** -P/M/13-
Con Richard Gere y Jodie Foster.
**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.15, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.-
**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 16.40, 18.50, 21 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.35. -
**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 16.40, 18.50, 21 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

**SUPER NINJA KIDS** -APTA-
Con Leslie Nielsen.
**Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45 y 19.20.-

**TANGO FEROZ** -P/M/13-
Con Fernán Mirás, Cecilia Dopazo e Imanol Arias. Dir.: Marcelo Piñeyro.
**Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.20, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.-
**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15. -
**Cinema Uno.** Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.-
**Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -
**Normandie 3.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.35. -

**UN ANGEL EN MI MESA** -P/M/16-
De Jane Campion.
**Ideal 5.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 18.40 y 21.50. Sáb. trasn.-

**UN DIA DE FURIA** -P/M/16-
Con Michael Douglas y Robert Duvall.
**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.30, 18, 20.20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10. -
**Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

**UN MALDITO POLICIA** -P/M/18 c/Res.-
De Abel Ferrara. Con Harvey Keitel.
**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.20. -

**UN MURO DE SILENCIO** -P/M/13-
De Lita Stantik. Con Vanessa Redgrave.
**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -

**¡VIVEN!** -P/M/16-
Con Vincent Spano y Ethan Hawke.
**Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

**YOGI BEAR EL OSO FAMOSO** -APTA-
**Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 14.40, 16.15, 17.50 y 19.25.-

## CICLOS

**Avenida.** Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 12.40, 16.35 y 20.25: **Páprika**, de Tinto Brass -P/M/18- 11, 14.35, 18.25 y 22.10: **Invitación al Peligro**.-

**Cinemateca Argentina.** Sarmiento 2255. 952-2170. A las 19.30 y 21.30: **El Tercer Sexo se Divierte** -P/M/18- Dir.: Bruce Kessler. Con Kevin Coughlin, Larry Casey y Brooke Bundy.-

**Club de Cine.** Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cont.: 18.15 y 21.45: **El Movimiento Falso**, de Wim Wenders. A las 16.30 y 20: **El Temor del Arquero al Tiro Penal**, de Wim Wenders.-

**Leopoldo Lugones.** Corrientes 1530. 46-8611. Reencuentro con Michelángelo Antonioni. A las 15 y 22.30: **El Eclipse** -P/M/13- Con M. Vitti y A. Delon. Ciclo Omega: A las 17.30 y 20: **Hijo de Hombre**, de Lucas Demare. Pl. $ 2.-

# TEATRO



**COLON.** 382-6632. MARTES 27 a las 21: Función Extraordinaria Nº 95, organizada por el Teatro Colón y la Asociación Wagneriana de Bs.As. Concierto lírico a cargo de la Orquesta de la Asociación Wagneriana. Dir.: MIGUEL ANGEL VELTRI. Solista: JANE EAGLEN (soprano). En programa obras de L. Catalani, G. Verdi, W. A. Mozart, G. Puccini, L. van Beethoven y R. Wagner. **Boletería**: Martes a Domingos de 10 a 20, por Tucumán 1111.-

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO: Mar. a las 21: CICLO CLASICOS POPULARES: **SUSANA RINALDI**. Coord.: C. Pais. Cond.: B. Elizalde. Pl. $ 15. Pull.: $ 12. Juev. (pop. $ 8), Vier. y Dgo. a las 21. Sáb. a las 22: **MIL AÑOS, UN DIA**, de R. Halac. Con W. Santa Ana, A. Da Passano, P. Armas, R. Mosca y gran elenco. Dir. Gral.: A. Boero. Pl. $ 12. Pull. $ 8.-
SALA CASACUBERTA: Mar. a las 21: **CICLO SINFONIETTA**. Dir.: G. Gandini. Prog.: "Música y Teatro". Sob. de Ab. $ 12. Juev. (pop. $ 8) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **EL MOVIMIENTO CONTINUO**, de A. Discépolo, R. De Rosa y M. Folco. Con A. Berdaxagar, O. Lovero, M. Moyano y elenco. Dir.: O. Pellettieri. Pl. $ 12.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Mar. y Miér. a las 21: **LOS JUSTOS**, de A. Camus. Con M. Santibáñez, E. Petraglia y elenco. Trad. y Dir.: D. Ruiz. Juev. (pop. $ 8) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **EL CLU**, de E. Morales y O. Tabernise. Con A. Zemma, C. Bertrand, J. Sassi, A. Vicente y elenco. Dir. Gral.: A. Zemma. Pl. $ 15. Loc. en vta. c/5 días de antic.-

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR.** Corrientes 1659. 46-6076. Mar. a las 21.30: **MARTES DE TANGO**: "PIRO EN CONCIERTO", con Osvaldo Piro y su Noneto. Act. esp. de **Raúl Lavié**. Pl. $ 15. **TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350.** Vier. ($ 5) y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **¡QUE NOCHE DE CASAMIENTO!**, de Ivo Pelay. Con Javier Portales, Cecilia Cenci, Nathan Pinzón, Sandra Domínguez y elenco. Dir.: José M. Paolantonio. Pl. $ 10.-

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR: Miér. a las 21: "PORQUE CANTO ASI", recitado por Rodolfo Bebán y Juan Darthés, s/textos de C. Flores y J. Centeya. Pl. $ 5. SALA ARGENTINA: Mar. a las 21: **"Conversación en la Casa Stein sobre el Ausente Señor Von Goethe"**, de P.




Hacks. Con Ingrid Pelicori. Dir.: M. Iedvabni. Loc. $ 8.

**ANDAMIO '90.** Paraná 660. 46-1484. Vier. y Sáb. a las 19.30. Dgo. a las 19:
**A LO LOCO**
De Manuel Achard. Con T. Lestingi y M. Dayub. Dir. Gral.: Francisco Javier. Pl. $ 12.-
Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30:
**SOPA DE POLLO**
De Arnold Wesker. Con Alejandra Boero. Dir.: Boero-Paolantonio. Pl. $ 15. Sala Climatizada.-

**ARTE BELGRANO.** Cabildo 2967. 70-0850. SALA 1: Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: MABEL MANZOTTI en: **MIL GRACIAS...POR LA PACIENCIA**. Dir.: M. Maccarini. SALA 2: Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **TRIO**, de K. Kostzer. Colab.: A. Arias. Dir.: L. Laphiz. SALA 3: Vier. y Sáb. a las 23: MARIQUENA MONTI: **"Fuegos"**. Espectáculo de Tangos. SALA 4: Vier. y Sáb. a las 21: **EL ULTIMO CONVENTO**, de B. Mosquera. Dir.: B. Forteza.-

**ASTROS.** Corrientes 746. 325-5541. El Exito de Mar del Plata en Bs. As.: NITO ARTAZA y El "Negro" ALVAREZ en:
**DANZA CON BOBOS**
Con Alejandra Pradón y las Cheyennes. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Loc. en vta. c/5 días de antic. dde. $ 15.-

**ATENEO.** Paraguay 918. 311-2888. 3º Año. Ultima Temporada!: THELMA BIRAL, SUSANA CAMPOS, NORA CARPENA, MORIA CASAN Y GRACIELA DUFAU en:
**BRUJAS**
De Santiago Moncada. Dir.: **Luis Agustoni**. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Prohibido menores 16 años.-

**AUDITORIO BAUEN.** Callao 360. 372-6906. Mar. a Vier. a las 20.45. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30:
**CASA MATRIZ**
De Diana Raznovich. Con Lidia Catalano, Ana Acosta, P. Finamore y H. Quinteros. Dir.: Tina Serrano.-
Mar. a Vier. a las 22.15. Sáb. a las 23. Dgo. a las 19:
**LA LECCION DE ANATOMIA**
De Carlos Mathus. 21 años en escena. Loc. en vta.-

**AUDITORIO PERSONAL SUPERIOR DE SEGBA.** San José 233. 383-0089/0080. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19: **ALLEGRO VIVACE** (Una Pareja Singular), con **Diana Maggi** y **Juan Carlos Dual**. De B. Doriani. Dir.: Máximo Salas.-

**AUDITORIO U P B.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20: **SPORTIVO UNION Y GLORIA**, s/textos de R. Fontanarrosa. Dir.: C. de Urquiza. Loc. $ 8.-

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0683. Juev. a las 21: **"Famili"**, del grupo Hateatron. Dir.: Ricardo Sverdlick. Vier. a las 21: **"La Corbata o la Muerte a Plazos"**, de J. Krasinski. Vier. y Sáb. a las 0, sigue el éxito de: **"La Herótica 2"**. 1ª Feria de Erotismo en la Cultura. Teatro, danza, video, cine, moda, stands, etc. Dir.: J. Margulis y E. Dácal. Artistas invitados. Sáb. a las 21.30: **"Potestad"**, de Eduardo Pavlovsky. Con E. Pavlovsky y S. Evans. Est. $ 5.-

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283/5. 382-2592/2725. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20: NORMA ALEANDRO y ALFREDO ALCON en:
**ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL**
De Ingmar Bergman. Loc. en vta.-

**BROADWAY.** Corrientes 1155. 382-2345. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30:
**MIDACHI**
En "CONCIERTO DE HUMOR". **Nuevo Espectáculo.** Premio "Estrella de Mar 1993" Mejor Espectáculo de Humor. Loc. en vta.-

**CATULO CASTILLO.** Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **SOLEDAD PARA CUATRO**, de R. Halac. Elenco estable del S.E.C. Dir.: R. Dillac. Pl. $ 5.-

**COLISEO.** Marcelo T. de Alvear 1119. 313-5943. Viernes a las 21. Sábados a las 21 y 23.30. Domingos a las 20:
**LES LUTHIERS GRANDES HITOS**
"ANTOLOGIA". Loc. en vta. dde. c/lunes a las 10.-

**COLONIAL.** Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Dgo. a las 19: **ZARZUELA EN EL COLONIAL**, fragm. de "La Gran Via", "La Verbena de la Paloma" y otros. A las 20.30: **LAS DE BARRANCO**, de G. de Laferrere. Dir. Gral.: A. Di Stéfano. Desc. a est. y jub.-

**CORRIENTES.** Av. Corrientes 1632. Reservas al 49-3465/85. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: EL CAFE CONCERT CONTRAATACA, con A. Tobio, C. Silveyra, S. Angeloni y G. Bavera. Amb. climat.-

**DEL SUR.** Venezuela 1286. 383-5702. Vier. (popular) y Sáb. a las 20: **TANGO VARSOVIANO**, de A. F. Alberto. Con O. Peluffo y elenco. Vier. (popular) y Sáb. a las 22: **EN LOS ZAGUANES ANGELES MUERTOS**, de A. F. Alberto. Con M. Bucossi y elenco.-

**EL ANGEL.** Gascón 1222. 862-9500. Vier. y Sáb. a las 22: SOTOBA KOMACHI (La Bella y el Poeta), de **Yukio Mishima**. Dir. Gral.: Mónica Viñao.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. SALA A: Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30: CALADAS Y COLORADAS en **"Aerolíneas del Humor"**. Dir.: H. Malamud. Sáb. a las 24: LOS KELONIOS en **"El Calefón está en Piloto"**, con N. Rossetti y N. Caniglia.-
SALA B: Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgo. a las 20: **"Proceso Interior"**, de R. Ledo. Dir.: R. Macedo.-

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. 40-0948. SALA 1: Vier. a las 21: **"Tienen que Decirme Más"**. Vier. y Sáb. a las 23.30: El humor de **LOS PREPU**. Dir.: P. MacFarlane.-
SALA 2: Juev. a las 21.30: **"Amor de Madre"**. Dir.: H. Bozzano. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30: **"Mata a tu Prójimo como a Ti Mismo"**. Dir.: M. Gaspar. Dgo. a las 21: **"Querida Margarita"**. Dir.: M. Cabrera.-
SALA 3: Vier. a las 21: **"Muñeca Brava"**. Dir.: J. Campanari. Vier. a las 0.45. Sáb. a las 23: **"Plástico Cruel"**. Dir.: C. Ricciuti. Vier. a las 23: **"La Dama de Agua"**, de Y. Mishima. Sáb. a las 0.45: **"Muchas Pelucas para un Solo Calvo"**, con E. Calvo.-

**EMPIRE.** H. Yrigoyen 1934. 951-1200. ULISES DUMONT es
**EL ULTIMO VIRREY**
De Cernadas Lamadrid. Comedia Histórica (1810-1993, ¿es el último?), con M. Alarcón, J. Suárez, M. Rolla, F. Méndez, L. Zulueta y S. Sabater. Dir.: **José Bove**. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Loc. en vta.-

**ESCUELA CENTRAL.** Estados Unidos 745 (San Telmo). Con dirección de FEDERICO HERRERO. Pl. $ 8: Vier. y Sáb. a la 22. Dgo. a las 19: **"El Hipopótamo Blanco"**, de H. Serebrisky. Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 20: **"¡Ayúdeme Dr. Freud!"**, de G. Villalba. Vier. y Sáb. a la 1. Dgo. a las 19: **"Psico Psexión"**, de P. Heller. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: **"La Transgresión"**, de P. Heller.-

**ESPACIO GIESSO.** Cochabamba 360. 361-7170/1887. Lun. y Mar. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **CARAMELO DE LIMON** - Historia de Amor en la Oscuridad. Loc. $ 10.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 49-0656. Mar. a las 21: **"DESATAME"**, de Dario Fo y Franca Rame. Unipersonal por **Susana Salerno**. Mús.: Joaquín Sabina. Dir. Gral.: Susana Nova.-
Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30: **Chico Novarro** y **Andrea Tenuta** en:
**ARRANCAME LA VIDA**
De Betty Gambartes y Chico Novarro. Premio ACE 1992. Dir.: Betty Gambartes. Loc. en vta.-
Vier. y Sáb. a la 1: **URDAPILLETA y TORTONESE** en "MAMITA QUERIDA", de Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese.-
Sáb. a las 19. Dgo. a las 18.30. Lun. a las 20: **RODOLFO WALSH Y GARDEL**, de David Viñas. Con

**RODOLFO WALSH Y GARDEL**

Jorge Mayor. Dir. Gral.: Emilio Alfaro.-

**I F T.** Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 1: 3er. Mes de Exito: Juev. (pop. $ 8) y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: Alfonso de Grazia y Catalina Speroni en: **LA MUERTE DE UN VIAJANTE**, de A. Miller. Dir.: **J. Baccaro**. Pl. $ 15.- SALA 2: Sáb. a las 20. Dgo. a las 18: **Celia Bierenbaum** canta LAS QUERIDAS CANCIONES JUDIAS: **PASAS Y ALMENDRAS**. Con M. Taragano y V. Salas. Dir. Gral.: I. Haimovici. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **ESTIGIA**. Una creación de "El Primogénito". Dir.: G. Angelelli.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Oscar Martínez, Cecilia Roth e Ingrid Pelicori en:
**RELACIONES PELIGROSAS**
Dir. Gral.: C. Madanes. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30.-
**Sala Pablo Picasso**. Gerardo Romano en:
**SEXO, DROGAS Y ROCK'N ROLL**
De Eric Boghossián. Dir.: E. Alfaro, M. Alfaro, J. Ordano, R. Szuchumacher y S. Torres Molina. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.-
**Sala Roberto Arlt**. JUEVES ESTRENO y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30: Leonor Manso, Danilo Devizia, Gustavo Luppi y Patricia Gilmour en:
**EXTRAÑAS FIGURAS**
De Carlos Pais. Dir.: Lia Jelin.-
**Sala Julio Cortázar**. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: **UNO NUNCA SABE**. Con Gustavo Garzón y Pablo Brichta.-

**LA VERDA DE LA MILANESA.** Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). 806-7252. Miér., Juev. y Dgo. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.30: Presenta a:
**MARIA CREUZA JOSE LUIS GIOIA**
Mejor Espectáculo Premio Estrella de Mar 1993. Salón Climatizado. Reservas.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 40-7098. Juev. a las 22.30: **"Varona"**, de M. J. Goldin. Teatro-Danza de los Rituales Eróticos. Vier. y Sáb. a las 20: **LAS MIL NOCHES EN UNA**. Cuentos por Ana Padovani. Vier. a las 24: **EL PERRO QUE LOS PARIO**, de y con Favio Posca. Sáb. a las 24: **CLASICOS ENGANCHADOS**, con LOS MELLI. Sus grandes hits. Sáb. a la 1.30: **VARIETE EN EL BAR**.-

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 381-0076. Llegó a la Argentina, de Londres y Broadway:
**CATS**
Un espectáculo nunca visto, deslumbrante, que usted no puede dejar de ver. Mar. a Juev. a las 21. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20.30 y 23.30. Dgo. a las 20.-

**LORANGE.** Corrientes 1372. 372-7386. ACONTECIMIENTO TEATRAL: Patricio Contreras, Héctor Bidonde, Manuel Callau, Emilia Mazer y Jorge Rivera López en:
**CORRUPCION EN EL PALACIO DE JUSTICIA**
De Ugo Betti. Vers.: Mauricio Kartun. Con O. Bocchia, H. Dezilio y M. R. Díaz. Dir.: **Omar Grasso**. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30. Mar. a Juev. prec. populares.-

**LUNA PARK.** 311-5100. Sensacional:
**CIRCO DE MOSCU SOBRE HIELO**
**CIRCO DE MOSCU**
Presenta
**"EL SUEÑO DE ANTOSHKA"**
Martes a Viernes a las 20.15. Sábados y Domingos a las 15 y 18.30. Loc. en vta. de 10 a 20 hs. Plateas dde. $ 8.-

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882/5667. BEATRIZ SALOMON, TRISTAN y JORGE CORONA en:
**COMIQUISIMO**
Con Ricardo Morán, Zhu Xiao Ping, Enrique Federman y gran elenco. Dir.: Angel Cortese. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21, 23.15 y trasn.: 1.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 18.30. Dgo. a las 18: **"La Tercera Palabra"**, de A. Casona. Dir.: L. Camilion. Sáb. a las 21.30: **"Las de Barranco '93"**, de G. de Laferrere. Dir.: A. Sacchi.-
SALA DEL CLAUSTRO: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19: TMGSM y FUNCUN ptan. a COMUIBA en: **"Carnaval y Cenizas"**, de J. Ghiglino. Dir.: M. A. Porro y F. Suili. Pl. $ 10. Desc. a est. y jub.-

**MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. 26-8359. Vier. y Sáb. a las 22: Grupo Entorno presenta: "LA MUJER AJENA", de F. Dostoievski. Dir.: J. Guisbert.-

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. Presenta:
**BROADWAY 2**
"HOMENAJE". Gran homenaje a los compositores Andrew Lloyd Webber y Claude Michel Schonberg. Dir. Mus.: F. Villanueva y G. Gardelin. Coreog.: L. Fernández. Dir. Gral.: Peter MacFarlane. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. SABADO DESPEDIDA a las 20.30 y 23. Loc. en vta.-

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30: Soledad Silveyra, Lydia Lamaison y Rubén Stella en:
**PERDIDOS EN YONKERS**
De Neil Simon. Con R. Fiore, A. Peverengo, D. Arzac y la part. esp. de Graciela Pal. Dir. Gral.: China Zorrilla.-

**MICHELANGELO.** Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Juev. a Sáb. a las 21: "20 AÑOS" con
**FRANKIE KEIN y MANUEL ARTE**
Los Mejores Cuadros de su carrera. $ 25 con copa, $ 45 cena show. Mar. y Miér. a las 21. Juev. a Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21:
**LOCO POR EL TANGO**
Con Raúl Lavié y A. Varela. Humor: H. Malamud. Sexteto Michelángelo. Dir.: C. Buono. Juev. a Sáb. la partic. esp. de ROBERTO GOYENECHE y Sexteto Mayor. $ 30 con copa, $ 50 cena show. Vier. y Sáb. a la 1: **¡Bailamos!**. Salsa y Bolero (vier.) - Tango y Milonga (sáb.).-

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. Juev. a Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19.30: **LA MAGICA ZARZUELA**, con E. Blanca y S. Rodríguez Raluy. Ausp. la Embajada de España. Pl. $ 10.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. DOMINGO DESPEDIDA: Mar. a Juev. a las 21. Vier. 9 a las 20 y 22.30. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20:
**LOS GATOS**
De Agustín Gómez-Arcos. Con Héctor Alterio, Paco Casares y elenco. Dir.: Carmen Portaceli. Loc. en vta.-

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. La divertida sorpresa del año!: Rodolfo Ranni, Juan Carlos Calabró, Marta González, Tina Serrano, Oscar Ferreiro y Paula Martínez en:
**¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?**
Libro y Dirección: **Hugo Sofovich**. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.-

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. a las 15: **"La Bella y la Bestia"**, vers. de Ariel Bufano. Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: A. Mangani. Pl. y Pull. $ 5.-
SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"La Calle de las Cosas Perdidas"**, de Daniel Ruiz. Con A. M. Cores, F. Posca y elenco. Pl. $ 5. Mar. a Dgo. a las 17.30: **"Cyrano"**, de E. Rostand. Adapt. y Dir. Gral.: C. Hochman. Pl. $ 5. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR.** Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgo. a las

16.30: "¡CHICOS AL BALLET!", s/textos de María E. Walsh. Coreog. y Dir. Gral.: O. Aráiz. Gral.: $ 5.-

**REGIO. Av. Córdoba 6050. 772-3350.** Sáb. y Dgo. a las 16: "PEDRO Y EL LOBO". Grupo Marionet. Dir.: Alvarez Diéguez. Gral.: $ 5.-

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR: Sáb. y Dgo. a las 15: **"El Médico a Palos"**, de Móliére. Vers. p/público infantil y adolescente, de N. Gonzalo. Con J. Paccini, G. Andreu, V. Walfisch y elenco. Juev. func. esp. p/escuelas a las 10 y 14 hs.-
Sáb. y Dgo. a las 17: Ciclo "Vamos a la Opera": **"La Cenicienta"**, de G. Rossini. Ballet, coro y orq. 60 personas en escena. Act. esp. de Lydia Lamaison. Idea y Dir. Gral.: F. Heredia.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 15 y 16.30: LOS TITERES DE DON FLORESTO en: **"Me lo Contó un Pajarito"**. Dir.: M. Capri y M. Fontana.-

**ASTROS.** Corrientes 746. 325-5541. Sáb. y Dgo. a las 14.30, 16.30 y 18.30: REINA REECH en **REINA EN COLORES**. Pl. $ 20. Loc. en vta.-

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283/5. 382-2592. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: **Alicia Zanca** en: **PULGARCITO II**. "LAS BURBUJAS MAGICAS", de Marisé Monteiro. Loc. en vta.-

**BROADWAY.** Corrientes 1155. 382-2345. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: Nuevo espectáculo: **LOS MUVIS** con BOBY en "LOS MUVIS A LAS MIL MARAVILLAS". Loc. en vta. c/3 días de antic.-

**CATULO CASTILLO.** Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 15: **"Si Vamos Caminando"**. Coreog.: M. Monteagudo. A las 17: **"Verdurita"** (Una Historia Vegetal), de C. Canosa y H. López Girondo. Pl. $ 8.-

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.30: Los Títeres del Submarino Amarillo en **"Cuidado, se Escaparon los Títeres"**, de J. Berueth y S. Fernando. Pl. $ 8.-

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Encantada Sr. Fantasma"**, comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montofano.-

**CONFITERIA IDEAL.** Suipacha 380. 326-1515/1081. A las 16: **"El Sueño del Payaso Maravilla"**, de A. Cesáreo. Ausp. Subsec. de Cultura.-

**CORRIENTES.** Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo a las 16 y 17.30: Silvestre en **"Angeles, Diablos y Duendes"**. Comedia musical.-

**DE LA CAMPANA.** Diagonal Norte 943. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 17: Cuarteto de Cuerdos presenta: **"Págicas Máginas"**. Dir.: G. Gonzáles López. Loc. $ 7.-

**DE LA PIEDAD.** Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17: **"Pinocho en la Juguetería Encantada"**, comedia musical con participación de los chicos. Pl. $ 7.-

**DEL CARMEN.** Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Creación y Dirección: Santiago Doria: Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Requetejuega"**. A las 16.30: **"Dale que te Canto"**. Pl. $ 6.-

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 35-2587. Sáb. y Dgo. a las 15, 16 y 17: **"Una Piedra tiene Todos los Colores"**, de A. Wainer; **"Las Neuronitas Mágicas"**, de L. Aiello. Dir. Gral.: A. Bango.-

**EL VITRAL.** R. Peña 344. 40-0948. SALA 2: Sáb. y Dgo. a las 17: **"El Capitán Beto"** Un Aventurero del Espacio. SALA 3: A las 16: **"Convivencia Fantasmal"**. Creación colectiva.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Sáb. y Dgo. a las 15 y 16.45: **EL GATO CON BOTAS**, de Hugo Midón. Dir.: Hugo Midón. DOMINGO 8 DESPEDIDA.-
**Sala Picasso**. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: **HANSEL Y GRETEL**. Con María Valenzuela, Beatriz Bonnet y Héctor Presa (Hansel). Versión de Marisé Monteiro. Dir.: Manuel González Gil.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 40-7098. TITERES: Sáb. a las 15: **"Cuentos Sonantes y Títeres"?**. Sáb. y Dgo. a las 17: **¿Y Dónde está mi Héroe?**. Dgo. a las 15: **"Títeres"**. Lun. a Vier. a las 15 y 17: **"Títeres en Liberarte"**. May. gratis. Pl.: $ 5.-

**LORANGE.** Corrientes 1372. 372-7386. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **Rita Terranova** en **LA SIRENITA**. Con E. Ferrando, A. García Pintos y elenco. Dir.: Víctor García Peralta.- Sáb. y Dgo. a las 17.30: Vuelve en su 3er. año la comedia-musical para chicos **CREMA RUSA**, de Enrique Pinti. Dir.: Víctor Bruno y Daniel Marcove.-

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. y Dgo. a las 15.30: SOLEDAD SILVEYRA en: **ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS**, de Lewis Carroll. Música: Lito Vitale. Dir. Gral.: L. Rivera López.-

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: La comedia musical **SIETE-VIDAS** (GATOPERA), de S. Raunaudi. 40 personajes en escena. Dir.: Roly Serrano.-

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. En su 6º año: Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Pablo Iemma es **"Frankenstein, el Monstruito"**. Dir.: E. Pavelic. Pl. $ 8.

## RESTAURANTE CONCERT

**AL SULTAN Restaurant Arabe.** Sarandí 785. 942-6449. AL SULTAN. Orquesta: MARIO KIRLIS. Cantante: YUSEF HAMED. Las reina del baile árabe. ASMAHAN - CLEOPATRA. Menú Fijo $ 25. Miér. a Sáb. abierto dde. las 21. Show dde. las 23.30.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOW. Con D. Aste, S. del Valle y G. Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Dir. Mus.: O. Milillo, A. Duby y A. Bellia.-

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Todos los días. A las 19: TANGO-SHOW-BAILE-CANTO. Espacio Cultural. De 22 a 5: FAST SHOW. Tango, Danza, Canto y Baile. Ricardo Montesino presenta La Noche del Mundo. Tarj. Créd.-

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: EL TANGO DE RUBEN JUAREZ. Junto a **Atilio Stampone, Angel "Paya" Díaz y Carlos Cabrera**. Bailan: **Efraín y Carla**. Res. antic. Amb. climat.-

**CAMINITO DE SAN TELMO.** Balcarce 749. 361-3243. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **LA ESQUINA DEL TANGO**. Con J. Rodolfo, S. Gaudin, A. Ramos y J. Dalbo. Danza: J. Romano y Ludmila. Ritmo bailable con Tito Pacheco.-

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con QUINTETO DE REYES, NESTOR FABIAN, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA y ALEX NEBUR. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. $ 35, con Canilla Libre

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 42-4658. Mar. dde. las 23: TANGO. Dúo **Vat-Macri** (Julián Vat y Marcelo Macri). Der. a espect. $ 10.

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO y FOLCLORE. Cena-Copas-Baile. Con Armando Laborde, Juan C. Cobos, Lila Malbrán, César Tula y Los Montiel. Act. esp. de Héctor Blotta. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar. Sáb. 31: Reynaldo Martin.-

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con A. Podestá, A. Hidalgo, R. Martín, R. Durante, C. Garcés y P. Lasala. Danza: G. Cabrera y M. Roldán. Dir. Gral.: Juan Atanás.-

**LOS DOS PIANITOS.** Giufra 305 esq. Balcarce. 951-9503. 943-3699. Dde. las 22.30: **Paco Berón** (el piano tanguero de Bs.As.), H. Gómez y P. Greco. Dir. Musical y la voz de Bruno Dandó. Danza: Adrián y Débora.-

**MOZART CAFE TEATRO.** Esmeralda 753. 322-3273. Hoy a las 21.30: Hilda Alvarez y Bruno Lentini en: "RITMO, COLOR Y LAGRIMAS" (Lorca y Guillén). Miér. a las 19.30: Ciclo "Tertulia con Mujeres Apasionadas". Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30: Directamente de España: **JOSELA** en "PASION Y ALMA 93". Junto a **Rafel** (Revelación España 81). Vier. y Sáb. a las 23.30: "HOY LA CIUDAD" con **Trío Ernesto Baffa**. Cantan: P. Rivera y O. Filipelli.-

**OLIVERIO.** Paraná 328. Juev. a las 21.30: **El Observador de Occidente**. Jazz. Vier. a las 22.30: **Rodolfo Alchourron y el Grupo Talismán**. Sáb. a las 22.30: **Fat's Fernández Quinteto**. A la 1.30: **Lito Epúmer Quinteto**. Dgo. a las 21.30: **Luis Salinas y su Banda**. Músicos invitados.-








**5.00**
ATC - BOLSA DE TRABAJO

**6.00**
ATC - ATC 24

**7.00**
2 - A PRIMERA HORA. Con R. Maidana y C. Laratro
ATC - HORA 7

**8.00**
2 - DIBUSHOW
ATC - VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT

**9.00**
ATC - LA MAÑANA

**9.30**
9 - EL ZORRO

**10.00**
9 - PIEL. Novela

**11.00**
ATC - 33 MILLONES DE CONSUMIDORES
9 - BIENVENIDAS. Femenino

**11.30**
ATC - COLORES. Infantil con R. Reech

**12.00**
2 - YO QUIERO A LUCY. Serie
9 - NUEVEDIARIO. Noticiero
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - EL AGUJERITO SIN FIN

**12.30**
ATC - ATC 24. Noticiero

**13.00**
2 - AMERICA NOTICIAS
ATC - SIN VERGÜENZA. Entretenimientos
9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
11 - EL DESPRECIO. Telenovela
13 - 3.60 TODO PARA VER

**14.00**
2 - UN JUGUETE PARA UN AMIGO
ATC - ROSA DE LEJOS
11 - HOLA SUSANA... TE ESTAMOS LLAMANDO. Con S. Giménez

**15.00**
ATC - PASION DE VIVIR
9 - INDISCRECIONES. Con Lucho Avilés
11 - UTILISIMA. Con Patricia Miccio
13 - CASI TODO, CASI NADA. Telenovela

**16.00**
ATC - ANDREA CELESTE. Telenovela
9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Conduce R. Galán
11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
13 - LA TRAIDORA. Telenovela

**17.00**
2 - PAN Y MANTECA. Infantil
ATC - NO TE QUEDES AFUERA. Infantil
9 - EL DERECHO A NACER. Telenovela
11 - EL MUNDO DE DISNEY
13 - EL SHOW DE XUXA. Infantil

**18.00**
2 - SIN VUELTAS
9 - PRIMER AMOR. Telenovela
11 - JUGATE CONMIGO. Con C. Morena
13 - APASIONADA. Telenovela

**18.30**
ATC - ROBOCOPIA III

**19.00**
2 - EL PERISCOPIO
ATC - ATC 24
9 - ESOS QUE DICEN AMARSE. Telenovela de A. Migré con R. Taibo y C. Papaleo
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - CANTO RODADO. Con R. Porchetto y G. Rúa

**19.30**
ATC - ANOCHECER CON MAURO VIALE

**20.00**
2 - OCURRIO ASI. Periodístico
9 - NUEVEDIARIO. 2ª edición
11 - CELESTE, SIEMPRE CELESTE. Telenovela con A. del Boca
13 - TELENOCHE. Noticiero

**21.00**
2 - AMERICA NOTICIAS. Noticiero
ATC - HISTORIAS DE LA ARGENTINA. Con R. Vacca
9 - AMIGOS SON LOS AMIGOS '93. Con C. Calvo
11 - LOS SIMPSONS. Serie
13 - LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET. Telecomedia

**22.00**
2 - SIMPLEMENTE FUTBOL. Con Q. Wolff
ATC - CINE. Hoy: "Retrato de una bailarina"
9 - EL PRECIO DEL PODER. Con Rodolfo Bebán y elenco
11 - TIEMPO NUEVO '93. Con Bernardo Neustadt
13 - PEOR ES NADA. Humorístico con J. Guinzburg y H. Fontova

**23.00**
2 - CHA CHA CHA. Humorístico con A. Casero
13 - ZONA DE RIESGO V. "Delitos privados". Con R. Ranni y Pompeyo Audivert

**23.30**
9 - LLAMADA A MEDIANOCHE. Serie

**24.00**
2 - RESUMEN DE NOTICIAS
ATC - HISTORIAS DE AMOR EN CASETE. Con M. A. Solá
11 - VIDEOMATCH. Con M. Tinelli
13 - EN SINTESIS

**0.30**
ATC - ATC 24. Noticiero

**1.00**
9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO
ATC - CINE ARGENTINO. Hoy: "El cielo en las manos"

**2.30**
ATC - CINE. Hoy: "Breve encuentro". Con Sophia Loren y Richard Burton

**4.00**
ATC - POR EL MUNDO.

## CABLE VISION

**16.00**
24 - GRANDES AVENTURAS: "El tesoro del Yankee Zephir". Avent. con Ken Whal, David Hemmings, Lesley Ann

**18.15**
23 - EL FANTASMA DE LA OPERA. Terror con Robert Englund

**19.00**
5 - UNA SEMANA CON HUMPHREY BOGART: "Alta sierra". Policial con Ida Lupino
20 - CINERAMA: "Vivir el momento". Drama con John Travolta, Lily Tomlin

**20.00**
23 - LIMITES. Misterio con N. Allen
24 - GRANDES AVENTURAS: "El tesoro del Yankee Zephir"

**21.00**
20 - EL GRAN CINE. "Pide al tiempo que vuelva". Misterio con Christopher Reeve

**22.00**
5 - BAGLEY: "Esperando la luz". Com. con Shirley MacLaine
23 - ¿Y DONDE ESTA EL EXORCISTA? Comedia con Linda Blair
31 - CINE ESENCIAL: "Julia tiene dos amantes". Com. con Daphna Kastner

**23.00**
20 - EL GRAN CINE: "Wicked dreams of Paula Schultz". Drama con Elke Sommer

**23.45**
5 - MUJERES DIRIGIENDO: "Juntos". Drama con Jacqueline Bisset

**24.00**
24 - GRANDES AVENTURAS: "El tesoro del Yankee Zephir"

**1.25**
5 - LA ALIANZA FINAL. Acción con David Hasselhoff, Bob Hoskins, John Saxon

**4.45**
23 - EL GLITTER PALACE. Drama con Chad Everett, Barbara Hershey

## VIDEO CABLE

**13.00**
26 - JOE DANCER, DETECTIVE. Policial

**15.00**
26 - ESTARE EN CASA PARA NAVIDAD. Drama

**16.00**
35 - BUFFY LA CAZAVAMPIROS. Comedia

**16.15**
21 - LASSER MISSION

**18.00**
22 - QUE EL CIELO LA JUZGUE. Drama

**18.15**
21 - EL FANTASMA DE LA OPERA. Terror

**19.00**
24 - ACORAZADOS DEL AIRE. Bélica
26 - JOE DANCER, DETECTIVE. Policial

**20.00**
21 - LIMITES. Comedia
22 - LA ELECCION DE LAS ARMAS. Drama
23 - GRANDES FORJADORES. Miniserie

**21.00**
17 - ALGUN LUGAR EN EL TIEMPO. Drama

**22.00**
22 - VICTIMA DEL AMOR. Comedia dramática
25 - EL TRIUNFO DEL ESPIRITU. Drama

**23.00**
24 - ACORAZADOS DEL AIRE.

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

Tené confianza en tu boca
Dentyne
Rojo picante
Azul intenso
Verde fresco

# HOY

**Tiempo pronosticado:** Parcialmente nublado. Desmejorando hacia la noche 70% de probabilidades de chaparrones. Poco cambio de temperatura. Vientos regulares del norte. Mínima 8°. Máxima 13°.

□ □ □

**17.30:** *Hijo de hombre*, film de Lucas Demare. En el marco del ciclo "Los clásicos redescubiertos". Con presentación de Salvador Sammaritano. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 20.
**19.00:** Concierto de música de cámara por becarios de la Fundación Antorchas. Instituto Italiano de Cultura, Marcelo T. de Alvear 1119.
**19.30:** *El tercer sexo se divierte*, film de Bruce Kessler. Con Kevin Coughlin, Larry Carey. Cinemateca Hebraica, Sarmiento 1555. Repite a las 21.30.
**20.30:** Presentación del violoncellista chileno Eduardo Valenzuela Bejas. Interpretará obras de Bach y Villa-Lobos. Sala A-B del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1555. Entrada gratuita.
**21.00:** *Los justos*, de Albert Camus. Con Mónica Santibáñez, Edward Nutkiewitz, Enrique Zani y elenco. Dirección de Daniel Ruiz. En la Sala Cunill Cabanellas del TMGSM, Corrientes 1530.
• El Descueve presenta su nuevo espectáculo de teatro experimental, *Corazones maduros*, en Prix D'Ami, Monroe 2315.
• *Conversación en la casa Stein sobre el ausente Sr. Von Goethe*, de Peter Hacks. Con Ingrid Pelicori. Dirección Manuel Iedvabni. En la Sala Argentina del Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815.
• *Desátame*, de Dario Fo y Franca Rame. Unipersonal interpretado por Susana Salerno, música de Joaquín Sabina. Dirección de Susana Nova. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312.
• Sinfonietta de la Fundación Omega Seguros. Dirección de Gerardo Gandini. Obras de Ravel, Debussy y Monegger. Sala Casacuberta del Teatro San Martín, Corrientes 1530.
**22.00:** *Triunfo del espíritu*, film con Willem Dafoe (*Pelotón, Corazón Salvaje*). Por Canal 25 de VCC. Repite a las 24 y a las 2.
**23.00:** Julián Vat y Marcelo Macri "Hacen tangos" en la librería Clásica y Moderna, Callao 892.



# CUENTITO

*(Por Antonio Dal Masetto)* Cruzo una plaza y me detengo a observar un grupo de chicos que se han acomodado en el pasto, en círculo, alrededor de una muchacha que evidentemente los cuida y los entretiene. Ella se dispone a contar un cuento. Me siento en un banco, lo bastante cerca como para escuchar. La muchacha empieza.

Cuenta que había una vez una isla, en un lugar muy lejano, habitada por toda clase de animales. Tenían suficiente espacio, alimentos y agua, y la vida hubiese transcurrido placentera de no haber sido por las hienas trepadoras. Estas eran de gran tamaño, fuertes, crueles y violentas. Aunque ellas aseguraban que eran justas y nobles, y que amaban la isla y a sus habitantes por sobre todas las cosas, y que si alguna vez se veían obligadas a actuar con dureza y aparente crueldad era para conservar la paz y la felicidad de todos.

Lo cierto es que de tanto en tanto se enloquecían y durante un tiempo recorrían aquella tierra depredando y destruyendo. Cuando habían hecho suficiente daño se tranquilizaban por una temporada. Después volvían a empezar. Esta situación se venía prolongando desde que los animales tenían memoria. Y hubiese seguido quién sabe hasta cuándo de no haber intervenido la serpiente. La serpiente tenía la mente rápida y el corazón astuto y había aprendido muchas cosas en su larga vida. Ya en el comienzo de la historia del mundo, con sus consejos y una manzana, había ayudado al primer hombre y a la primera mujer a huir de la jaula dorada donde se hallaban prisioneros.

Así que una noche se deslizó hasta colocarse cerca de una hiena trepadora dormida, le habló al oído y le preguntó cuál era su mayor aspiración. Sin despertar, la hiena trepadora contestó lo que ellas contestaban siempre: lograr la grandeza de la isla y la felicidad de todos sus habitantes. Entonces, con voz dulce y seductora, la serpiente comenzó a explicarle que el único motivo de infelicidad de la isla eran justamente las hienas trepadoras y que sólo con su desaparición se alcanzaría la tranquilidad deseada. Después se acercó a otra hiena trepadora dormida y repitió la operación. Y así con todas. A la noche siguiente regresó. Y a la siguiente y a la siguiente.

Cuando creyó que había trabajado bastante, volvió a formular la pregunta inicial y recibió la misma firme y solemne respuesta. Entonces la serpiente quiso saber si las hienas trepadoras estarían dispuestas a sacrificar sus vidas para alcanzar ese noble ideal. Una por una, con firmeza y entusiasmo, pese a estar dormidas, contestaron afirmativamente. Muy bien, muy bien, susurró la serpiente. Y utilizando el mejor tono de su voz comenzó a sugerirles que existía un camino, una forma de alcanzar esa grandeza soñada, a través de un acto heroico y único, un gesto que les depararía la gloria y el reconocimiento de las generaciones futuras. En resumen, teniendo en cuenta que el único mal de la isla eran las propias hienas trepadoras, la serpiente les propuso que se suicidaran en masa.

La muchacha hace una pausa y crea suspenso. Los chicos permanecen atentos. Yo también. La muchacha recomienza. Después de esa sugerencia, a la serpiente no le quedó más que seguir trabajando cada noche en los oídos de las hienas trepadoras dormidas y esperar. Y un día algo ocurrió. Una de las hienas trepadoras trepó hasta la cima de un árbol altísimo y se arrojó. El ejemplo prendió rápido. A partir de ese momento, a cualquierhora, desde alguna parte, se escuchaba: patapum. Era otra hiena trepadora que acababa de zambullirse.

Hasta que una feliz mañana, la última hiena trepadora, la más empedernida, probablemente la más egoísta y la que tenía menos vocación de heroína, inició el camino hacia arriba, subió de rama en rama y produjo el definitivo patapum.

La isla quedó libre de hienas trepadoras y comenzó una época de paz. La serpiente argumentó que aquel sacrificio debía ser recordado, tal como ella había prometido. Así que decidieron erigir un monumento. Durante algunas estaciones los animales de la isla pudieron visitarlo y evocar aquella noble raza que se había inmolado por el bienestar de todos. Hasta que los arbustos y la maleza lo cubrieron y ya nadie volvió a acordarse del monumento y mucho menos de las hienas trepadoras. Y colorín colorado este cuento se ha acabado.

La muchacha calla. Los chicos aplauden. Miro a la muchacha, le sonrío y la saludo con un movimiento de cabeza. Después me levanto y me alejo. Me gustó aquel cuentito.

# CARTAS

## Accidentes

El pasado sábado 17 de julio a las 3.40, el tren de pasajeros de la línea Roca Nº 0352, proveniente de Bahía Blanca con destino a Constitución, descarriló en el cruce Durañona, entre Santa Luisa y Laprida a cuarenta kilómetros de Olavarría. El mantenimiento de estas vías corresponde a Ferrosur, concesionario del ramal Rosario-Bahía Blanca de la señora Fortabat.

Este no es el primer accidente que se produce en estas vías, ya que otro descarrilamiento había ocurrido en la misma semana, también sin víctimas, y el tramo roto fue rápidamente reparado, lo que hace sospechar de su eficiencia para este trabajo.

En este caso la asistencia al pasaje fue lamentable. Recién a las 7.30 un micro de línea llevó a un grupo de pasajeros (los primeros en bajar del tren y no los primeros por necesidad, entiéndase ancianos, mujeres y niños). Los guardas sólo se preocuparon por hacer un fuego con los durmientes, y el personal de Ferrosur, representado por Gustavo Altavista y Gustavo Romera, ss esforzaba por desalojar las vías para que pudiera pasar un tren de carga.

Recién a las 10.30, y ante la presión de los pasajeros que ya llevábamos siete horas esperando entre el frío y la falta de alimentos, ya que el personal de comedor se había retirado con todas las mercaderías, inclusive el agua, que faltaba en todo el tren, aparecieron los micros.

El señor Altavista, poseedor de un equipo de UHF, único medio de comunicación en el lugar, se resistió reiteradamente a nuestros pedidos de llamar a otras instituciones como policía, bomberos, Defensa Civil, etc., para que nos sacaran de allí. Con esta actitud evidenciaba su poco interés en que el accidente se dé a conocer y aparezcan así los responsables.

Mientras los medios de prensa de Olavarría (tan cercanos a Ferrosur) ignoraron el accidente, los pasajeros sin boleto y los guardas "arreglados" no emitieron opinión.

Así las cosas, llegamos a Buenos Aires con diez horas de retraso sin disculpas ni culpables, con la sensación de que los accidentes serán siempre accidentes, quizá más lamentados y comentados cuando haya víctimas, pero nunca prevenidos, aun cuando se puedan conocer las causas y cuando haya ciudadanos dispuestos a denunciarlas.

**Adrián Omar Casarino**
**DNI 17.998.034**
**José Andrés Granata**
**DNI 21.961.172**
**Débora Stewart Usher**
**DNI 20.273.525**
**Y siguen las firmas de los pasajeros del tren en cuestión.**

POR REP













